



GUTMANN Regenschutzschienen & Flügelabdeckprofile GUTMANN Weather Bars & Sash Cladding Profiles

BAUSYSTEME

BAUBESCHLAG SYSTEME

KATALOG

03.2015

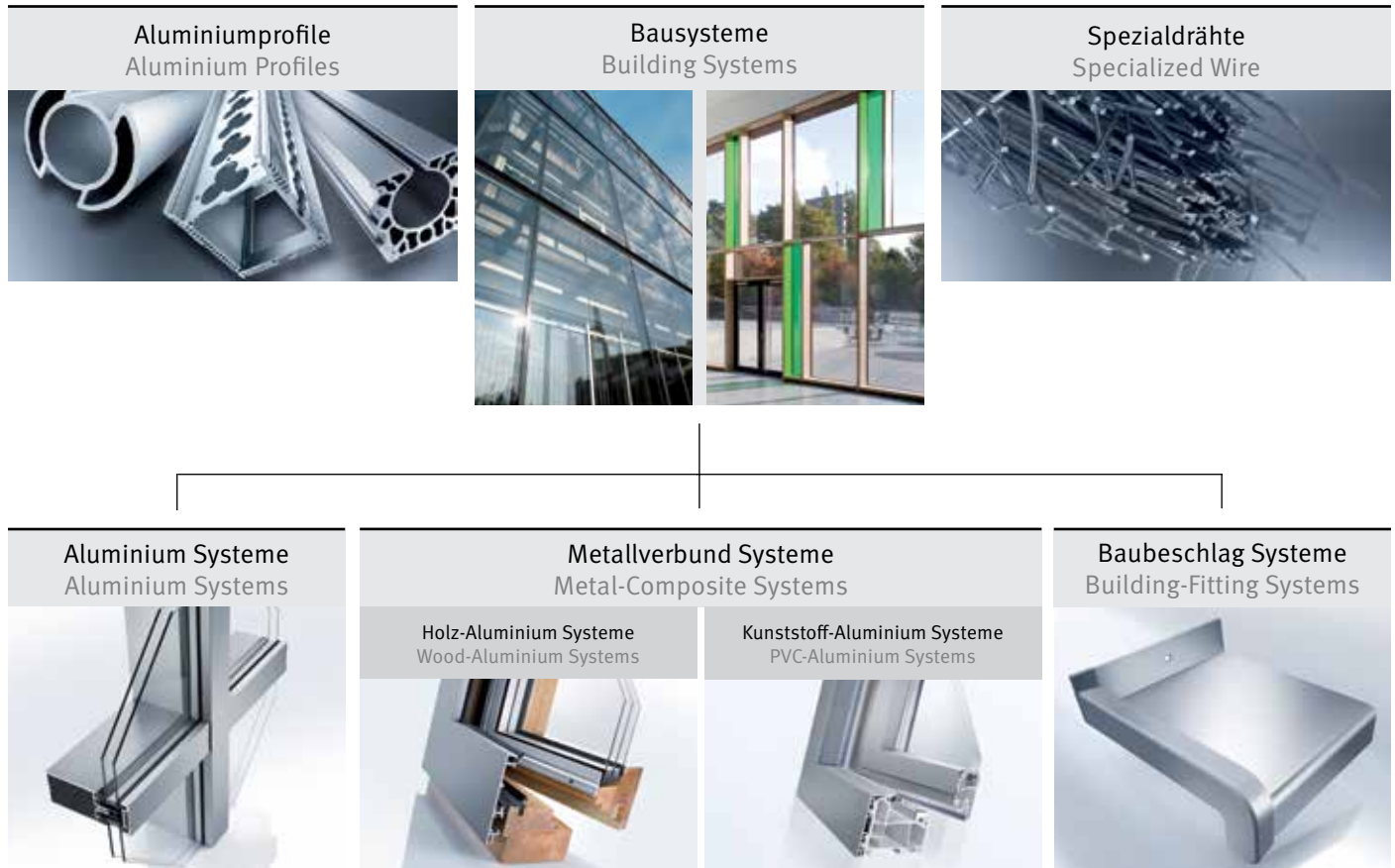
BUILDING SYSTEMS

BUILDING-FITTING SYSTEMS

CATALOGUE



GUTMANN



Die GUTMANN AG ist ein internationaler Anbieter von systembasierten Aluminiumlösungen für Gebäude. GUTMANN Bausysteme stehen für moderne Fenster-, Türen- und Fassadensysteme, die den vielfältigen Anforderungen von Architekten, Investoren und Bauherren an Stil, Design und Energieeffizienz optimal gerecht werden.

Seit über 70 Jahren ist die GUTMANN AG in diesem Segment präsent und hat sich zusammen mit den anderen Unternehmen der Gruppe, der GARTNER EXTRUSION GmbH, der NORDALU GmbH und der GUTMANN ALUMINIUM DRAHT GmbH – auch im Bereich Aluminiumprofile und Spezialdrähte zu einem Hersteller von hochwertigen Produkten entwickelt.

Die Nähe zum Kunden, das Engagement der 1300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie die hohe Innovationskraft haben die GUTMANN Gruppe zu einem zuverlässigen internationalen Partner für Aluminiumprodukte gemacht. Diese Qualitäten bilden gleichzeitig eine solide Basis für das weitere Wachstum des leistungsfähigen Unternehmensverbundes.

GUTMANN AG is an international supplier for system-based aluminium building solutions. GUTMANN Building Systems are designed for modern windows, doors and curtain-wall systems that are optimised and customised for the wide range of stylistic, design and energy-efficiency requirements demanded by architects, investors and fabricators.

With more than 70 years of presence in the field, GUTMANN AG together with its holding companies, GARTNER EXTRUSION GmbH, NORDALU GmbH and GUTMANN ALUMINIUM DRAHT GmbH, has also become a producer of high-quality Aluminium Profiles and Specialized Wire.

Customer proximity, 1300 committed employees and high innovative power have made the GUTMANN Group a trusted international partner for aluminium products. These qualities also form a solid base for continued growth in the future.

REFERENZEN REFERENCES



GUTMANN F60



GUTMANN BRAGA



Elementfassade auf Basis von GUTMANN S70v
Unitised Curtain Walls based on GUTMANN S70v



GUTMANN F50 / F60



GUTMANN F60



GUTMANN F50 / S70



GUTMANN F60



GUTMANN LARA



GUTMANN LARA



GUTMANN LARA



GUTMANN LARA GF



GUTMANN Kundenlösung
Customised Construction



GUTMANN BRAGA



GUTMANN BAUBRONZE | ARCHITECTURAL BRONZE



GUTMANN F60 Kundenlösung
Customised Construction



GUTMANN LARA GF



GUTMANN Pfosten-Riegel-Fassade | PR Curtain Wall



GUTMANN LARA GF

REFERENZEN REFERENCES



GUTMANN LARA



GUTMANN LARA GF50 STRUCTURAL GLAZING OPTIK



GUTMANN LARA



GUTMANN MIRA



GUTMANN Fassadensystem | Curtain Wall System



GUTMANN F60



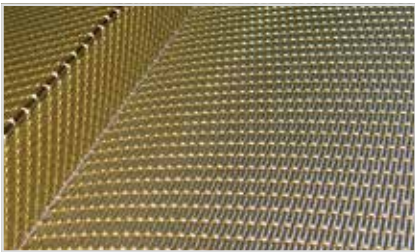
GUTMANN LARA



GUTMANN F60



GUTMANN F50 optische SG-Fassade
GUTMANN F50 Structural Glazing Optics



GUTMANN ALUMINIUM DRAHT | WIRE



GUTMANN F60



GUTMANN F60



GUTMANN F60



GUTMANN F60



GUTMANN F60



GUTMANN Fassadensystem | Curtain Wall System



GUTMANN EF100 Kundenlösung
Customised Construction



GUTMANN MIRA therm 08

GUTMANN BAUSYSTEME BUILDING SYSTEMS

FENSTER
WINDOWS

ALUMINIUM SYSTEME
ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN S70+HW
GUTMANN S70+
GUTMANN S70v+HW
GUTMANN S70v+
GUTMANN S80+HW
GUTMANN S80+HW Passiv
GUTMANN S80v+HW
GUTMANN S70+ Dachflächenfenster | Skylight
GUTMANN S50u

HOLZ-ALUMINIUM SYSTEME
WOOD-ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN MIRA
GUTMANN MIRA contour
GUTMANN MIRA contour integral
GUTMANN MIRA therm 08
GUTMANN MIRA classic
GUTMANN NORDWIN
GUTMANN Dachflächenfenster | Skylight
GUTMANN CORA

KUNSTSTOFF-ALUMINIUM SYSTEME
PVC-ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN DECCO

TÜREN
DOORS

ALUMINIUM SYSTEME
ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN S80+ HW
GUTMANN S80+
GUTMANN S70+
GUTMANN S50u

HOLZ-ALUMINIUM SYSTEME
WOOD-ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN MIRA Haustür | Front door
GUTMANN MIRA Haustürblatt | Door leaf

KUNSTSTOFF-ALUMINIUM SYSTEME
PVC-ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN DECCO

HEBESCHIEBETÜREN | SCHIEBESYSTEME
SLIDING DOORS | LIFT & SLIDE SYSTEMS

ALUMINIUM SYSTEME
ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN SC180+ HW

HOLZ-ALUMINIUM SYSTEME
WOOD-ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN MIRA
GUTMANN MIRA contour
GUTMANN MIRA therm 08
GUTMANN MIRA classic

FASSADEN | WINTERGÄRTEN
CURTAIN WALLS | WINTER GARDENS

ALUMINIUM SYSTEME
ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN F50+Passiv/F60+Passiv
GUTMANN F50+/F60+

HOLZ-ALUMINIUM SYSTEME
WOOD-ALUMINIUM SYSTEMS

GUTMANN LARA GF
GUTMANN LARA classic

BAUBESCHLAG SYSTEME
BUILDING-FITTING SYSTEMS

GUTMANN Regenschutzschienen | Weather Bars
GUTMANN Türschwellen | Thresholds
GUTMANN Flügelabdeckprofile | Sash Covering Profiles
GUTMANN Fensterbänke | Windows Sills
GUTMANN Kanteile | Edgings

GUTMANN REGENSCHUTZSCHIENEN | GUTMANN Weather Bars

So bleiben Fenster und Türen langlebig | This is how windows and doors last a lifetime

▸ Systembeschreibung | System Description

GUTMANN Regenschutzschienen und passgenaue Endkappen garantieren seit vielen Jahren einen zuverlässigen Holzschutz und einen kontrollierten Ablauf des Oberflächenwassers.

For many years, GUTMANN weather bars and tightly fitting end caps have guaranteed reliable wood protection and controlled surface water drainage.

▸ Produktdetails | Product Details

- Kontrollierte Ableitung des Oberflächenwassers
- Schutz für Holzfenster und Türen vor Witterungseinflüssen
- Für jede denkbare Konstruktion die passende Lösung durch die Vielfalt der Produktpalette

- Controlled drainage of surface water
- Protection of wood windows and doors from weather
- The diverse product range provides the right solution for every conceivable construction

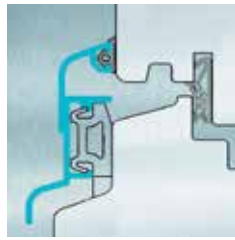




Universalschiene SPREE D
ohne Flügelfalz
Entwässerung über
Regenschutzschiene

Universal bar SPREE D
without sash rebate
Drainage via weather bar

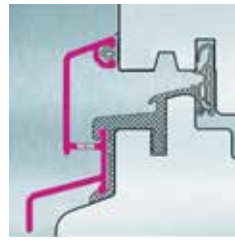
Falzmaß | Rebate dimension
falzmaßunabhängig | independent of rebate
dimension



Universalschiene SPREE
mit und ohne Flügelfalz

Universal bar SPREE
with or without sash rebate

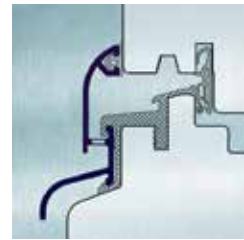
Falzmaß | Rebate dimension
falzmaßunabhängig | independent of rebate
dimension



Verbundschiene
in „kantiger“ Optik
thermisch getrennt
mit Federsteg
ohne Flügelfalz

Composite bar
with angular design
thermally broken
with spring strut
without sash rebate

Falzmaß | Rebate dimension
19 mm / 22 mm / 25 mm



Verbundschiene
thermisch getrennt
mit Federsteg
ohne Flügelfalz

Composite bar
thermally separated
with spring strut
without sash rebate

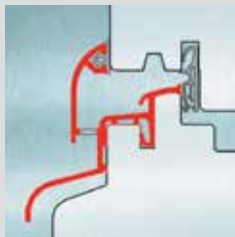
Falzmaß | Rebate dimension
22 mm / 25 mm



Verbundschiene
thermisch getrennt
mit Federsteg
mit Flügelfalz

Composite bar
thermally separated
with spring strut
with sash rebate

Falzmaß | Rebate dimension
22 mm / 25 mm



Verbundschiene
mit Federsteg
ohne Flügelfalz

Composite bar
with spring strut
without sash rebate

Falzmaß | Rebate dimension
22 mm / 25 mm



Verbundschiene
mit Federsteg
mit Flügelfalz

Composite bar
with spring strut
with sash rebate

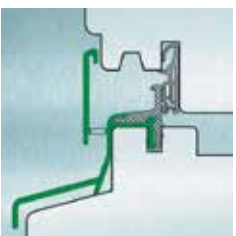
Falzmaß | Rebate dimension
19 mm / 22 mm / 25 mm



Volumenschiene
thermisch getrennt
mit Federsteg
mit Flügelfalz

Volume bar
thermally broken
with spring strut
with sash rebate

Falzmaß | Rebate dimension
19 mm / 22 mm / 25 mm



Standardschiene
thermisch getrennt
mit Federsteg
mit Flügelfalz

Standard bar
thermally broken
with spring strut
with sash rebate

Falzmaß | Rebate dimension
19 mm / 22 mm / 25 mm



Standardschiene
„GANZ-ALU“
mit Federsteg
mit Flügelfalz

Standard bar
ALL ALUMINIUM
with spring strut
with sash rebate

Falzmaß | Rebate dimension
19 mm / 22 mm / 25 mm

GUTMANN Flügelabdeckprofile | GUTMANN Sash Cladding Profiles

Unterschluß für strapaziertes Holz | Refuge for stressed wood

Systembeschreibung | System Description

Flügel und Blendrahmen eines Fensters sind Schnee, Eis, Hagel, Regen und UV-Strahlung in hohem Maße ausgesetzt. Die von GUTMANN entwickelten Flügelabdeckprofile schützen das stark strapazierte Holz am unteren Flügelquerstück wirkungsvoll und dauerhaft. Sie können bei neuen Fenstern ebenso gut montiert werden wie bei der Sanierung bereits eingesetzter Fenster.

Die Flügelabdeckprofile sind neben den Standardfarben Weiß, Braun und Silber auch in allen RAL-Farben lieferbar.

The sash and frame of a window have considerable exposure to snow, ice, hail, rain and UV radiation. The sash cover profiles developed by GUTMANN effectively and durably protect the heavily stressed wood at the bottom of the sash. They can be installed as readily on new windows as during renovation of existing windows.

In addition to the standard white, brown and silver colors, the sash cover profiles are available in every RAL color.

Produktdetails | Product Details

- Größtmöglicher Schutz vor Niederschlag und ständig zunehmender UV-Belastung
- Optimaler Schutz des stark beanspruchten unteren Flügelquerstücks bei neuen und bereits eingebauten Fenstern
- Einfache Montage durch Klipshalter und weiteres Zubehör

- Controlled drainage of surface water
- Protection of wood windows and doors from weather
- The diverse product range provides the right solution for every conceivable construction



INHALT CONTENT

Kapitel 1	Verarbeitungshinweise Processing Guidelines	10 - 13
Chapter 1	Übersicht Endkappen Overview End Covers	14
	Systembeschreibung System Description	15
	Prüfberichte Test Reports	16
<hr/>		
Kapitel 2	Universal Regenschutzschienen	17 - 27
Chapter 2	Universal Weather Bars	
<hr/>		
Kapitel 3	Falzmaß 22 mm Regenschutzschienen-System 1.6	27 - 34
Chapter 3	Rebate Dimensions 22 mm Weather Bar System 1.6	
<hr/>		
Kapitel 4	Falzmaß 19 mm Regenschutzschienen-System	35 - 36
Chapter 4	Rebate Dimensions 19 mm Weather Bar System	
<hr/>		
Kapitel 5	Falzmaß 19 mm Regenschutzschienen-System 1.7	37 - 40
Chapter 5	Rebate Dimensions 19 mm Weather Bar System 1.7	
<hr/>		
Kapitel 6	Falzmaß 22 mm Regenschutzschienen-System 1.15	41 - 42
Chapter 6	Rebate Dimensions 22 mm Weather Bar System 1.15	
<hr/>		
Kapitel 7	Falzmaß 25 mm Regenschutzschienen-System 1.21	43 - 50
Chapter 7	Rebate Dimensions 25 mm Weather Bar System 1.21	
	Falzmaß 16 mm 15 mm Regenschutzschienen-System	51
	Rebate Dimensions 16 mm 15 mm Weather Bar System	
	Rollladeführungsprofile Rolling Shutter Guides	52
<hr/>		
Kapitel 8	Flügelabdeckprofile Sash Cladding Profiles	53 - 55
Chapter 8	Anschlussprofile Connection Profiles	56
	Zusatzprofile Additional Profiles	57
<hr/>		
Kapitel 9	Sonderbearbeitung	58 - 61
Chapter 9	Special Processing	
<hr/>		
Kapitel 10	Technische Hinweise Technical Guidelines	62 - 67
Chapter 10	Index Index	68 - 70
	Literaturhinweise List of Literature	71 - 72

Regenschutzschienen und Endkappen

Weather bars and end covers

Bestellhinweise für Regenschutzschienen

Weitere Bestellhinweise finden Sie in den jeweiligen Kapiteln.

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Neckar 22 F	60 m	65/0	100 Paar

Bezeichnung Regenschutzschiene Bezeichnung Endkappe

Verpackungseinheit Verpackungseinheit

Allgemeines:

- Bitte geben Sie bei der Bestellung die Bezeichnung mit den weiteren Produktspezifikationen (wie Oberfläche, Ausladung, etc.) an.
- Die Verpackungshinweise sind einzuhalten, ansonsten müssen Mindermengenzuschläge berechnet werden.
- Mit Erscheinen dieses Kataloges (Auflage 2015) verliert der vorangegangene Katalog seine Gültigkeit.

GUTMANN Regenschienen mit System

- GUTMANN Regenschienen sind zum Verschrauben oder mit patentiertem Federsteg zum Einschlagen für unterschiedliche Falz-Geometrien verfügbar.
- Thermisch isolierte Regenschienen verringern die Gefahr von Tauwasser am Anschlagsteg und bieten so einen optimalen Holzschutz.
- Verbundschienen stellen einen umlaufend geschlossenen Dichtungsanschlag am Holzfalz her.
- Durch Endkappen wird die Profilierung der Regenschutzschiene zum Falz ergänzt. Aufwendiges Ausklinken wird dadurch vermieden.
- GUTMANN System-Endkappen umschließen die Regenschienen formschlüssig und stellen mit Dichtungslippen einen Toleranzausgleich von ca. 1 mm her. Sie bestehen aus hochwertigem, dauerhaften und UV-beständigem EPDM. Sie sind in den Farben grau, braun und weiß lieferbar.
- GUTMANN System Endkappen mit der Bezeichnung "c" können für Überschlagschrägen von 15°-20° eingesetzt werden.
- GUTMANN Endkappen der neusten Generation für gerade, schräge und profilierte Blendrahmenüberschläge.

Endkappen sind lieferbar in:

- Verpackungseinheit: 100 Paar (je 100 links, je 100 rechts)
- Endkappen EPDM generell in silber, braun und weiß lieferbar
- Endkappen, die mit einem ** gekennzeichnet sind, werden nur in braun und weiß geliefert

Aluminiumprofile sind lieferbar in:

- Herstelllänge 6000 mm oder Fixlänge auf Anfrage.
- **Eloxal**

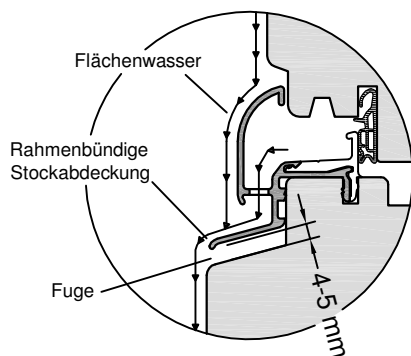
Standardfarbe	Bestellbezeichnung
Natur	E6/EV1
Mittelbronze	E6/G214
Dunkelbronze	E6/216
- **Pulverbeschichtet**

Standardfarbe	Bestellbezeichnung
Weiß	RAL 9016

Lieferzeit für Sonderfarben nach RAL-Karte auf Anfrage

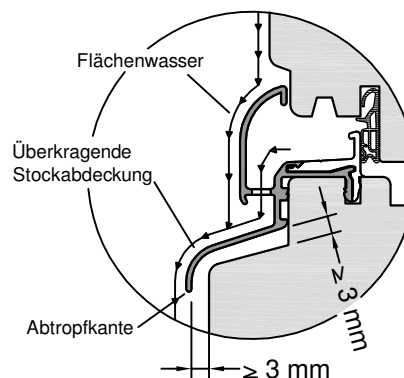
- Für Artikel, die aus früheren Unterlagen nicht mehr übernommen wurden ist die Serienfertigung eingestellt. Teilweise sind diese dennoch lieferbar. Liefermöglichkeit bitte erfragen.
- Artikel, die mit einem * gekennzeichnet sind, werden nur in blank auf Lager gehalten. Für Standard- und Sonderfarben sind Lieferzeiten und Liefermengen anzufragen.

Holzschutz mit rahmenbündiger Stockabdeckung



Regenschutzschienen mit rahmenbündiger Stockabdeckung schützen das untere Querholz des Fensterrahmens. Die Holzflächen unter der Abdeckung sollten regelmäßig gereinigt und nachgestrichen werden. Es ist darauf zu achten, dass die Fuge unter der Abdeckung 4-5 mm beträgt.

Optimaler Holzschutz: überkragende Stockabdeckung



Moderne Regenschutzschienen schützen zusätzlich mit einer optional geformten Stockabdeckung das untere Querholz des Fensterrahmens. Der Abstand zwischen Abtropfkante der Regenschutzschiene und Holz sollte min. 3 mm betragen

Regenschutzschienen und Endkappen Weather bars and end covers

Order Information for Weather Bars

More detailed order information can be found in the individual chapters.

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Neckar 22 F	60 m	65/0	100 Paar

Type of weather bar
Packaging units
Type of end cover
Packing units

General:

- When ordering, please enter the product number along with further product specifications (e.g. surface finish, overhang, etc.).
- If packaging indications are not followed, an additional low quantity rate will be charged.
- The release of this catalog (2015 edition) renders the previous catalog invalid.

GUTMANN's smart weather bars

- GUTMANN weather bars are available as a screw-in version and as our patented spring strut version, which can be used for various rebate styles.
- Thermally broken weather bars lower the risk of condensate accumulating at the render stop and thus protect the wood perfectly.
- Composite bars provide a closed seal all around the wood rebate.
- Adding end covers transforms the weather bar profile into a rebate. Costly notching is thus avoided.
- GUTMANN system end covers from-fit around the entire weather bar and provide a tolerance balance of approx. 1 mm with the gasket lips. They are made from high-quality, long-lasting, and UV-resistant EPDM, and are available in grey, brown, and white.
- GUTMANN system end covers are available for straight projections and projection angles of 15° to 20°.
- State-of-the-art GUTMANN end covers for straight, sloped, and profiled projections.

End covers are available in:

- Packaging unit: 100 pairs (each 100 left and 100 right)
- End covers EPDM commonly available in silver, brown and white
- End covers marked with ** are only available in brown and white

Aluminium profiles are available in:

- Factory length 6000 mm or fixed length upon request
- **Anodized**

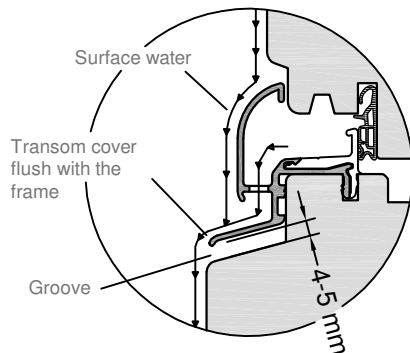
Standard colors	order number
Natural	E6/EV1
Medium bronze	E6/G214
Dark bronze	E6/216
- **Powder coated**

Standard colors	order number
White	RAL 9016

Delivery times for custom colors from the RAL chart are available upon request.

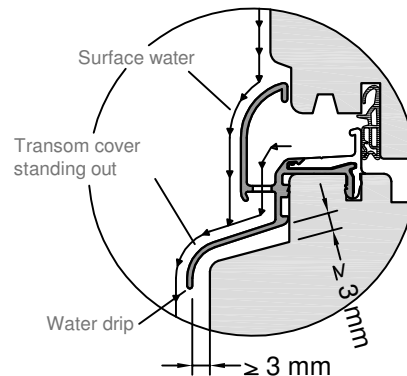
- Volume production has ceased for items discontinued from previous editions of this catalog. They may, however, still be in stock. Please inquire about possible delivery of these items!
- For items marked with * we only have the shiny finish in stock. Please inquire about delivery times and quantities for standard and custom colors.

Wood protection with transom cover flush with the frame



Weather bars featuring transom covers flush with the frame protect the bottom transom of the window frame. We recommend to clean and repaint the wooden surfaces under the cover regularly. Please bear in mind that the groove under the cover measures 4 to 5 mm.

Ideal wood protection: transom cover standing out



The modern weather bars also feature a perfectly shaped transom cover to further protect the bottom transom of the window frame. The distance between the water drip of the weather bar and the wood should be at least 3 mm.

Regenschutzschienen und Endkappen Weather bars and end covers

Allgemeine Hinweise

GUTMANN Regenschutzschienen und passgenaue Endkappen garantieren seit vielen Jahren einen zuverlässigen, konstruktiven Holzschutz und eine sichere Wasserableitung.

Regenschutzschienen bei Fenstertüren müssen eine besonders hohe Robustheit der Schienen selbst als auch der Befestigung gegen mechanische Belastung aufweisen. GUTMANN bietet hierfür passende Schienen und Befestigungen. Regenschutzschienen für Fenstertüren sind jedoch in der Regel nicht für ständige Trittbelastungen geeignet. Hierfür ist z.B. das Bodenschwellen System Weser vorgesehen.

Verarbeitungshinweise

Die in den Zeichnungen angegebenen Maße, insbesondere im Klemm- und Dichtungsbereich des Holzquerschnitts sind einzuhalten. Die Maße beziehen sich auf fertig montierte Flügel und endbehandelte Oberflächen. Der Holzfalz, die Endkappe und die Wetterschutzschiene müssen, bei Verbund- und Anschlagschienen, eine Ebene bilden. Verschraubbare Regenschutzschienen sollten nur mit Edelstahlschrauben befestigt werden. Bei einbruchhemmenden Fenstern empfehlen wir den Einsatz von verschraubten Bodenschwellen. Geeignete Regenschutzschienen können auch den allgem. Prüfzeugnissen von Beschlagherstellern (z.B. Siegenia-Aubi) entnommen werden. Im eingebauten Zustand ist zwischen Regenschutzschienen und Holzflügel ein Spalt von 1 mm herzustellen (siehe Detail).

Verarbeitungshinweise "Zuschnitt"

Der Zuschnitt der Profile sollte mit hartmetall-bestückten Sägeblättern unter Einsatz einer Spannvorrichtung erfolgen. Die Zuschnittmaße sind den Zeichnungen auf Seite 14 zu entnehmen. Beim Aufteilen der Profile darf der Sägeschnitt die Wasserablaufstanzungen nicht durchtrennen.

Verarbeitungshinweise "Abdichtung"

Zur Abdichtung der Endkappen an die Schiene und zum Holz sowie zum Brüstungsbereich des Holzrahmens muss spritzbarer Dichtstoff eingebracht werden. Bei geschraubten Regenschutzschienen muss die Verschraubung abgedichtet werden.

Standard Endkappen

Der Stoß der Regenschutzschiene zur Endkappe ist vor dem Aufstecken der Endkappe mit Silikon abzudichten. Der Eckbereich des Blendrahmens wird vor Montage der Regenschienen, gemäß Detail B verfugt, die Regenschutzschiene mit Endkappe montiert, und hervorgedrückter Dichtstoff abgezogen.

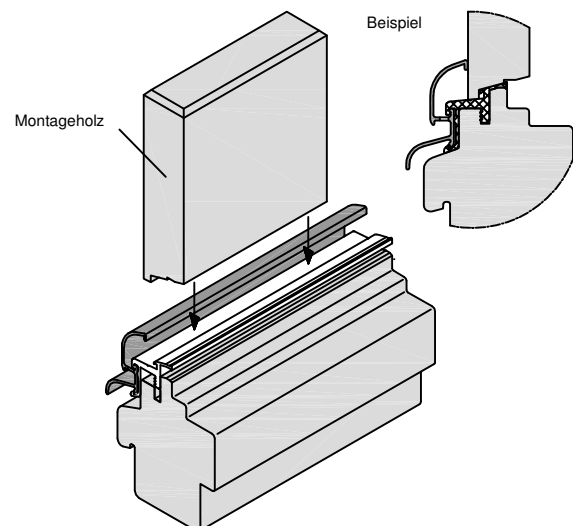
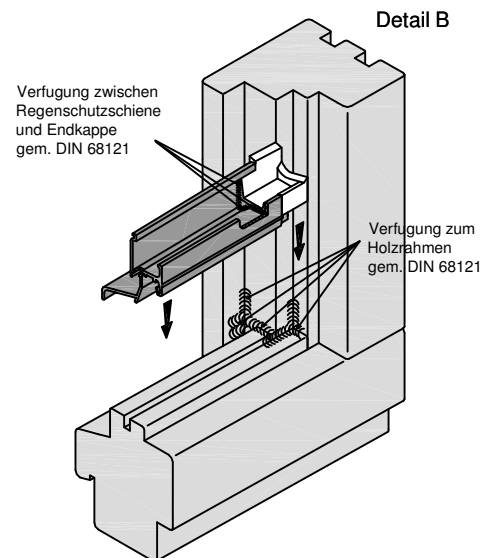
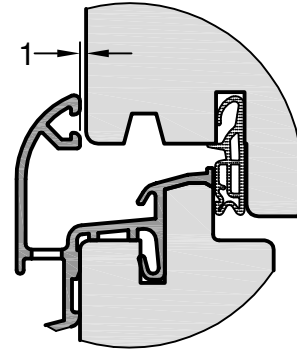
Ausspritzbare Endkappe

Die Abdichtung erfolgt durch Ausspritzkanäle, nachdem die Schiene mit den Endkappen montiert ist.

Je nach Endkappentyp wird die Endkappe mittels Metallkartuschenspritze durchstoßen oder durch eine vorhandene Öffnung ausgespritzt. Es ist ausreichend Dichtstoff einzuspritzen, bis zum ersten Herausdrücken an den Kontaktstellen. Weitere Hinweise zur Abdichtung von Endkappen finden sie auf Seite 14.

Montage von Regenschutzschienen mit Federsteg

Bei der Montage von Regenschutzschienen mit Federsteg ist ein Montageholz zu verwenden, um eine Beschädigung der Regenschutzschiene oder der Kunststoffstege bei thermisch getrennten Regenschutzschienen zu vermeiden und einen positionsgenauen Sitz der Regenschutzschiene zu erreichen.



Regenschutzschienen und Endkappen Weather bars and end covers

General Guidelines

For many years now, GUTMANN weather bars and precisely fitting end covers have been a guarantee for reliable, constructive wood protection and safe water drainage.

In weather bars for French doors, the bars themselves must be extremely sturdy and the fastening mechanism must be able to withstand mechanical stresses. For this purpose, GUTMANN offers suitable bars and fasteners. However, weather bars for French doors are generally not fit to withstand constant stresses from foot traffic. For such applications, the Weser threshold system should be used.

Processing Guidelines

The dimensions indicated in the illustrations must be met, especially in the clamping and sealing range of the wood cross section. The dimensions apply to completely assembled sashes and finished surface. In composite and stop bars, wood rebate, end cover, and weather bar must be on level.

Screw-in weather bars may only be fastened with stainless-steel screws. We recommend using screw-in thresholds for burglar-resistant windows. A list of appropriate weather bars may be found in agreement certificates from fitting manufacturers, such as Siegenia-Aubi. Once installed, a gap of 1 mm must be created in the wood sash (see detail).

Processing Guidelines "Cutting"

The profiles must be cut with hard-metal saw blades using a tightener. The dimensions are indicated in the illustrations on page 14. The saw cut must not sever the drip cap punches when dividing up the profiles.

Processing Guidelines "Sealing"

Sprayable sealant must be used to seal the connections of the end cover with bar, wood, and breast of the wood frame. If the weather bar is screwed seal the screw.

Standard End Covers

The joint of the weather bar to the end cover must be sealed with silicone before clipping on the end cover. Before installing the weather bar, the corner of the window frame is jointed according to the instructions from detail B, the weather bars including end covers are installed, and excess sealant is removed.

Sprayable End Covers

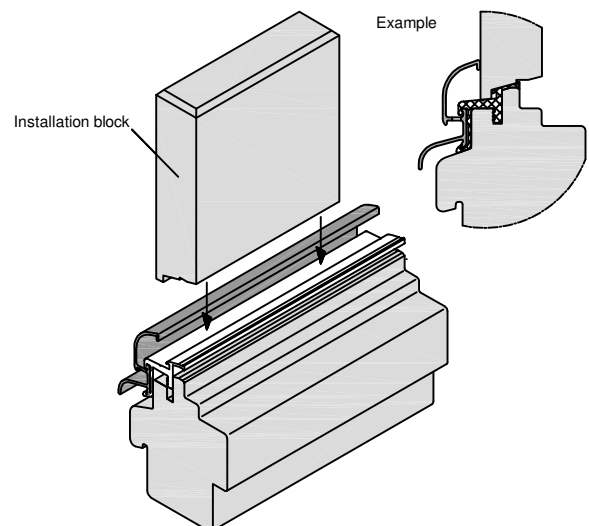
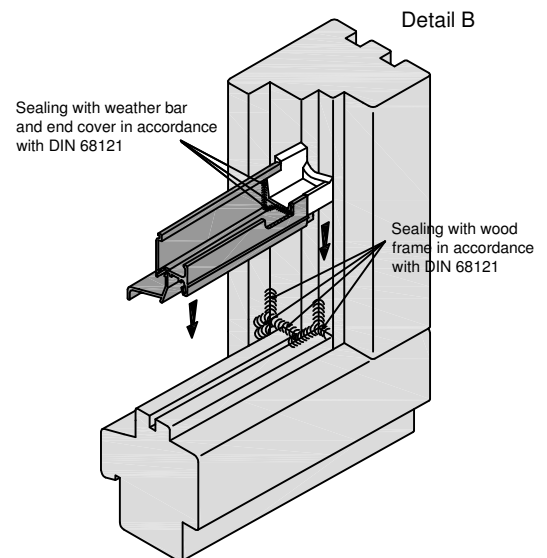
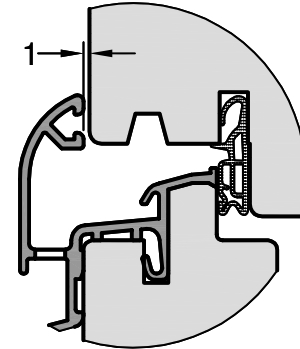
Sealant is applied through spraying channels after the weather bar and end covers have been installed.

Depending on the type of the end cover, sealant is applied either through holes punched with a metal cartridge tip or through holes punched with a metal cartridge tip or through pre-existing openings. Enough sealant must be sprayed in to begin overflowing at the contact points.

You may find further information about sealing end covers on page 14.

Installing Weather Bars with Spring Strut

An installation block must be used when installing weather bars with spring struts so that damage to the weather bar and the plastic bridges in thermally broken weather bars may be avoided and so that the weather bars may be positioned correctly.



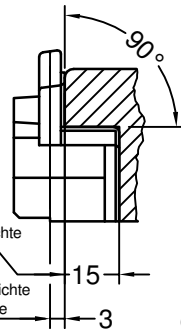
**Übersicht
Overview**

Endkappe - Bezeichnung End Cover number		
EK 55/0	EK 65/34	EK 1805 N
EK 55/20	EK 68/34	EK 1821
EK 55/20 C	EK 89/1	
EK 55/24	EK 257/24	
EK 58/26	EK 257/24 C	

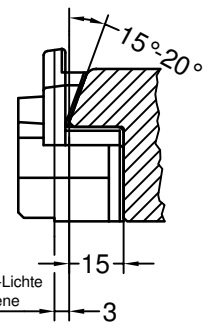
**"C" steht für Kombi-Endkappe
15° - 20° Überschlag**
"C" stands for Combi End Cover
with a projection of 15° to 20°

Zuschnitt Regenschutzschiene: Blendrahmen-Lichte
minus 2x3 mm = Länge der Regenschutzschiene
Cutting weather bar: frame width
minus 2x3 mm = length of weather bar

Endkappe für 90° Überschlag
End Cover for 90° Projection



Endkappe für 15°-20° Überschlag
End Cover for 15°-20° Projection



**Abdichtung der Endkappe
siehe Seite 12 Detail B**
See details B on page 13 for
information on sealing end
covers

Zuschnitt Regenschutzschiene: Blendrahmen-Lichte
minus 2x3 mm = Länge der Regenschutzschiene
Cutting weather bar: frame width
minus 2x3 mm = length of weather bar

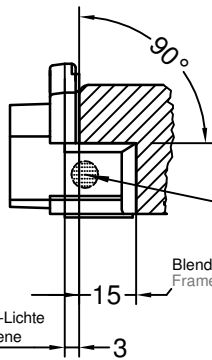
Endkappe - Bezeichnung End Cover number		
EK 40/24	EK 146/30 CX	EK 1821 N
EK 40/24 C	EK 245/32 X	EK 1822 F-TI
EK 45/30 X	EK 245/32 CX	
EK 45/30 CX	EK 345/27 X	
EK 45/34 X	EK 1806 F-TI *	
EK 45/34 CX	EK 1807 N	
EK 146/30 X	EK 1815 TI	

**"C" steht für Kombi-Endkappe
15° - 20° Überschlag**
"C" stands for Combi End Cover
with a projection of 15° to 20°

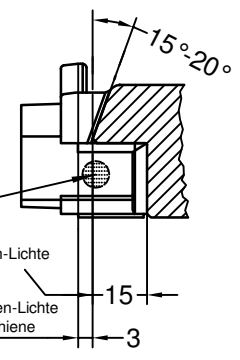
* Blendrahmenüberschlag
hat eine Tiefe von 12 mm
frame projection with a
depth of 12 mm

Zuschnitt Regenschutzschiene: Blendrahmen-Lichte
minus 2x3 mm = Länge der Regenschutzschiene
Cutting weather bar: frame width
minus 2x3 mm = length of weather bar

Endkappe für 90° Überschlag
End Cover for 90° Projection



Endkappe für 15°-20° Überschlag
End Cover for 15°-20° Projection



Abdichtung
Endkappe in diesem Bereich mit
Kartuschenspitze aus Metall durchstechen
und mit Dichtstoff ausfüllen
Sealing
Perforate end cover in this area with a
metal cartridge tip and fill with sealant.

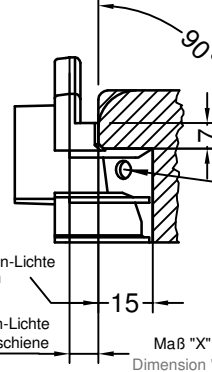
Zuschnitt Regenschutzschiene: Blendrahmen-Lichte
minus 2x3 mm = Länge der Regenschutzschiene
Cutting weather bar: frame width
minus 2x3 mm = length of weather bar

Endkappen-Bezeichnung End Cover number	Maß "X" dimension "X"
EK 56/24 C	5 mm
EK 346/21*	10 mm
EK 259/24 C	5 mm
EK 256/24	7 mm
EK 256/24 C	5 mm

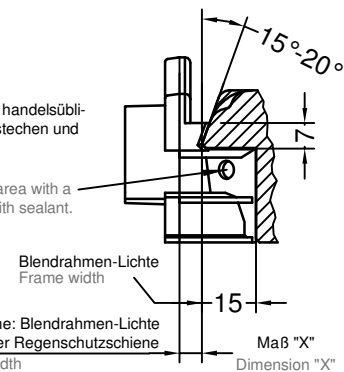
* Blendrahmenüberschlag hat eine
Tiefe von 12 mm (siehe Seite 41)
* Frame projection is 12 mm deep
(see page 41)

Zuschnitt Regenschutzschiene: Blendrahmen-Lichte
minus 2x Maß "X" = Länge der Regenschutzschiene
Cutting weather bar: frame width
minus 2x dimension "X" = length of weather bar

Endkappe für 90° und profiliertem Überschlag
End Cover for 90° Projection and Profiled Projection



Endkappe für 15°-20° und profiliertem Überschlag
End Cover for 15°-20° Projection and Profiled Projection



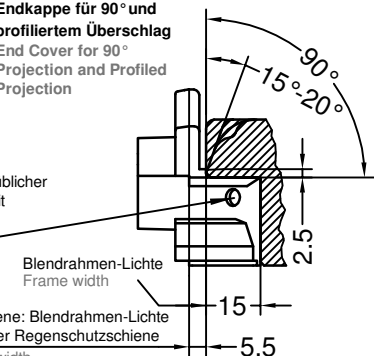
Abdichtung
In vorhandene Lochung mit handelsüblicher
Kartuschenspitze einstecken und
mit Dichtstoff ausfüllen
Sealing
Perforate end cover in this area with a
metal cartridge tip and fill with sealant.

Zuschnitt Regenschutzschiene: Blendrahmen-Lichte
minus 2x Maß "X" = Länge der Regenschutzschiene
Cutting weather bar: frame width
minus 2x dimension "X" = length of weather bar

Endkappen-Bezeichnung End Cover number	Endkappe für 90° und profiliertem Überschlag End Cover for 90° Projection and Profiled Projection
EK 56/24 K	
EK 256/24 K	
EK 19/24 K	
EK 22/25 K	

Abdichtung
In vorhandene Lochung mit handelsüblicher
Kartuschenspitze einstecken und mit
Dichtstoff ausfüllen
Sealing
Insert commercial cartridge tip
into the pre-existing punch and fill
with sealant

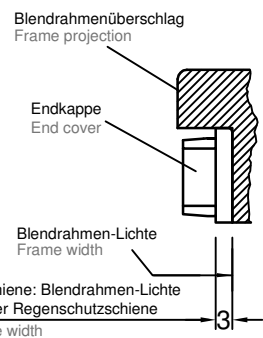
Zuschnitt Regenschutzschiene: Blendrahmen-Lichte
minus 2x5.5 mm = Länge der Regenschutzschiene
Cutting weather bar: frame width
minus 2x5.5 mm = length of weather bar



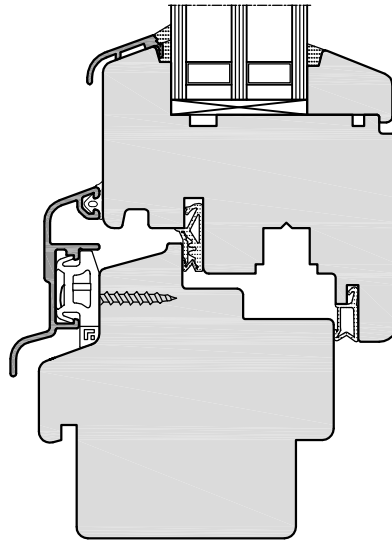
Endkappen-Bezeichnung End Cover number
EK 65/0

**Abdichtung der Endkappe
siehe Seite 12 Detail B**
See details B on page 13 for infor-
mation on sealing end covers

Zuschnitt Regenschutzschiene: Blendrahmen-Lichte
minus 2x3 mm = Länge der Regenschutzschiene
Cutting weather bar: frame width
minus 2x3 mm = length of weather bar



Regenschutzschienen-System SPREE Weather bar system SPREE



Allgemein

Die Regenschutzschiene Spree aus Aluminium ist für Holzfenster geeignet, die den Anforderungen der DIN 168121 Teil 2 "Holzprofile für Fenster und Fenstertüren" entsprechen.

Konstruktionsaufbau

Die Regenschutzschiene Spree deckt den Entwässerungsfalz des unteren Blendrahmenquerstücks ab. Die Montage erfolgt über einzelne Kunststoffhalter, die im Abstand von ca. 200 mm im Blendrahmenfalz montiert werden. Durch die Kunststoffhalterung wird ein definierter Abstand von min. 5 mm zwischen der Regenschutzschiene und dem Blendrahmen gewährleistet. Die Regenschutzschiene wird zwischen dem Blendrahmenüberschlag mit einem beidseitigen Abstand von je ca. 2 mm zum Überschlag zugeschnitten und auf die vormontierten Kunststoffhalter geklippt.

Auf die Regenschutzschiene kann wahlweise ein Kantenschutz aufgesteckt werden, der die Schnittkante des Aluminiumprofils abdeckt.

Durch diese Montage ist gewährleistet, dass anfallendes Wasser unmittelbar und kontrolliert aus der Fensterkonstruktion nach außen abgeleitet wird. Die Regenschutzschiene schützt den unteren Blendrahmen vor direkter Bewitterung und UV-Strahlung.

Bei einem zweiteiligen Fenster mit Festverglasung wird die Regenschutzschiene gleichzeitig als Glashalteprofil verwendet. Aluminiumprofile mit aufgesetzter Holzprofilierung werden als Stil-Regenschutzschienen nach dem gleichen Montage- und Entwässerungsprinzip wie der einer Regenschutzschiene verarbeitet. Optional kann bei hoher Schlagregenbelastung die Dichtung D 190 F eingesetzt werden. Aufgrund der Haltermontage und der Geometrie der Regenschutzschiene ergibt sich ein optimaler Isothermenverlauf und verringert somit die Tauwasserbildung in der Fensterkonstruktion.

Nach EN 12208 Schlagregendichtheit wurde die Klasse 9A erreicht. Prüfbericht 104 28929 ift-Rosenheim.

General

Aluminium weather bar Spree is suitable for wood windows conforming to the requirements of DIN 68121 Part 2 "Timber Profiles for Windows and French Doors".

Construction

Weather bar Spree covers the drainage rebate of the lower frame transom. Installation is achieved by means of individual plastic holders placed every 200 mm in the frame rebate. The plastic holders guarantee a defined space of 5 mm between the weather bar and the window frame. The weather bar is cut to fit between the frame projections with a space of approximately 2 mm on each side and then clipped onto the pre-mounted plastic holders.

An edge protection to cover the cutting edges of the aluminium profile may be clipped onto the weather bar if desired.

This installation process ensures that water is deflected from the window to the exterior in a direct and controlled manner. The weather bar protects the lower frame from direct weathering and UV-exposure.

In a gemel window with fixed glazing, the weather bar is also used as a glass profile. Installation of aluminium profiles with the clipped on wood profiles as style weather bars follows the same assembly and drainage principles as weather bar installation. Gasket D 109 F may be used optionally for high driving loads. As a result of the holder installation and the weather bar geometry, the isothermal course is optimal and therefore reduces condensate accumulation in the window.

This product achieved water tightness class 9A of EN 12208. Test report 104 28929 IFT Rosenheim.



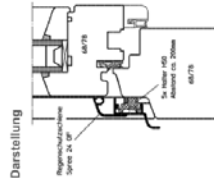
Regenschutzschienen-System SPREE Weather bar system SPREE



Prüfbericht
Schlagregendichtheit zur Beurteilung einer
Wetterschutzschiene
Prüfbericht 104 28929

Grundlagen
Prüfnorm:
EN 1027 : 2000-06

Auftraggeber
Hermann Gutmann Werke AG
Nürnberger Str. 57-81
91781 Weißenburg



Produkt	einflügeliges Drehkippfenster
Bezeichnung	IV 68
Außenmaß (B x H)	1230 mm x 1480 mm
Rahmennaterial	Holz (Fichte) einbaufertig beschichtet
Wetterschutzschiene	Regenschutzschiene Spree 24 OF

Verwendungshinweise
Dieser Prüfbericht dient zur Ermittlung der Schlagregendichtheitsleistung eines Fensters mit der Regenschutzschiene des Auftragsgebers.

Gültigkeit
Die Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den getesteten und beschriebenen Probekörper.

Diese Prüfung ermöglicht keine Aussage über weitere Eigenschaften des Fensters, insbesondere der vorliegenden Konstruktion, insbesondere Witterungs- und Alterungseigenschaften wurden nicht berücksichtigt.

Veröffentlichungshinweise
Es gilt das ift-Merkblatt „Bedingungen und Hinweise zur Benutzung von ift-Prüfdocumentationen“.

Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

Inhalt
Der Nachweis umfasst insgesamt 8 Seiten
1. Gegenstand
2. Durchführung
3. Einzelergebnisse

Anschreiben Prof. Dr. Überwachungs- und Prüfamt, Landesamt für Bautechnik, Postfach 101553, D-10557 Berlin, Tel. 030 2663-1234, Fax 030 2663-3300, www.bau-tu-berlin.de

Die Prüfung an einem Musterfenster soll Auskunft darüber geben, welche Dichtigkeit bei gegebener Konstruktion und Verarbeitungsqualität mit entsprechender Wetterschutzschiene erreicht wird.

Schlagregendichtheit – EN 12208



Klasse 9A

ift Rosenheim
Z.Z. November 2004
i.v. W. Schell
Ulrich Sieberoth
Institutsteiler

Dr. 0525 Rosenheim, D-83005 Rosenheim, Sparlasse Rosenheim, Tel. +49 (0) 89 3017 201-0, Fax +49 (0) 89 3017 201-330, www.ift-rosenheim.de

Trensch-Druckstraße 7-9, D-83005 Rosenheim, Tel. +49 (0) 89 3017 201-0, Fax +49 (0) 89 3017 201-330, www.ift-rosenheim.de

ift Rosenheim GmbH
Ulrich Sieberoth
Dr.-Ing. (P-Ing.) Ulrich Sieberoth
Dr. Jochen Pfeil
www.ift-rosenheim.de

505 / 10-90



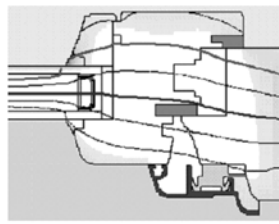
Ingenieurbüro Prof. Schmid
Produktberatung und Gutachten
Fenster • Türen • Fassaden

Hechtseestraße 16
83022 Rosenheim
Telefon (0 80 31) 22 27-8 64
Telefax (0 80 31) 22 27-6 62
Email mail@isp-rosenheim.de
Internet www.isp-rosenheim.de

1196 | schm-wr/äg
2. Dezember 2004

Stellungnahme zum Temperatur- und Feuchtigkeitsverhalten der Wetterschutzschiene Spree 24 OF - Kurzfassung -

Mit Schreiben vom 03.09.2004 wurden wir durch die Hermann Gutmann Werke AG beauftragt, die Auswirkungen der Wetterschutzschiene „Spree 24 OF“ auf das Temperatur- und Feuchtigkeitsverhalten an Holzfenstern bei einer Profilausbildung in Anlehnung an DIN 68121 zu bewerten.



Die Wetterschutzschiene ist nebenstehend dargestellt. Sie ist dadurch gekennzeichnet, dass

- das Profil der Wetterschutzschiene über Verbindungselemente lösbar mit dem Blendrahmen verbunden ist,
- die Holzoberfläche des Blendrahmens durch Metallprofilen nicht abgedeckt wird.

Die Berechnungen wurden nach DIN 4108-3 (2001:07) mit folgenden Annahmen durchgeführt:

- ⇨ Außenklima: Temperatur -10 °C, Luftfeuchtigkeit 80 %
- ⇨ Raumklima: Temperatur +20 °C, Luftfeuchtigkeit 50 %

Der oben dargestellte Temperaturverlauf und die zugehörige Feuchtigkeitsverteilung zeigen, dass Durchfeuchtungen in den Holzprofilen des Fensters IV 68 aufgrund der Klimabelastung von der Raumseite nicht zu erwarten sind.

Die ausführliche Beschreibung zur Berechnung und die weitergehende Bewertung sind in der Stellungnahme Nr. 1196 vom 02.12.2004 enthalten.

isp Rosenheim
Prof. Josef Schmid
Prof. Josef Schmid

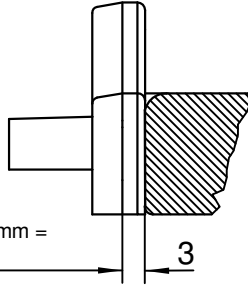
Bankverbindung:
SparKasse Rosenheim
B.Z.: 107 359
Konto: 107 359

1196 - Stellungnahme Kurzfassung.doc

Regenschutzschienen-System SPREE Weather bar system SPREE

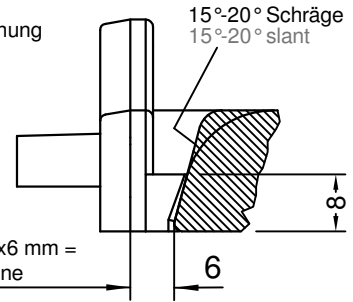
Zuschnitt der Regenschutzschiene mit Kantenschutz: Cutting weather bar with edge protection:

Kantenschutz - Bezeichnung
Edge protection number
KS 550/24
KS 550/27



Blendrahmen-Lichte minus 2x3 mm =
Länge der Regenschutzschiene
Frame width minus 2x3 mm =
length of weather bar

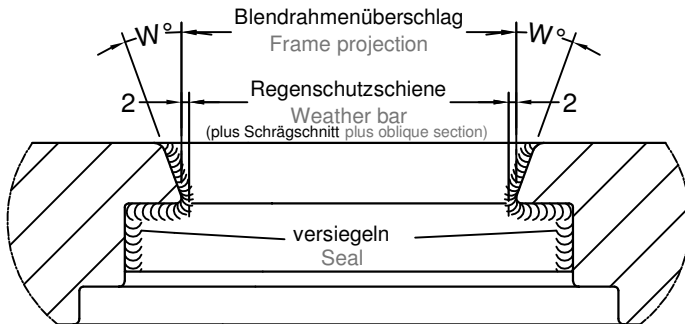
Kantenschutz - Bezeichnung
Edge protection number
KS 550/24 C



Blendrahmen-Lichte minus 2x6 mm =
Länge der Regenschutzschiene
Frame width minus 2x6 mm =
length of weather bar

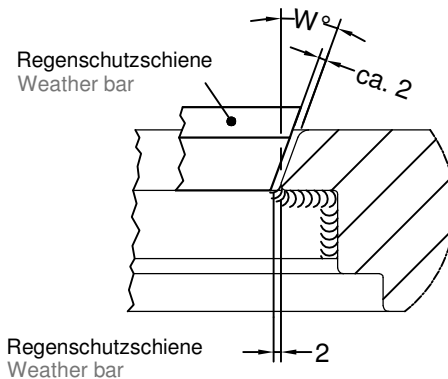
Zuschnitt der Regenschutzschiene ohne Kantenschutz:

Die Regenschutzschiene wird um 4 mm kürzer als die Blendrahmenüberschlag-Lichte zugeschnitten. Dadurch wird eine Beschädigung der Oberfläche am Blendrahmenüberschlag vermieden.



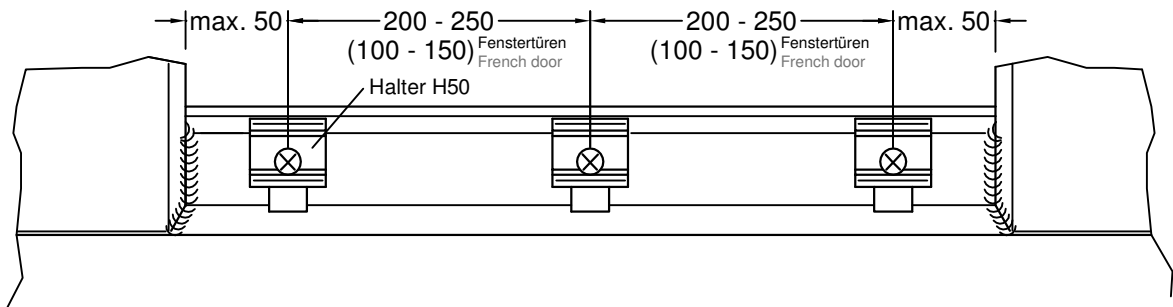
Cutting weather bars without edge protection:

The weather bar is cut 4 mm shorter than the frame projection width. this prevents damage to the surface of the frame projection.



Haltermontage:

Die Halter H 50 werden mit handelsüblichen Edelstahl-Senkkopfschrauben 3.5x30 verschraubt.

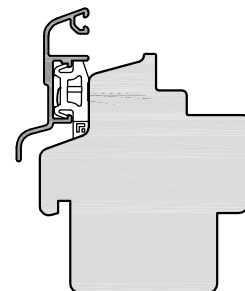
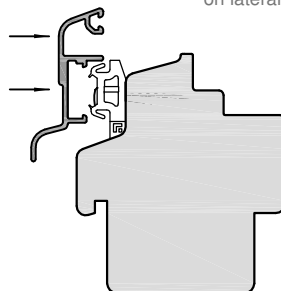
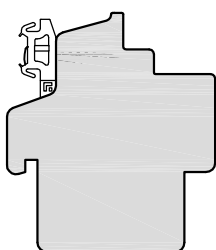


Installation of holders:

Holders H 50 are screwed in using commercial stainless-steel countersunk screws 3.5x30.

Montage der Regenschutzschiene Spree:

Nach Montage der Halter H 50, wird die zugeschnittene Regenschutzschiene zwischen den Blendrahmenüberschlägen vermittelt, auf den Halter H 50 zentriert und parallel aufgeklipst.

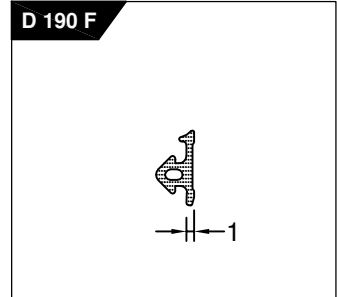
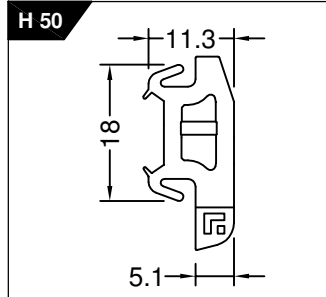
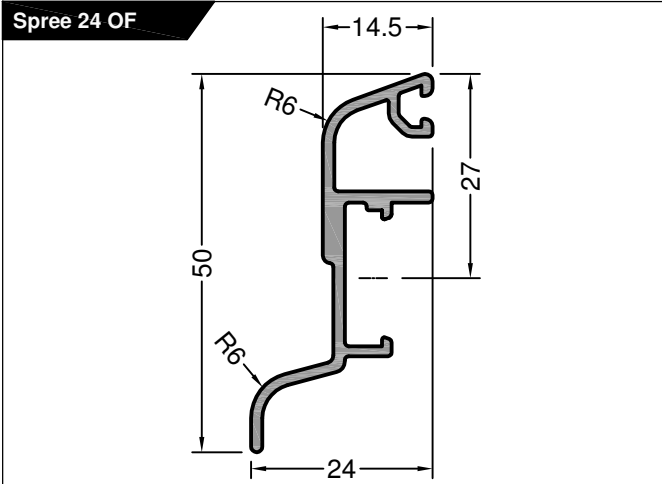


Installing Weather Bar Spree:

After installing holder H 50, the cut weather bar is placed between the frame projections, positioned on the center of holder H 50 and the clipped on laterally.

Für Holzfenster ohne Flügelfalz (mit Dichtungsnut)
For wood windows without sash rebate (with gasket groove)

2

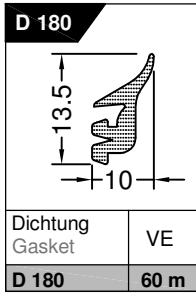
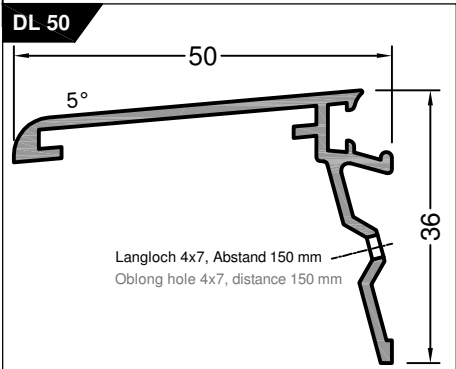


Halter für RSS Holder for weather bar	VE
H 50	200 Stück

Dichtung Gasket	VE
D 190 F	120 m

Dichtung D 190 F optional bei hoher Schlagregenbelastung
Gasket D 190 F optional for high driving rain loads

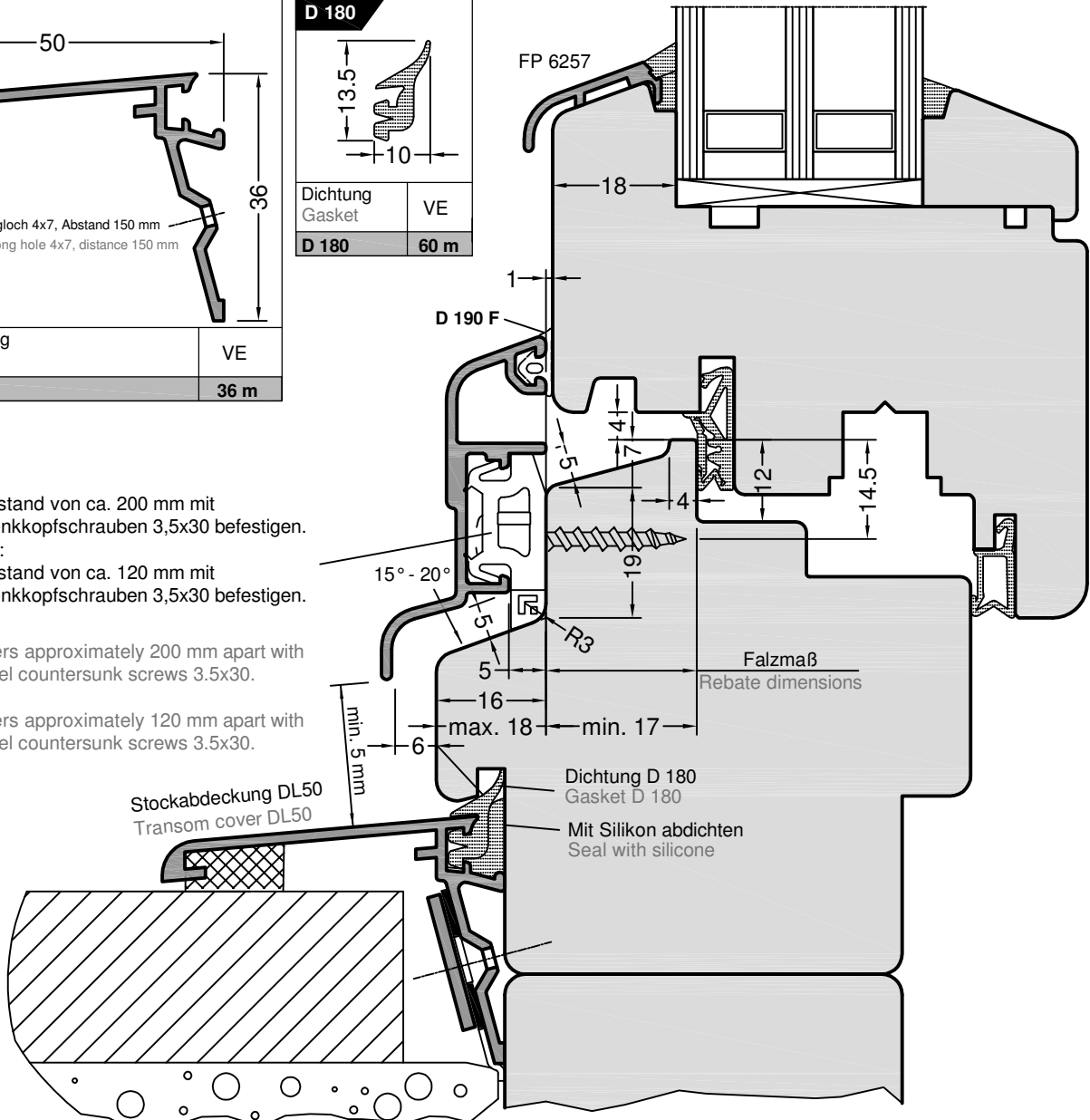
Regenschutzschiene Weather bar	VE	Kantenschutz Edge protection	VE
Spree 24 OF	60 m	KS 550/24 + KS 550/24 C	100 Paar



Dichtung Gasket	VE
D 180	60 m

Stockabdeckung Transom cover	VE
DL 50	36 m

Fenster:
Halter im Abstand von ca. 200 mm mit
Edelstahl-Senkkopfschrauben 3,5x30 befestigen.
Fenstertüren:
Halter im Abstand von ca. 120 mm mit
Edelstahl-Senkkopfschrauben 3,5x30 befestigen.
Window:
Fasten holders approximately 200 mm apart with
stainless-steel countersunk screws 3.5x30.
French door:
Fasten holders approximately 120 mm apart with
stainless-steel countersunk screws 3.5x30.



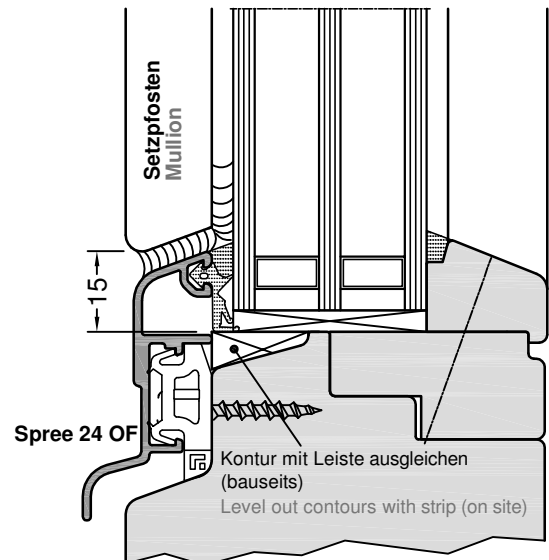
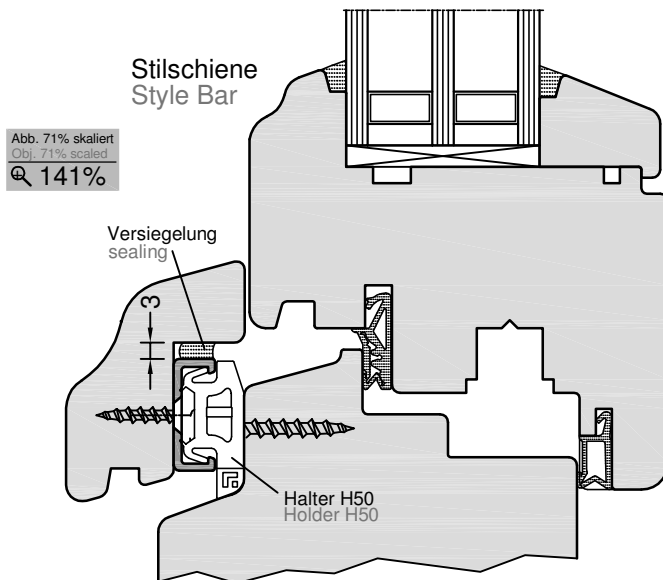
Für Holzfenster ohne Flügelfalz (mit Dichtungsnut)
For wood windows without sash rebate (with gasket groove)

Spree 1800	HA 3061 HW m.F. VE 100 m
	Art.-Nr.: item no.: 70306120 Material: Silikon Material: silicone Dichtung für Nassverglasung Gasket for wet glazing
Stilschiene Style Bar	VE
Spree 1800	60 m
	HA 3061 HW transparent / trocken transparent / dry

Spaltmaß
Gap dimension

Lagerhaltung nur in blank
Only shiny finish in stock

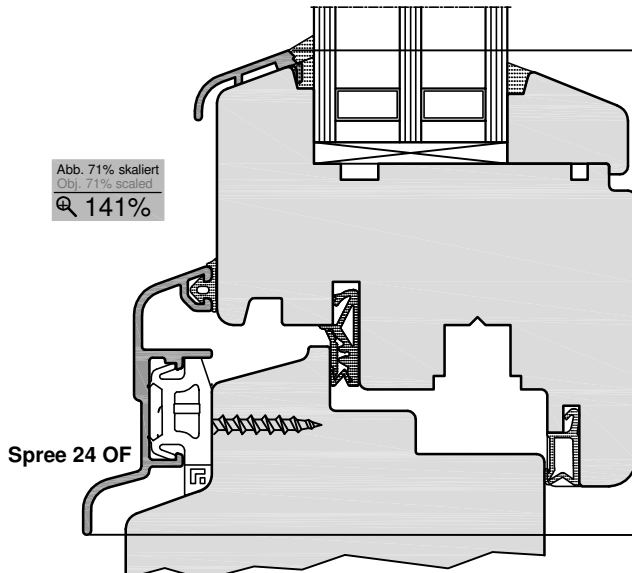
Festverglasung mit Glashalprofil
Fixed glazing with glass profile



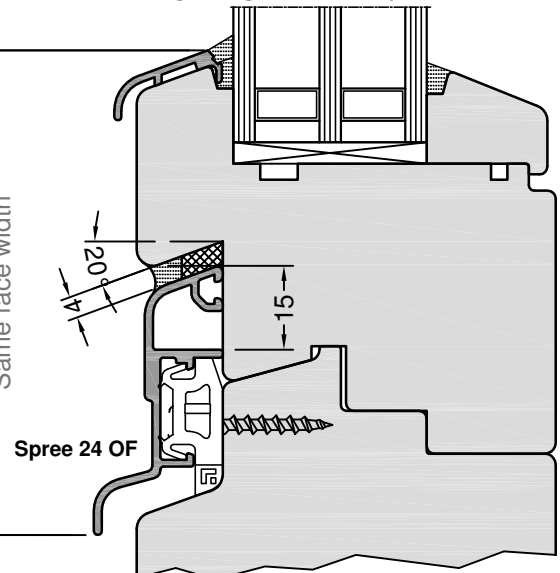
Bei einem zweiteiligen Element wird die Regenschutzschiene in der Festverglasung zum Glashalprofil (Setzpfosten absetzen)
For gemel elements, the weather bar in the fixed glazing becomes a glass profile (lower mullion).

Dreh- Kipp-Element
Tilt & turne element

Festverglasung mit Einleger
Fixed glazing with insert profile

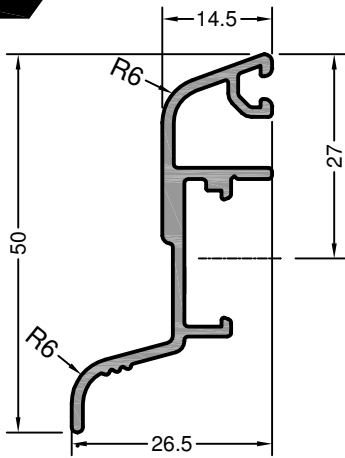


Gleiche Ansichtsbreite
Same face width



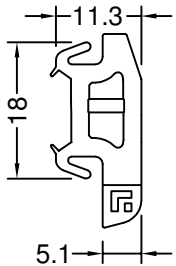
Für Holzfenster mit Flügelfalz (umlaufend)
For wood windows with sash rebate (circumferential)

Spree 27 OF



Regenschutzschiene Weather bar	VE	Kantenschutz Edge protection	VE
Spree 27 OF*	60 m	KS 550/27	100 Paar

H 50



Halter für RSS Holder for weather bar	VE
H 50	200 Stück

D 190 F

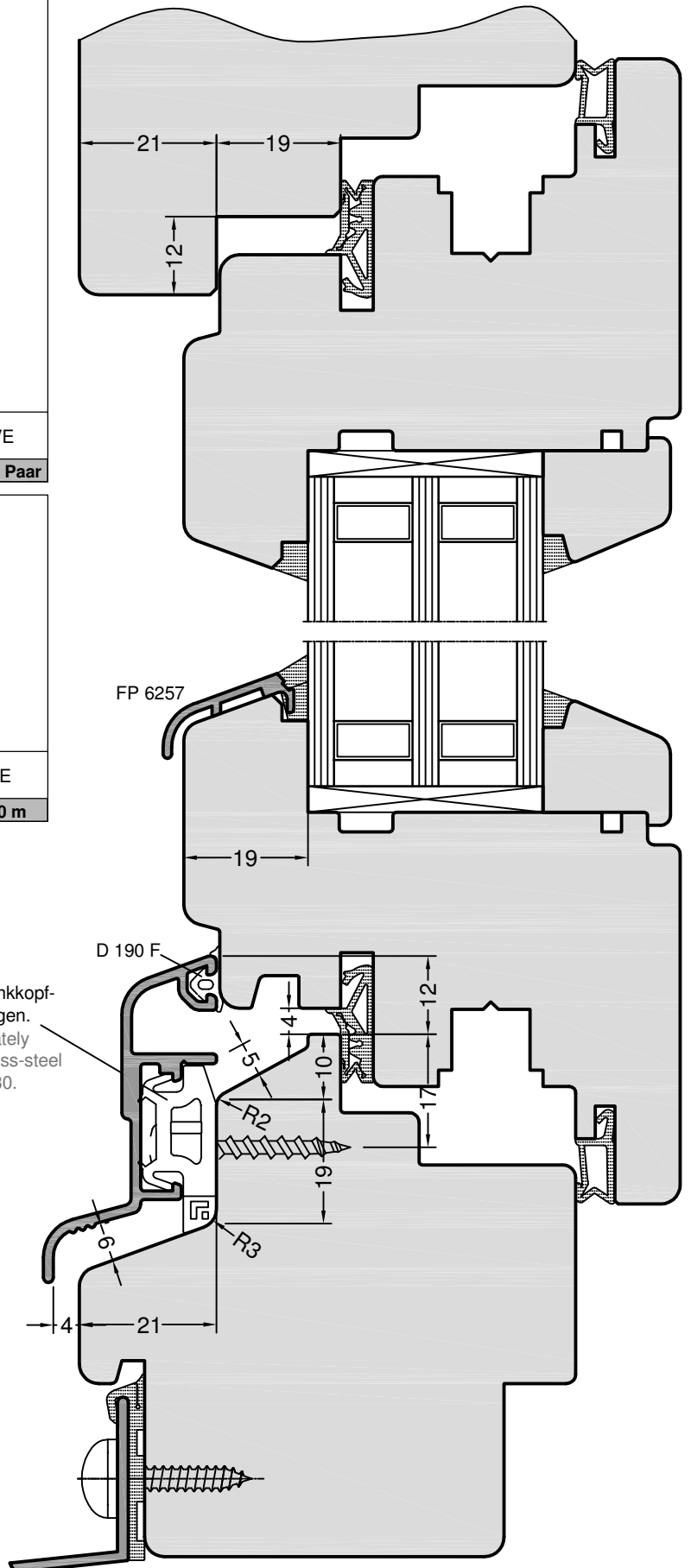


Dichtung Gasket	VE
D 190 F	120 m

Dichtung D 190 F optional bei hoher Schlagregenbelastung
Gasket D 190 F optional for high driving rain loads

*Lagerhalterung nur in blank
*Only shiny finish in stock

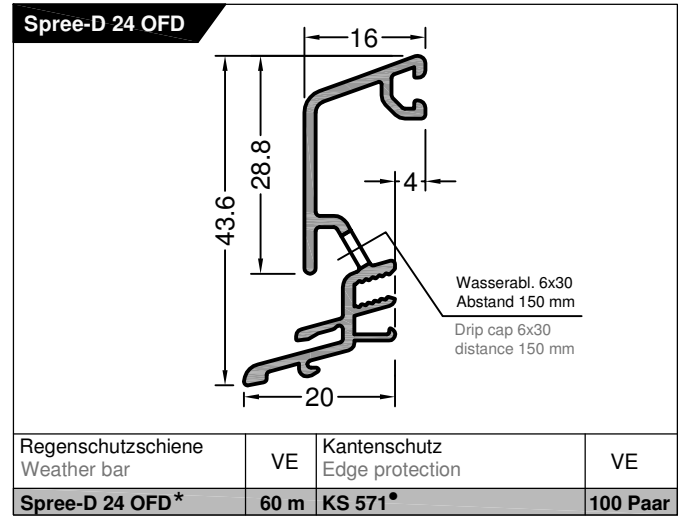
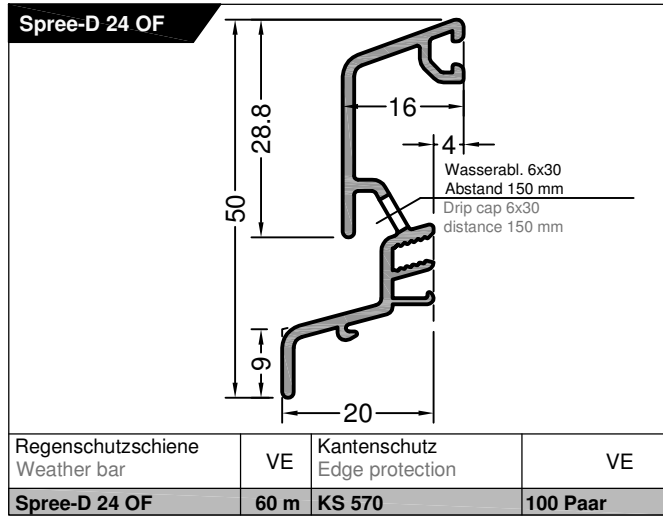
Halter im Abstand von ca.
200 mm mit Edelstahl-Senkkopf-
schrauben 3.5x30 befestigen.
Fasten holders approximately
200 mm apart with stainless-steel
countersunk screws 3.5x30.



Regenschutzschienen-System SPREE-D (mit Dichtung) Weather bar system SPREE-D (with gasket)

Für Holzfenster ohne Flügel falz
For wood windows without sash rebate

For wood windows without sash rebate

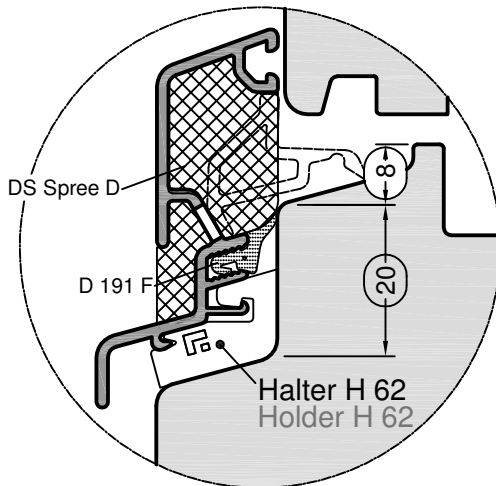


*Lagerhaltung nur in blank, EV 1 und weiß

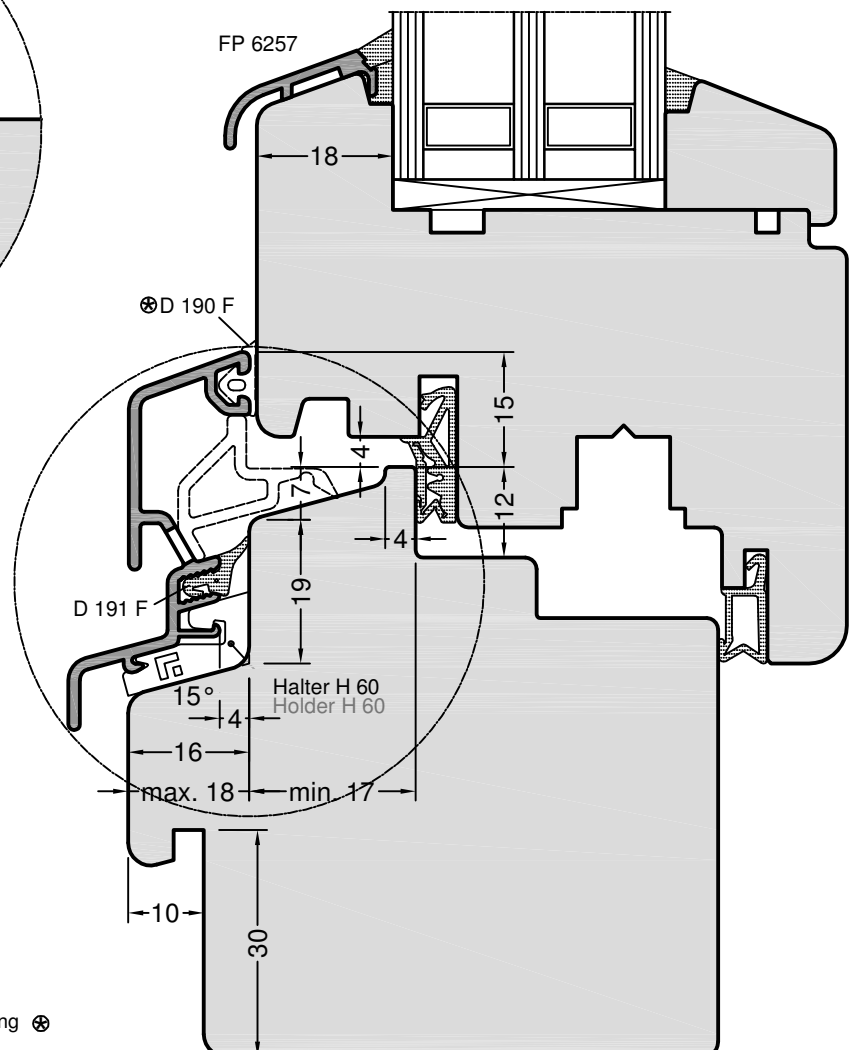
*Only shiny, EV1 and white finish in stock

• Lagerhaltung nur in silber

• Only silver finish in stock



Bei gekennzeichneten Maßen sind die Halter H 62 bzw. H 62/20 zu verwenden
At marked measurement use holder H 62, H62/20.



Dichtung D 190 F optional bei hoher Schlagregenbelastung ☉
Gasket D 190 F optional for high driving rain loads ☉

Regenschutzschienen-System SPREE-D (mit Dichtung)
Weather bar system SPREE-D (with gasket)

Zubehör
Accessories

D 19/43

Deckel Cover	VE
D 19/43*	60 m

AS 50

Farbe: Grau
Color: gray

Aussteifungsstück AS 50 für erhöhten Trittschutz 2 Stück pro Meter
Stiffing piece AS 50 for increased skidproofing 2 pieces per meter

Länge 50 mm
length 50 mm

Aussteifungsstück für Spree-D Stiffing piece for Spree-D	VE
AS 50	20 St.

DS Spree D

Farbe: Grau
Color: gray

Material: Zellkautschuk
Material: cellular rubber

Dichtstück Sealing piece	VE
DS Spree-D	50 St.

H 60

Farbe: weiß
color: white

Halter für RSS Holder for weather bar	VE
H 60	200 St.

H 62

Farbe: rot
color: red

Halter für RSS Holder for weather bar	VE
H 62	200 St.

H 60/20

Farbe: schwarz
color: black

Halter für RSS Holder for weather bar	VE
H 60/20	200 St.

H 62/20

Farbe: grau
color: gray

Halter für RSS Holder for weather bar	VE
H 62/20	200 St.

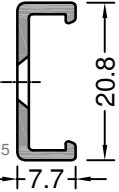
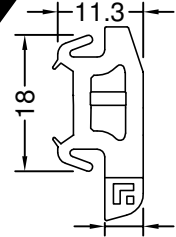
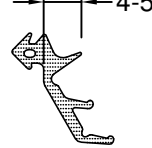
D 190 F

Dichtung Gasket	VE
D 190 F	120 m

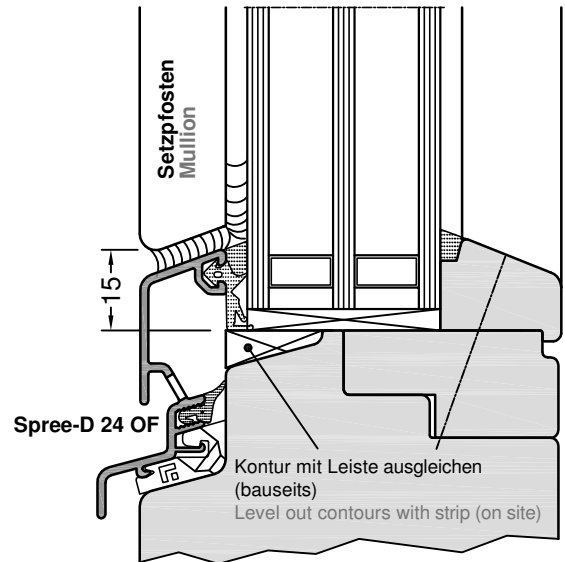
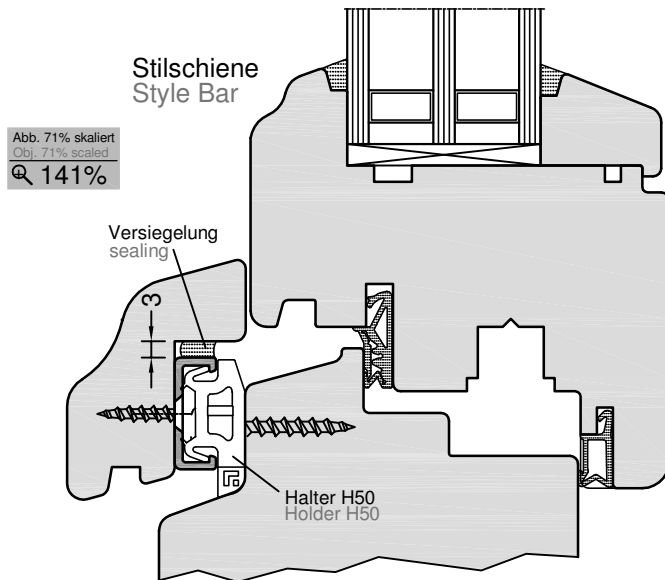
D 191 F

Dichtung Gasket	VE
D 191 F	120 m

Regenschutzschienen-System SPREE-D (mit Dichtung)
Weather bar system SPREE-D (with gasket)
Für Holzfenster ohne Flügelfalz
For wood windows without sash rebate

Spree 1800  Senkbohrung Ø3.5 Abstand 250 mm Countersunk hole Ø3.5 distance 250 mm 20.8 7.7		H 50  11.3 18 5.1		HA 3061 HW m.F. VE 100 m Art.-Nr.: item no.: 70306120 Material: Silikon Material: silicone Dichtung für Nassverglasung Gasket for wet glazing HA 3061 HW transparent / trocken transparent / dry		Spaltmaß Gap dimension  4-5
Stilschiene Style Bar	VE	Halter für RSS Holder for weather bar	VE			
Spree 1800	60 m	H 50	200 St.			

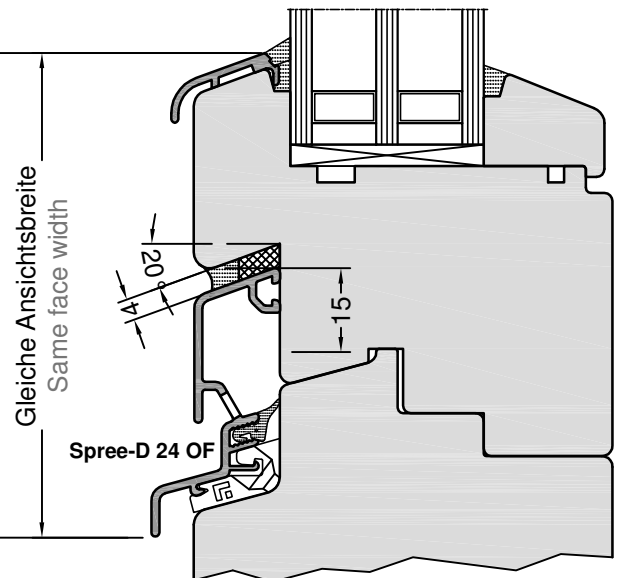
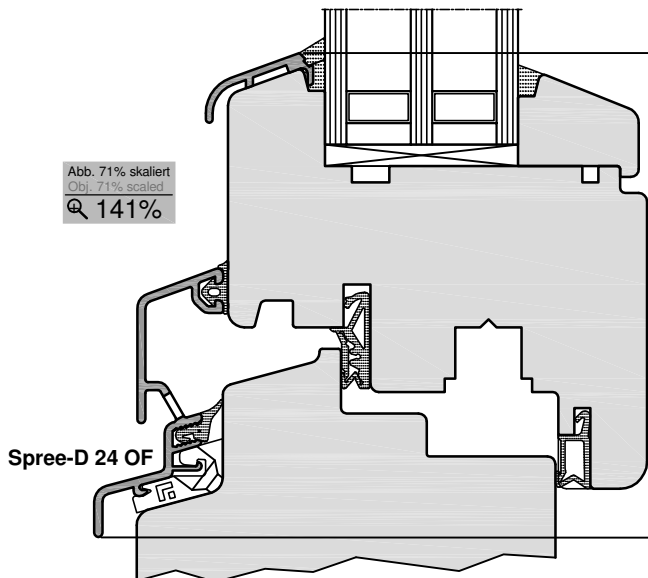
Festverglasung mit Glashalteprofil
Fixed glazing with glass profile



Bei einem zweiteiligen Element wird die Regenschutzschiene in der Festverglasung zum Glashalteprofil (Setzpfosten absetzen)
For gmel elements, the weather bar in the fixed glazing becomes a glass profile (lower mullion).

Dreh- Kipp-Element
Tilt & turn element

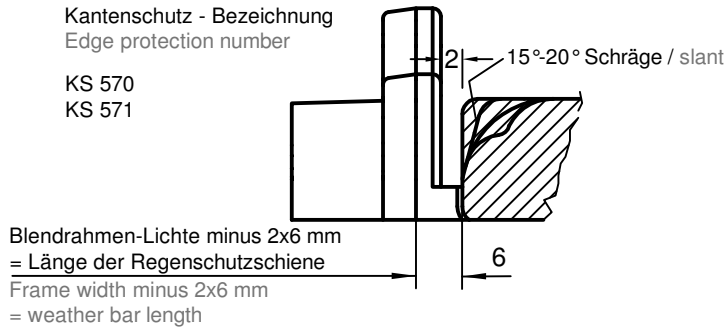
Festverglasung mit Einleger
Fixed glazing with insert profile



Regenschutzschienen-System SPREE-D (mit Dichtung)
Weather bar system SPREE-D (with gasket)
Für Holzfenster ohne Flügelfalz
For wood windows without sash rebate

2

Zuschnitt der Regenschutzschiene mit Kantenschutz: Cutting weather bar with edge protection:

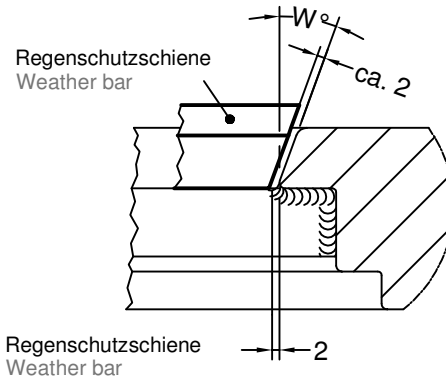
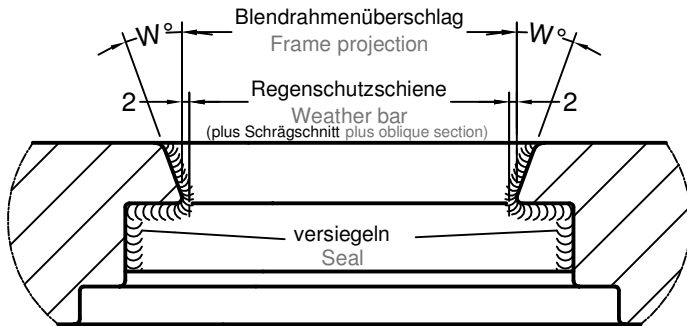


Zuschnitt der Regenschutzschiene ohne Kantenschutz:

Die Regenschutzschiene wird um 4 mm kürzer als die Blendrahmenüberschlag-Lichte zugeschnitten. Dadurch wird eine Beschädigung der Oberfläche am Blendrahmenüberschlag vermieden.

Cutting weather bars without edge protection:

The weather bar is cut 4 mm shorter than the frame projection width. this prevents damage to the surface of the frame projection.

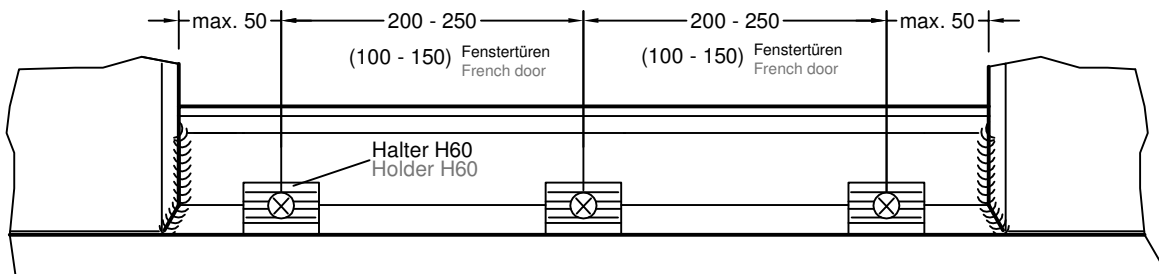


Haltermontage:

Die Halter H 60 werden mit handelsüblichen Edelstahl-Senkkopfschrauben 3.5x30 verschraubt.

Installation of holders:

Holders H 60 are screwed in using commercial stainless-steel countersunk screws 3.5x30.

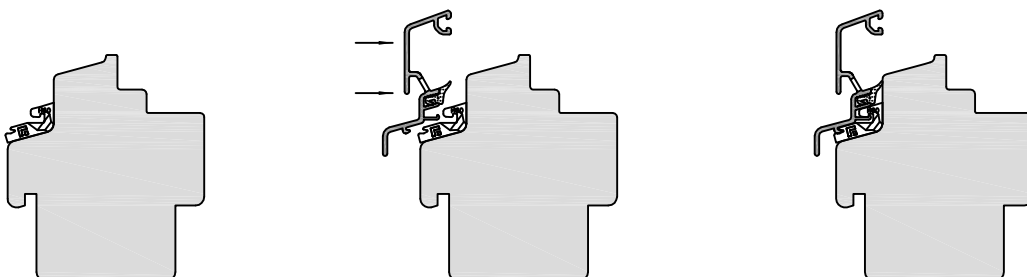


Montage der Regenschutzschiene Spree:

Nach Montage der Halter H 60, wird die zugeschnittene Regenschutzschiene, auf den Halter H 60 zentriert und parallel aufgeklipst.

Installing Weather Bar Spree:

After installing holder H 60, the cut weather bar is positioned in the center of holder H 60 and then clipped on laterally.

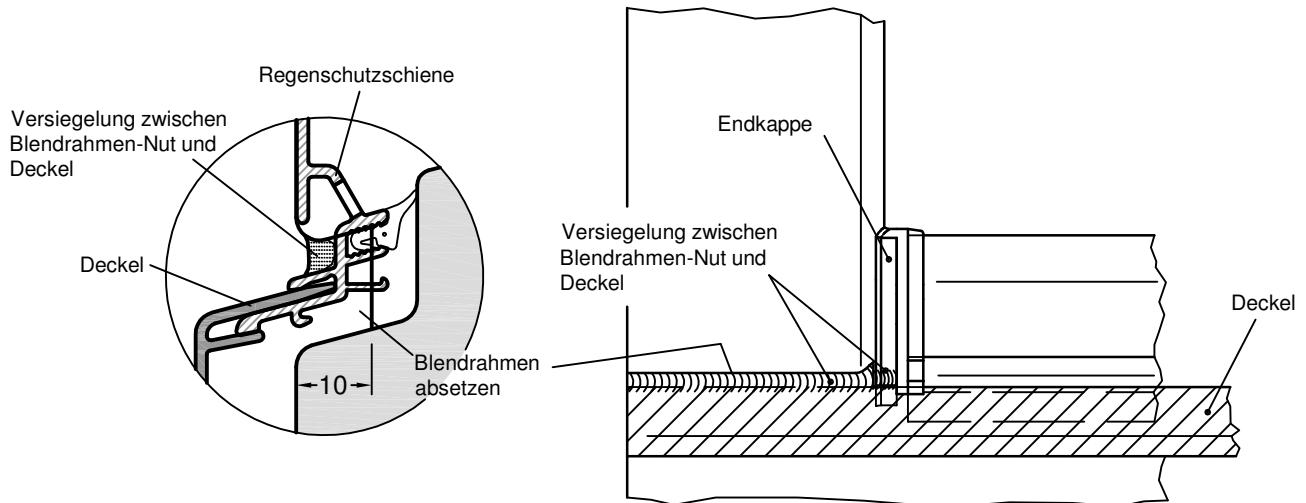


Regenschutzschiene mit Deckelsystem

Universalregenschutzschienen ergeben durch ihre Geometrie und Haltermontage einen optimalen Isothermenverlauf und verringern somit die Tauwasserbildung in der Fensterkonstruktion.

Durch die System-Endkappen wird die Profilierung der Regenschutzschiene zum Blendrahmenfalz ergänzt.

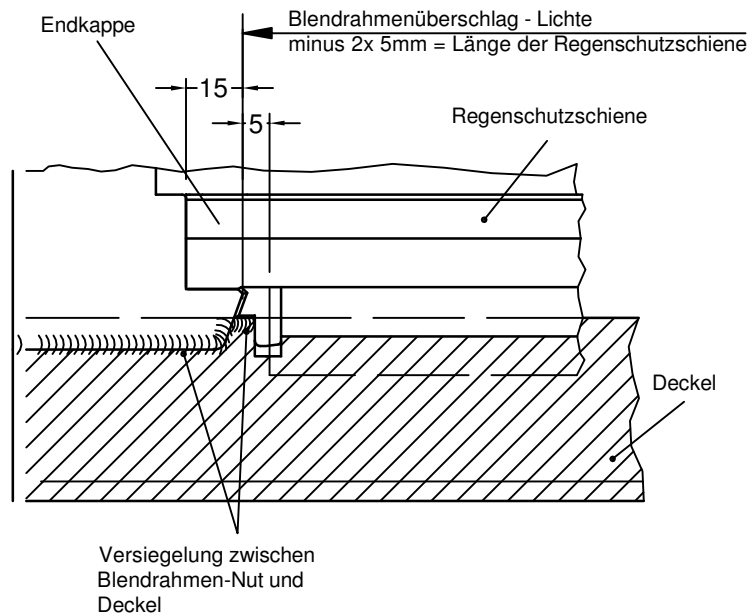
Aufwendiges Ausklinken der Regenschutzschiene wird dadurch vermieden. Eine speziell für die Montage von Regenschutzschienen mit Deckel abgestimmte Endkappe ermöglicht vielseitige und variable Bauanschlüsse.



Bei der Verarbeitung von Regenschutzschienen mit Deckel ist folgendes zu beachten:

Wird der Deckel bis Blendrahmen außen geführt, muss der seitliche Blendrahmen 10 mm auf 9 mm abgesetzt werden, damit der Deckel bis Blendrahmen außen ohne Ausklinkung montiert werden kann.

Nachdem der Deckel in die Regenschutzschiene eingeklipst ist, wird die Nut zwischen Blendrahmen und Deckel bis zur Endkappe mit Dichtstoff abdichtet.



Zuschnitt Regenschutzschiene:

Der Zuschnitt der Aluminiumprofile sollte mit hartmetall-bestückten Sägeblättern unter Einsatz einer Spannvorrichtung erfolgen. Die Zuschnittmaße sind der Zeichnung zu entnehmen.

Montage und Abdichtung der Endkappen:

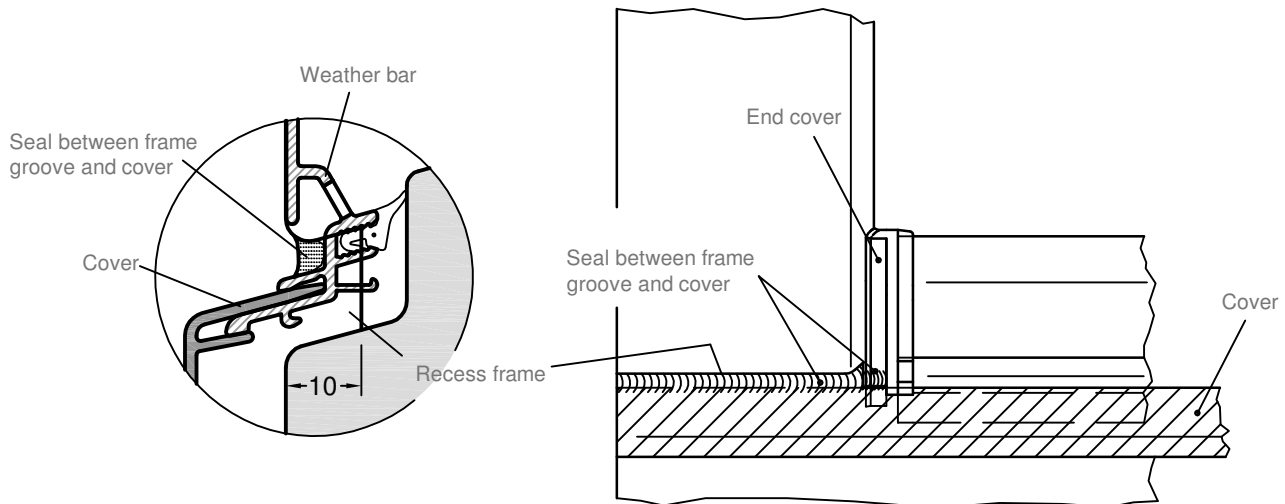
Nach dem Zuschnitt der Regenschutzschiene werden die Endkappen auf die Regenschutzschiene aufgesteckt. Die Regenschutzschiene mit aufgesteckten Endkappen wird mit einem Montageklotz in das untere Blendrahmenquerstück eingesetzt. Danach wird in die Öffnungen der Endkappen Dichtstoff eingespritzt. Tritt zwischen Regenschutzschiene und Endkappe im Anschlagbereich der Flügeldichtung Dichtstoff aus, ist eine ausreichende Verfüguung zwischen Regenschutzschiene, Endkappe und Blendrahmen nach DIN 68121 gewährleistet.

Weather bar with cover system

The geometry and holder assembly of universal weather bars guarantees an optimal isothermal course and reduces the accumulation of condensate in the window.

Adding system end covers transforms the bar profile into a frame rebate.

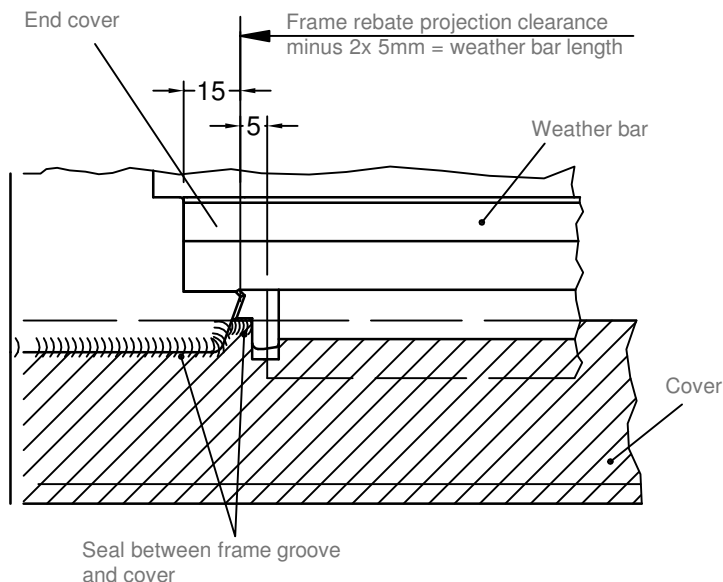
Costly notching of the weather bar is thus avoided. An end cover especially designed for the installation of weather bars with covers allows for a high number of variable connections to the structure.



The following guidelines must be followed when processing weather bars with covers:

If the cover is guided up to the exterior frame, the side frame must be recessed from 10 mm to 9 mm so that the cover may be installed up to the exterior frame without notching.

Once the cover has been clipped into the weather bar, sealant is applied to the groove between frame and cover up to the end cover.



Cutting weather bars:

The aluminium profiles must be cut with hard-metal saw blades using a clamping system. Please see the drawing for cutting dimensions.

Installation and sealing of end covers:

After the weather bar is cut, the end covers are clipped onto it.

The weather bar including clipped-on end covers is placed in the bottom frame transverse with an installation block. Then sealant is injected into the openings of the end cover. If excess sealant leaks out between weather bar and end cover in the joint area of the sash gasket, the sealing between the weather bar, end cover, and frame is sufficient according to DIN 68121.

Verbundschienen
Composite bar

Donau 22 F

...mit Federsteg
...with spring strut

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Donau 22 F	60 m	55/0	100 Paar

Donau 22/20 F
Donau 22/24 F

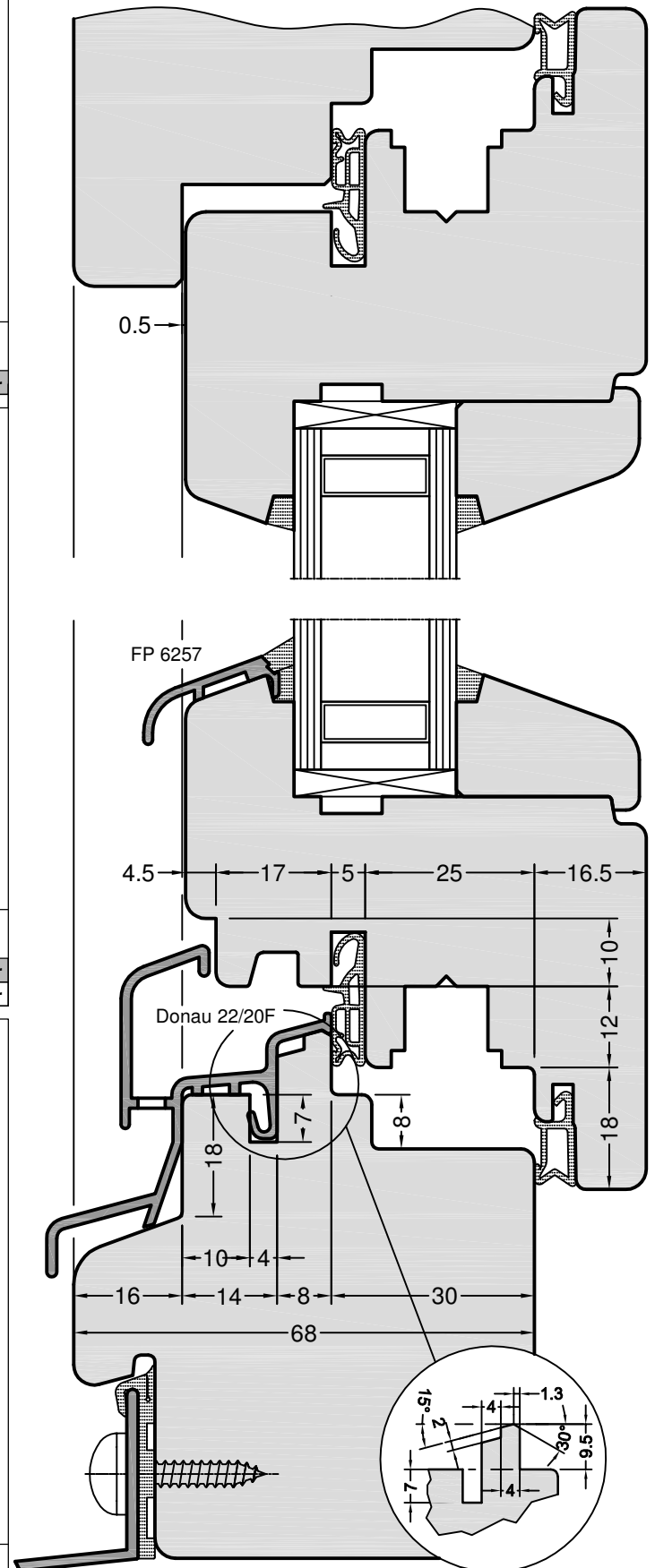
...mit Federsteg
...with spring strut

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Donau 22/20 F	60 m	55/20 + 55/20C*	100 Paar
Donau 22/24 F	60 m	55/24	100 Paar

Sieg 22/26

...mit Fixiersteg
zum Schrauben
...with screw-on
fixing bar

Bodenschwelle Threshold	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Sieg 22/26	36 m	58/26*	100 Paar



"C" bei der Endkappenbezeichnung steht für Kombi-Endkappe 15° bis 20° Überschlag!
"C" stands for combi End Cover with a projection of 15° to 20°!

* nur in schwarz lieferbar
* only available in black

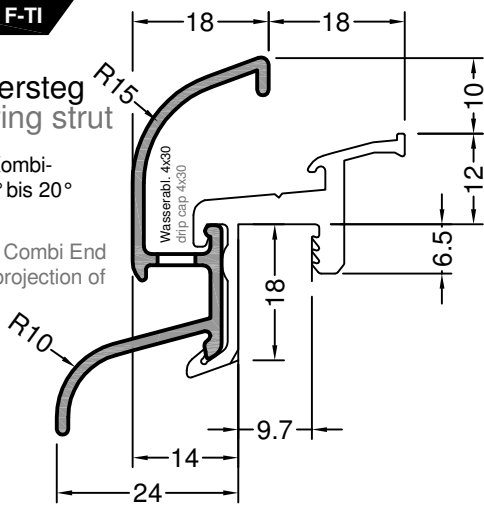
Verbundschiene thermisch getrennt
Thermally broken composite bar

Donau 22/24 F-TI

...mit Federsteg
...with spring strut

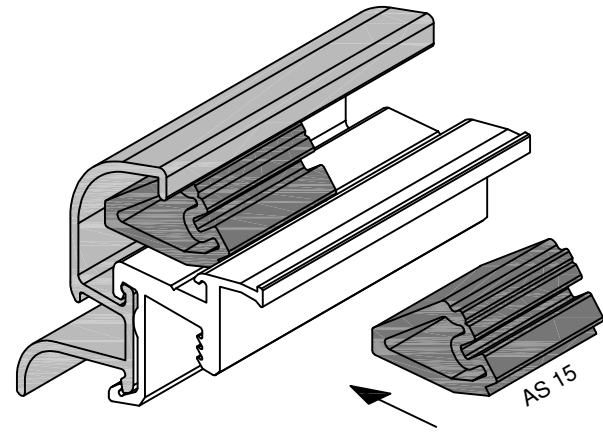
"C" steht für Kombi-Endkappe 15° bis 20° Überschlag!

"C" stands for Combi End Cover with a projection of 15° to 20°!



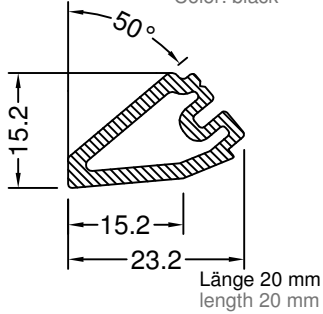
Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Donau 22/24 F-TI	60 m	40/24 + 40/24 C	100 Paar

Einbau Installation



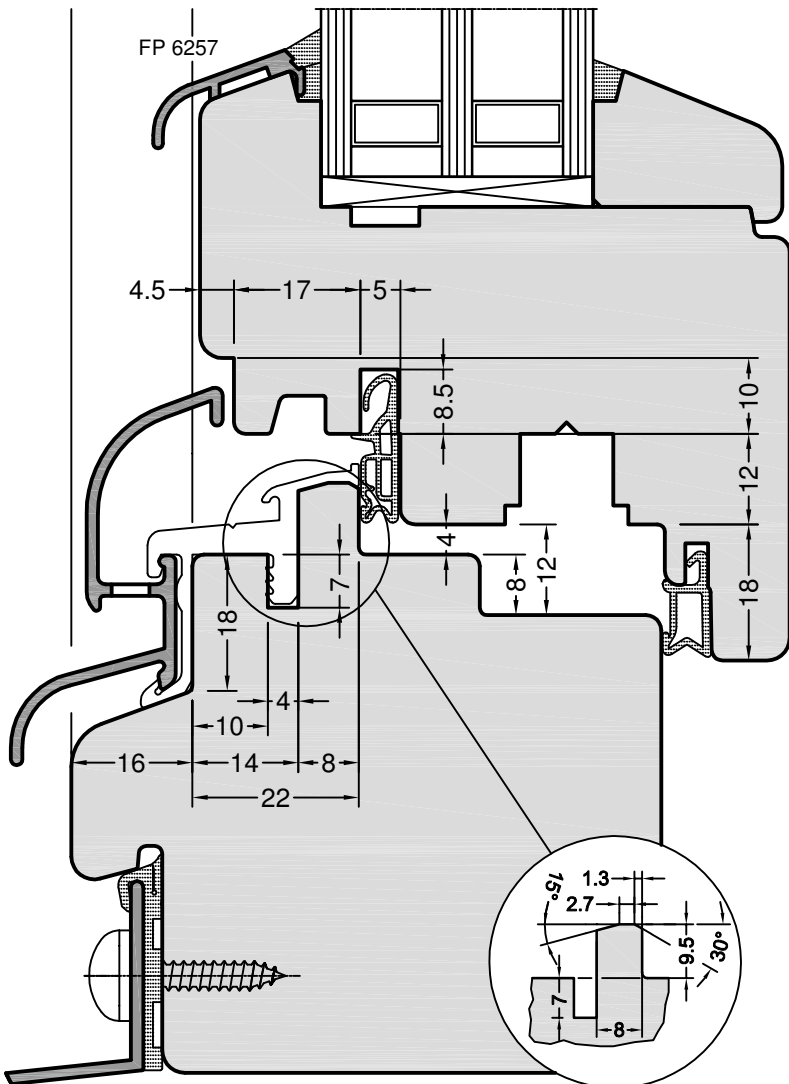
AS 15

Farbe: Schwarz
Color: black



Aussteifungsstück AS 15 für erhöhten Trittschutz 2 Stück pro Meter
Stiffening piece AS 15 for increased skidproofing 2 pieces per meter

Aussteifungsstück Stiffening piece	VE
AS 15	20 Stück



Verbundschiene thermisch getrennt, ohne Flügelfalz
Composite bar, thermally broken and without sash rebate

Main 22/24 F-TI

... mit Dichtungsnut*
...with gasket groove*
... mit Federsteg
...with spring strut

*Dichtung D 190 F optional bei hoher Schlagregenbelastung
*Gasket D 190 F optional for high driving rain loads

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Main 22/24 F-TI	60 m	56/24 C	100 Paar

D 190 F mit Überdehnfaden
with overstress protection

AS 14 Aluminium silber eloxiert
Aluminium anodized silver

Dichtung Gasket	VE	Aussteifungsstück Stiffening piece	VE
D 190 F	120 m	AS 14	100 Stück

GKD 25/24 F

Holzprofil beschneiden
Wood profile cut

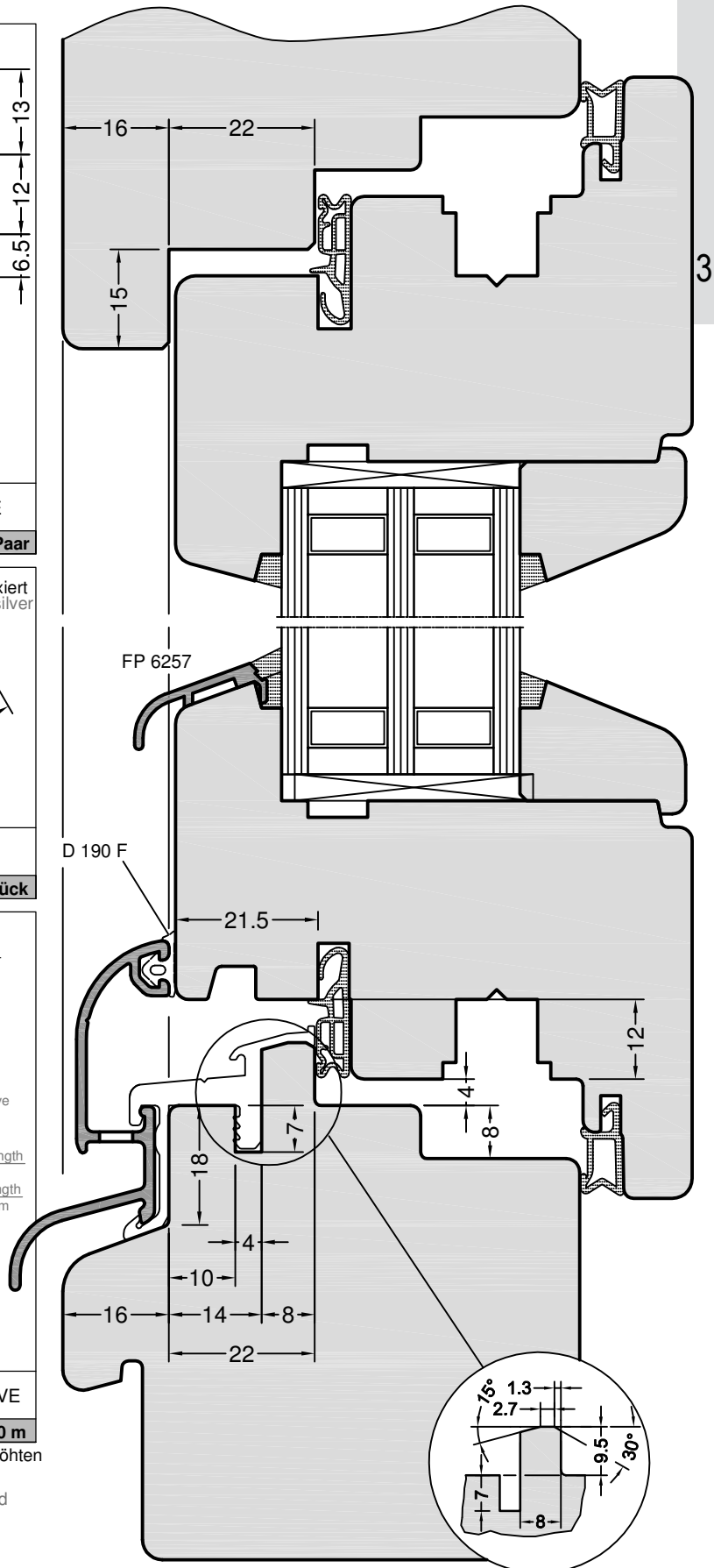
Bohrung für Glasfalzbelüftung - bauseits
Bohrung Ø 4 mm bis 1.2 m Profillänge
2 Bohrungen ab 1.2 m Profillänge
3 Bohrungen bzw. alle 600 mm

Bores for glass groove ventilation - on site
Bore Ø 4 mm up to 1.2 m profile length
2 bores from 1.2 m profile length
3 bores every 600 mm

Glashalteprofil Fixed glazing profile	VE
GKD 25/24 F*	60 m

"C" steht für Kombi-Endkappe 15° bis 20° Überschlag!
"C" stands for Combi End Cover with a projection of 15° to 20°!

Aussteifungsstück AS 14 für erhöhten Trittschutz 2 Stück pro Meter
Stiffening piece AS 14 for increased skidproofing 2 pieces per meter

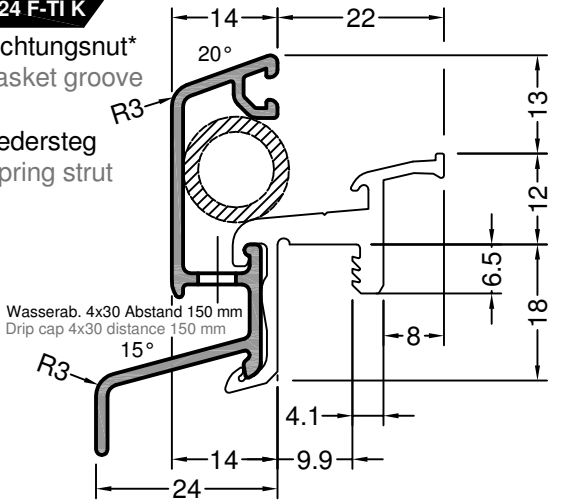


Verbundschiene thermisch getrennt, ohne Flügelfalz
Composite bar, thermally broken and without sash rebate

Main 22/24 F-TI K

... mit Dichtungsnut*
...with gasket groove

... mit Federsteg
...with spring strut



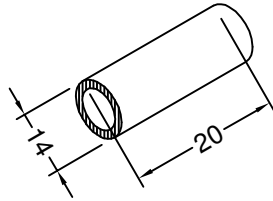
Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Main 22/24 F-TI K	60 m	56/24 K	100 Paar

D 190 F mit Überdehnfaden
with overstress protection



Dichtung Gasket	VE
D 190 F	120 m

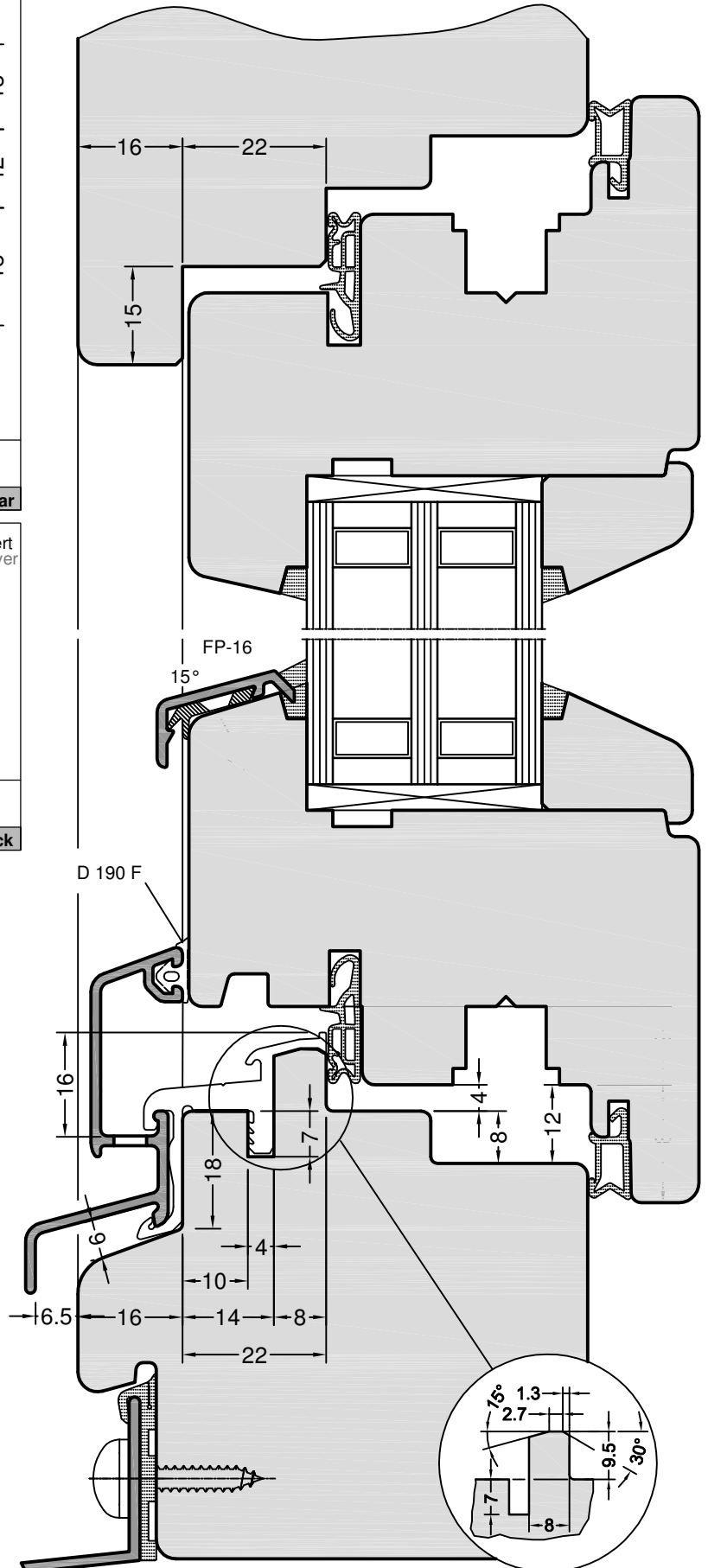
AS 14 Aluminium silber eloxiert
Aluminium anodized silver



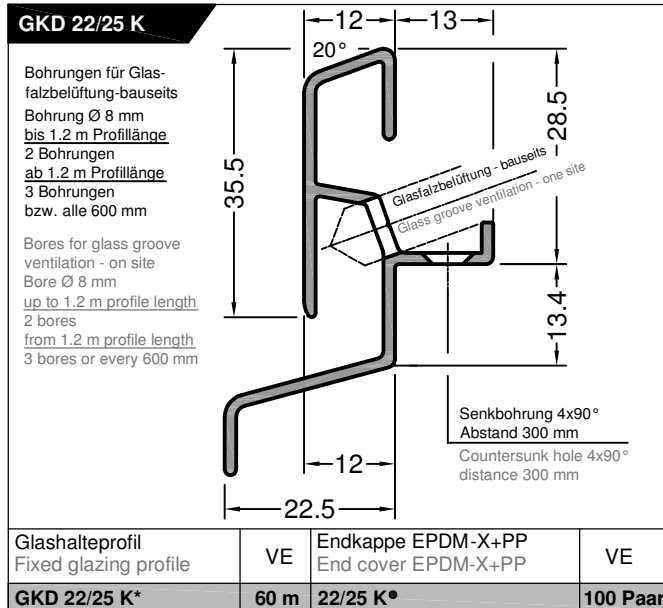
Aussteifungsstück Stiffening piece	VE
AS 14	100 Stück

*Dichtung D 190 F optional bei hoher Schlagregenbelastung
*Gasket D 190 F optional for high driving rain loads

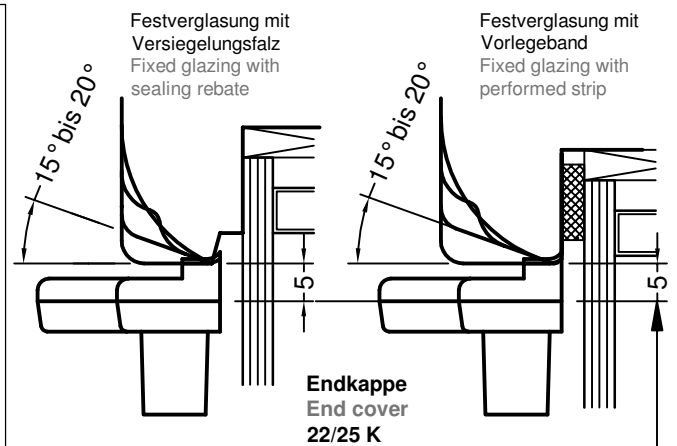
Aussteifungsstück AS 14 für erhöhten Trittschutz 2 Stück pro Meter
Stiffening piece AS 14 for increased skidproofing 2 pieces per meter



Glashalteprofil für Verbundschiene Fixed glazing profile for composite bar



* Lagerhalterung nur in blank / ohne Wasserablauf
* Only shiny finish in stock / without drip cap
• nur in silber lieferbar
• only available in silver

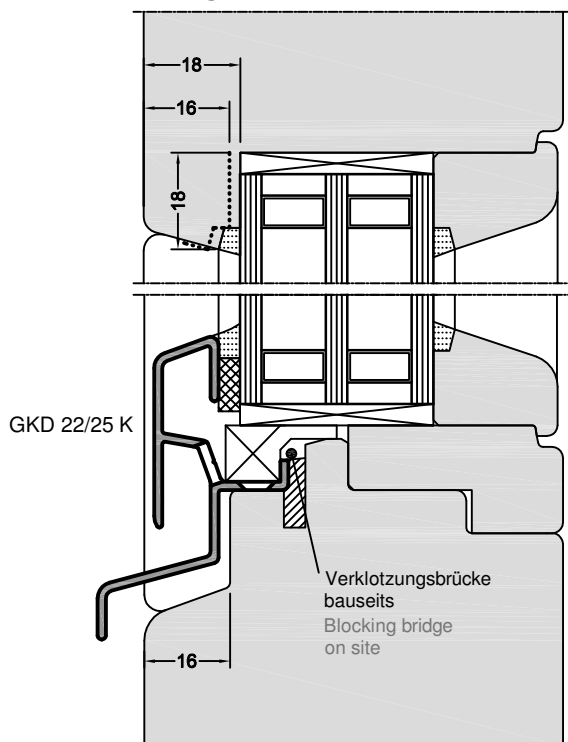


Die Endkappe ist für unterschiedliche Überschlagsgeometrien geeignet: The end cover is suitable for various projection geometries:

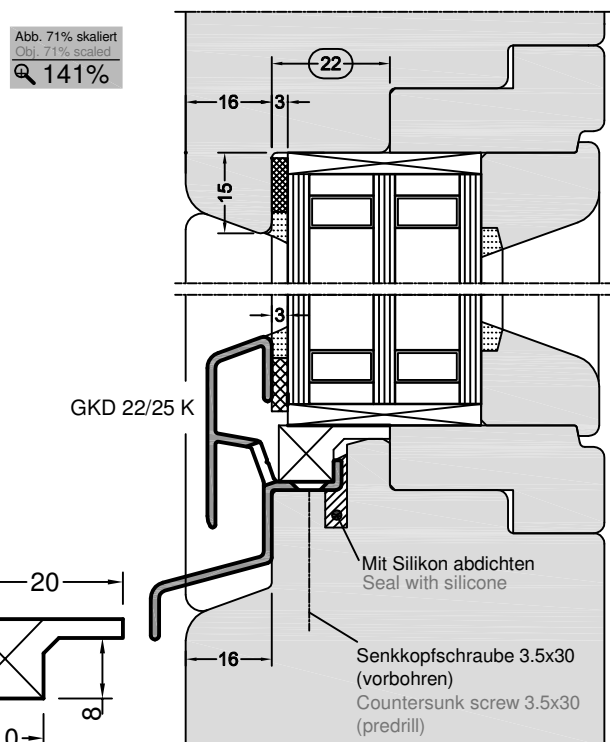
- 90° Überschlag
- 15°-20° Schräge
- max. Radius R 20
- Profiliert
- 90° projection
- 15°-20° angle
- maximum radius R 20
- profiled

Zuschnitt Glashalteprofil:
Blendrahmenüberschlag - Lichte
minus 10 mm = Länge des Glashalteprofils
Cutting fixed glazing profile
Frame projection width minus 10 mm =
length of fixed glazing profile

Festverglasung Blendrahmen mit Flügel Innumfälzung Fixed glazing frame with interior gasket in sash



Festverglasung mit Blendrahmen Fixed glazing with frame

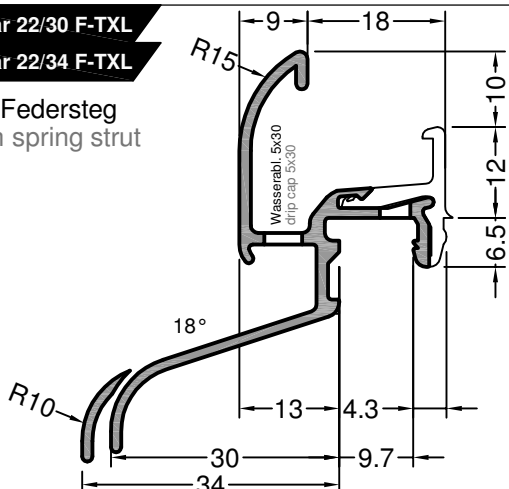


Volumenschiene thermisch getrennt
Volume bar, thermally broken

Neckar 22/30 F-TXL

Neckar 22/34 F-TXL

...mit Federsteg
...with spring strut

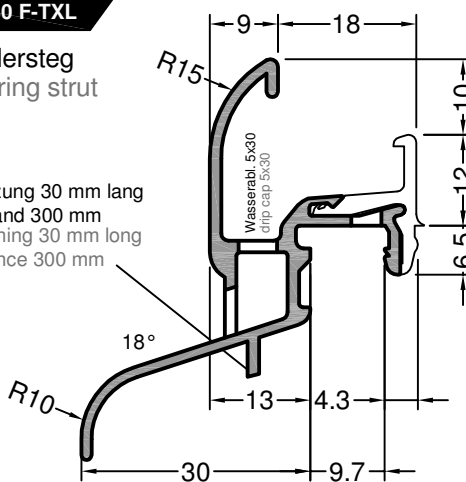


Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Neckar 22/30 F-TXL	60 m	45/30 X + 45/30 CX	100 Paar
Neckar 22/34 F-TXL	60 m	45/34 X + 45/34 CX *	100 Paar

Rems 22/30 F-TXL

...mit Federsteg
...with spring strut

Stanzung 30 mm lang
Abstand 300 mm
Punching 30 mm long
Distance 300 mm

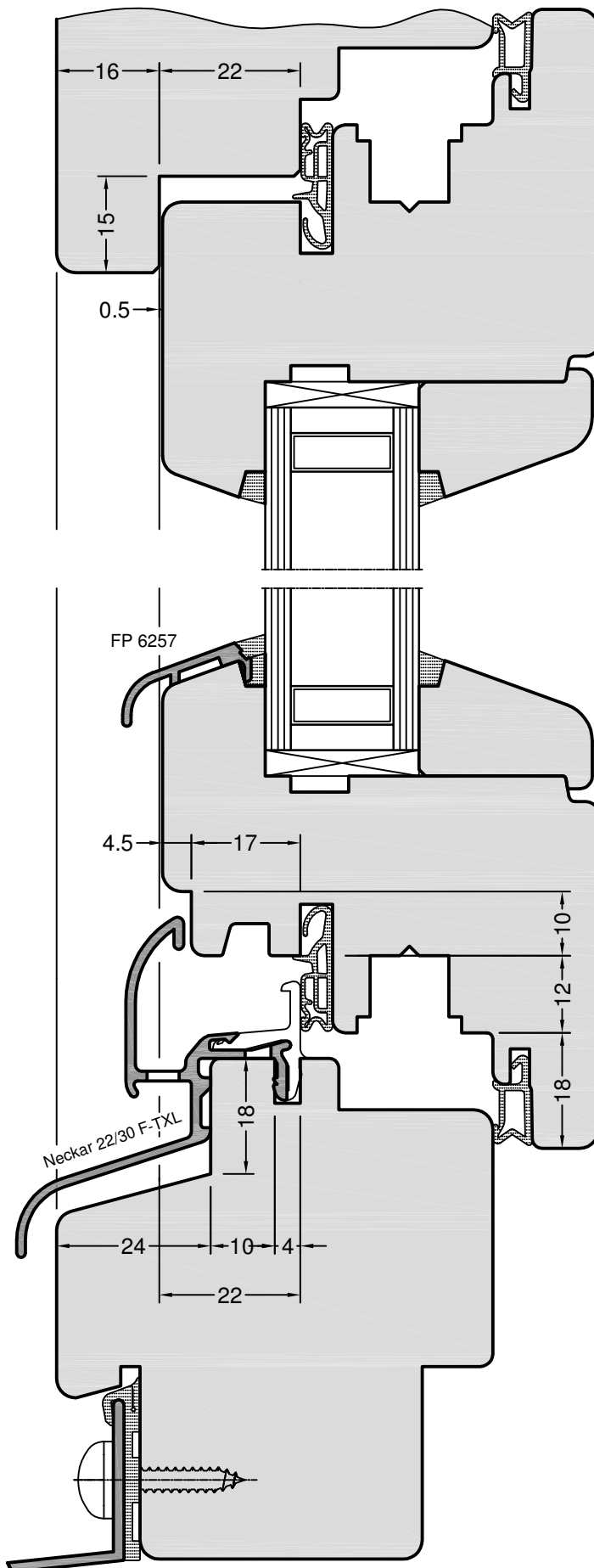


Bodenschwelle Threshold	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Rems 22/30 F-TXL*	36 m	45/30 X + 45/30 CX	100 Paar

*Lagerhaltung nur in blank, EV 1 und weiß

*Only shiny, EV1 and white finish in stock

*Nur in schwarz lieferbar Only available in black



Standardschiene "Ganz-Alu"
Standard bar "all aluminium"

Neckar 22 F

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Neckar 22 F	60 m	65/0	100 Paar

Neckar 22/34 F

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Neckar 22/34 F	60 m	65/34	100 Paar

Rems 22/34 F

Bodenschwelle Threshold	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Rems 22/34 F*	36 m	68/34*	100 Paar

3

*Lagerhaltung nur in blank Only shiny finish in stock *Nur in schwarz lieferbar Only available in black

Standard-Stilfensterschiene thermisch getrennt und "Ganz-Alu"
Thermally broken standard style bar and "all aluminium"

Neckar 1806 F-TI
...mit Federsteg
...with spring strut

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Neckar 1806 F-TI*	60 m	1806 F-TI*	100 Paar

Donau 1805 N
...mit Federsteg
...with spring strut

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
Donau 1805 N*	60 m	1805 N*	100 Paar

ST 20

Klipshalter Clip-on holder	VE
ST 20	200 St

WBS-FL 9.8878

U-Profil U-profile	VE
WBS-FL 9.8878	60 m

Kämpferausbildung
Transom formation

Abb. 71% skaliert
Obj. 71% scaled
141%

Halterabstand ca. 200 mm
Holder distance approx. 200 mm

Donau 1805 N

WBS-FL 9.8878

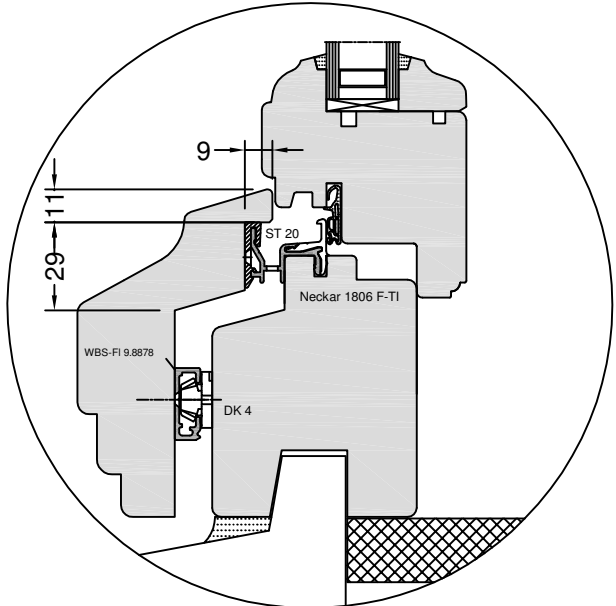
DK 4
Abstand ca. 200 mm
Distance approx. 200 mm

Stück 100 mm
100 mm pieces

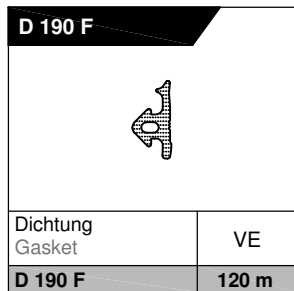
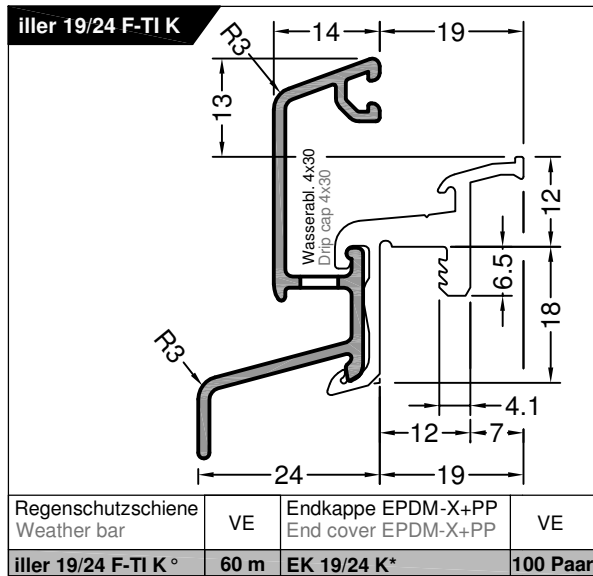
ST 20

Neckar 1806 F-TI

* Lagerhaltung nur in blank
* Only shiny finish in stock
° Endkappe nur in silber lieferbar
° End cover only available in silver

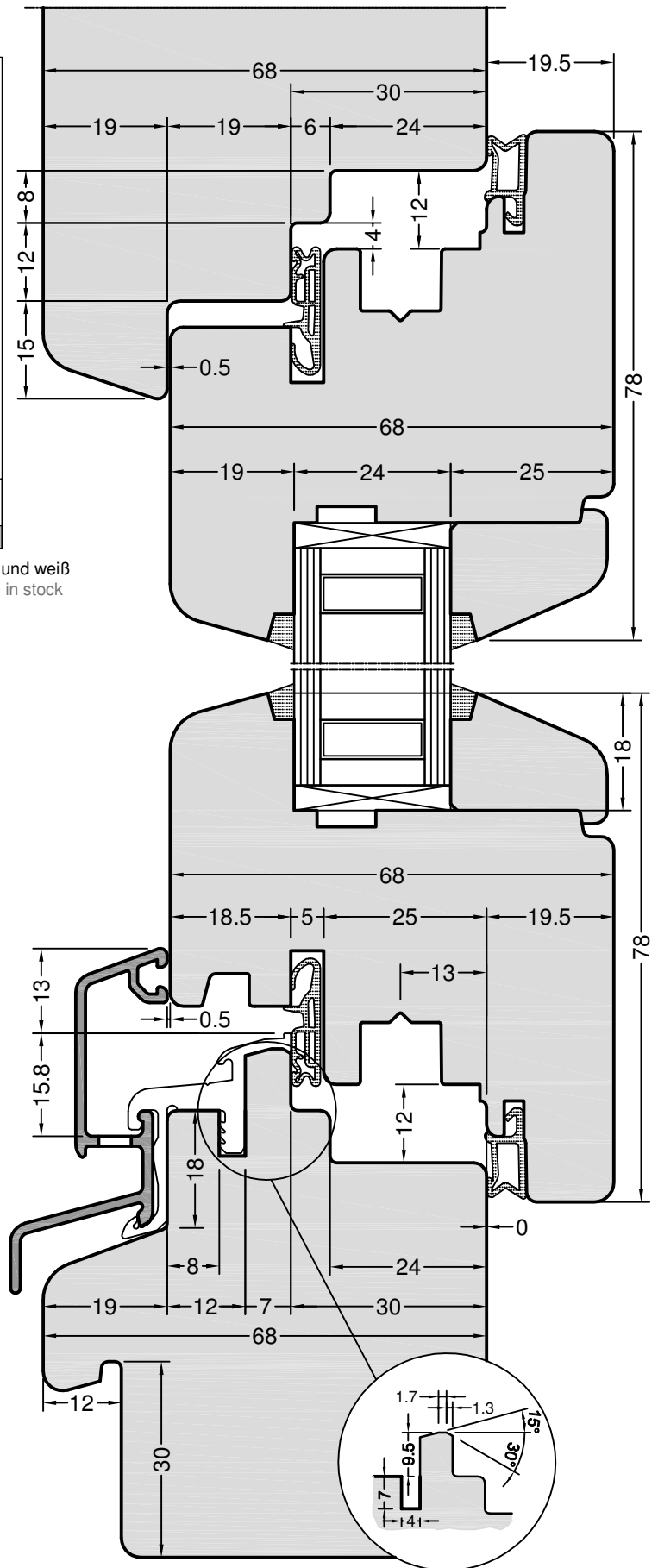


Verbundschiene iller thermisch getrennt
Thermally broken composite bar iller



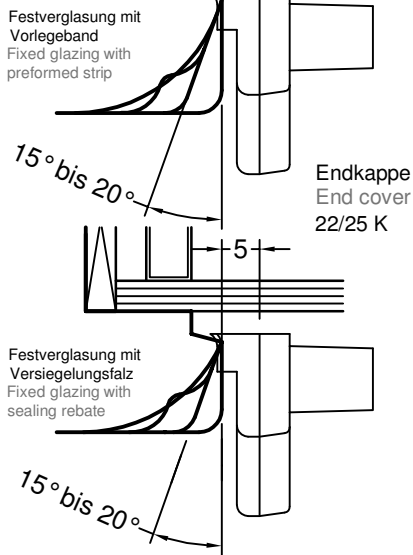
*Lagerhaltung nur in blank, EV 1 und weiß
*Only shiny, EV1 and white finish in stock

Dichtung D 190 F optional bei hoher Schlagregenbelastung
Gasket D 190 F optional for high driving rain loads
* nur in silber lieferbar
* only available in silver



Verbundschiene iller Falzmaß 19 mm Festverglasung
Composite bar iller rebate dimension 19 mm fixed glazing

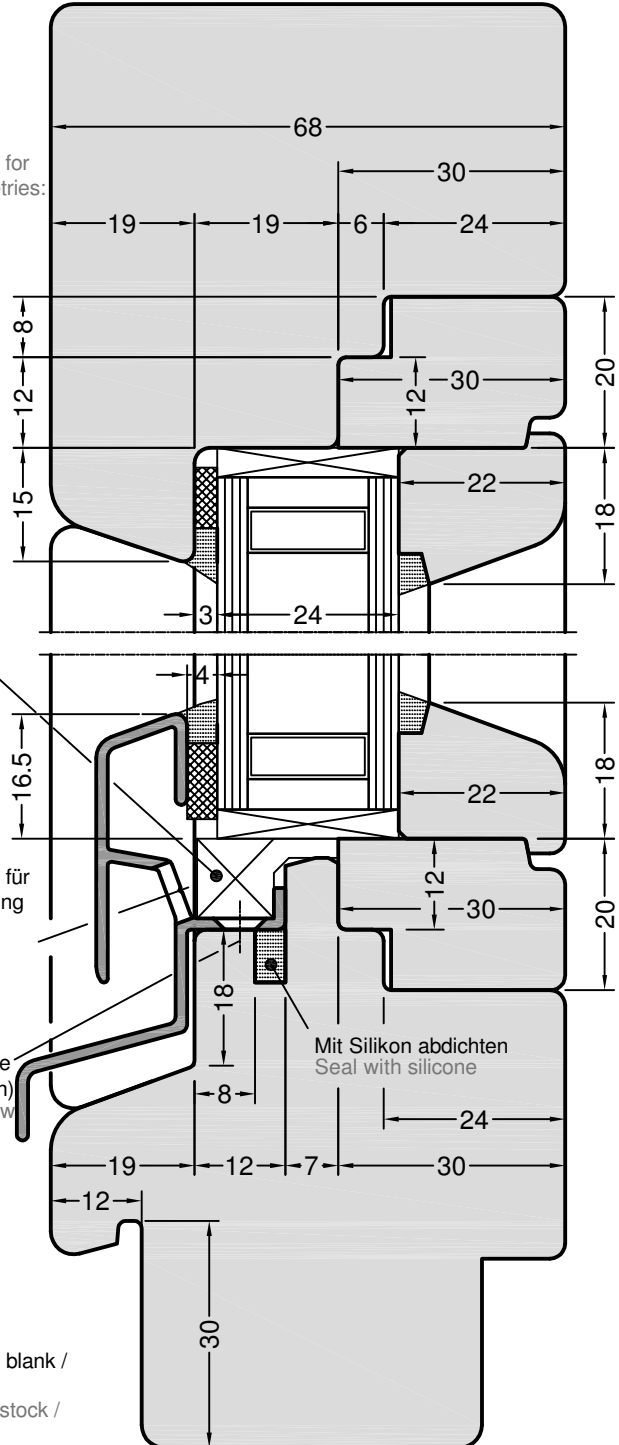
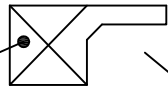
Zuschnitt Glashalteprofil:
Blendrahmenüberschlag - Lichte
minus 10 mm = Länge des Glashalteprofils
Cutting glass profile:
Frame projection width
minus 10 mm = length of glass profile



Die Endkappe ist für unterschiedliche Überschlaggeometrien geeignet:
- 90° Überschlag
- 15°-20° Schräge
- max. Radius R 20
- Profiliert

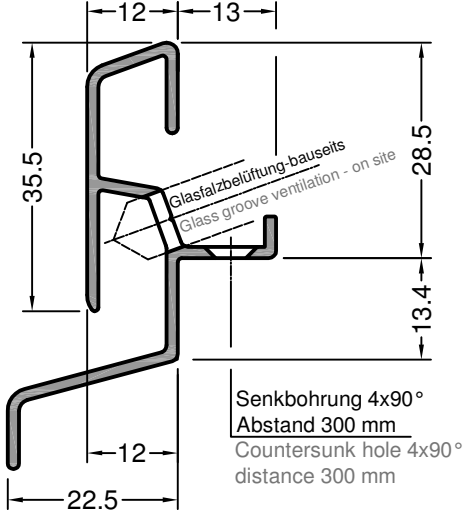
The end cover is suitable for various projection geometries:
- 90° projection
- 15°-20° angle
- max. radius R 20
- profiled

Verklötzungsbrücke (100 mm Stücke) im Bereich der Glasauflage (bauseits)
Blocking bridge (100 mm pieces) around glass seat (one site)



GKD 22/25 K

Lagerhaltung nur in blank ohne Wasserablauf
Only shiny finish in stock without drip cap

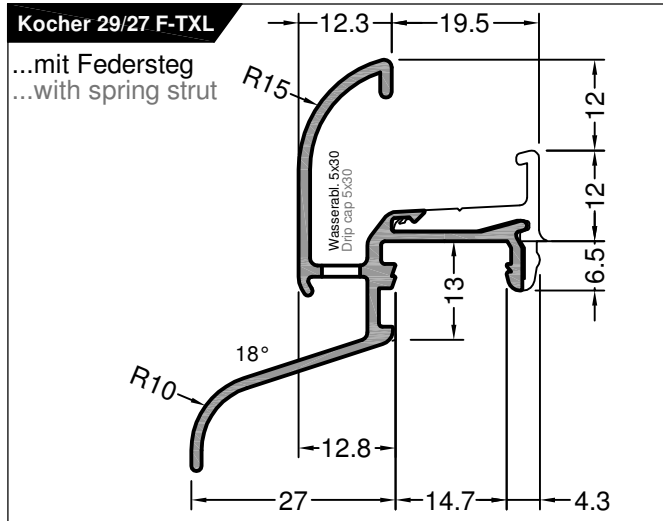


Glasfalzbelüftung-bauseits Bohrung Ø 8 mm bis 1.2 m Profillänge-2 Bohrungen
ab 1.2 m Profillänge-3 Bohrungen bzw. alle 600 mm
Bores for glass groove ventilation - on site Ø 8 mm up to 1.2 m profile length 2 bores from 1.2 m profile length 3 bores or every 600 mm

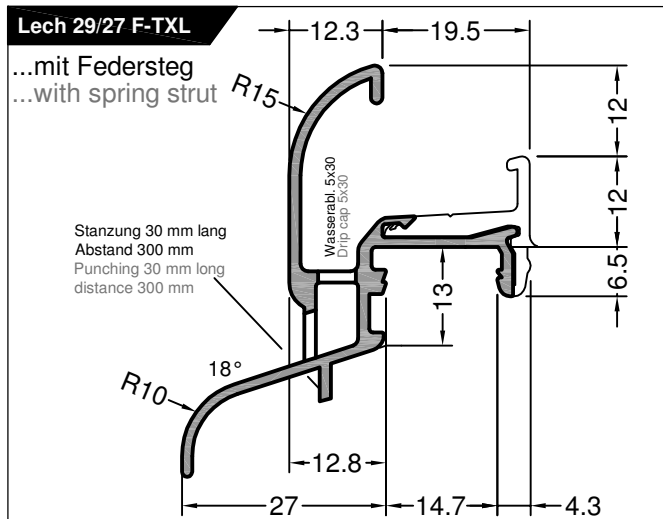
Glashalteprofil Glass profile	VE	Endkappe EPDM-X+PP End cover EPDM-X+PP	VE
GKD 22/25 K*	60 m	22/25 K°	100Paar

* Lagerhaltung nur in blank / ohne Wasserablauf
* Only shiny finish in stock / without drip cap
° Endkappe nur in silber lieferbar
° End cover only available in silver

Volumenschiene thermisch getrennt
Volume bar, thermally broken

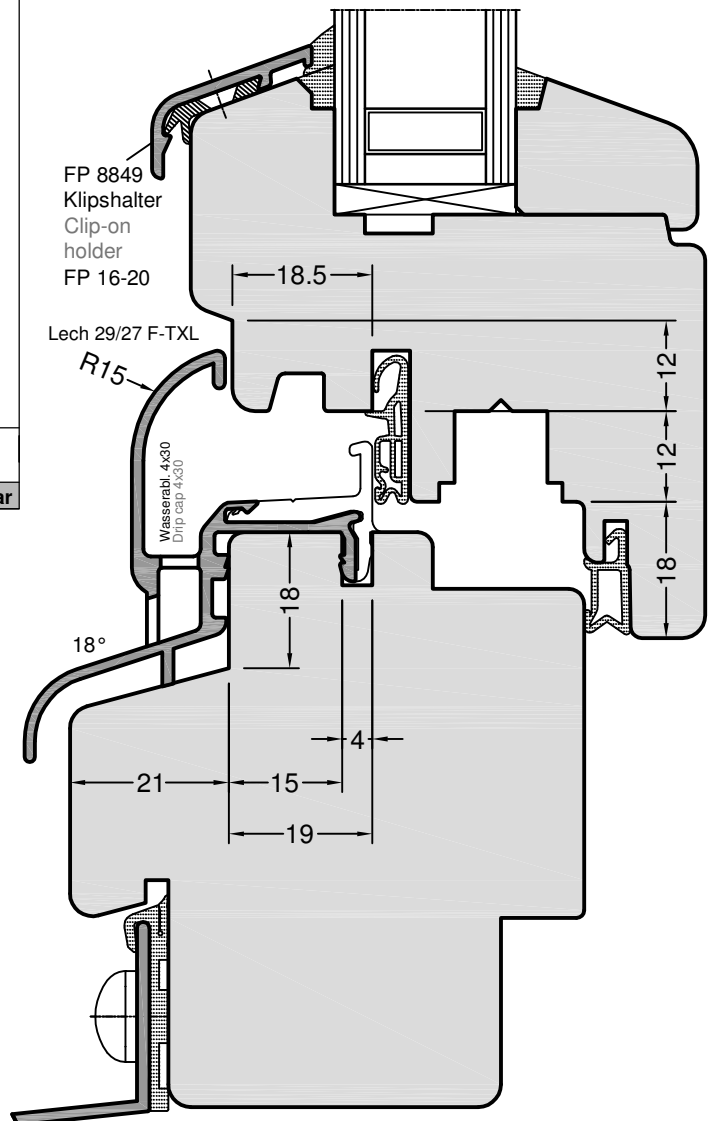


Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Kocher 29/27 F-TXL	60 m	345/27 X	100 Paar



Bodenschwelle Threshold	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Lech 29/27 F-TXL*	36 m	345/27 X	100 Paar

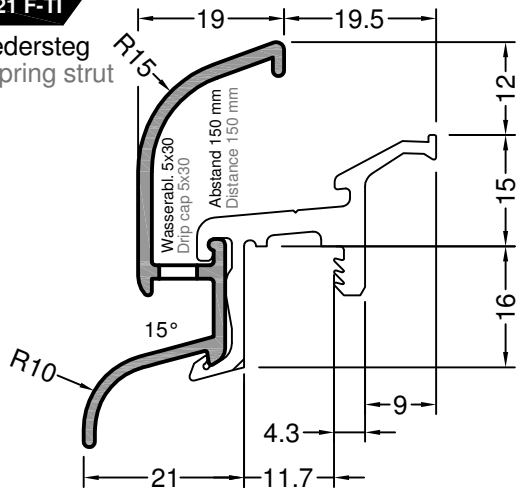
*Lagerhaltung nur in blank, EV 1 und weiß
 *Only shiny, EV1 and white finish in stock



Verbundschiene thermisch getrennt
Thermally broken composite bar

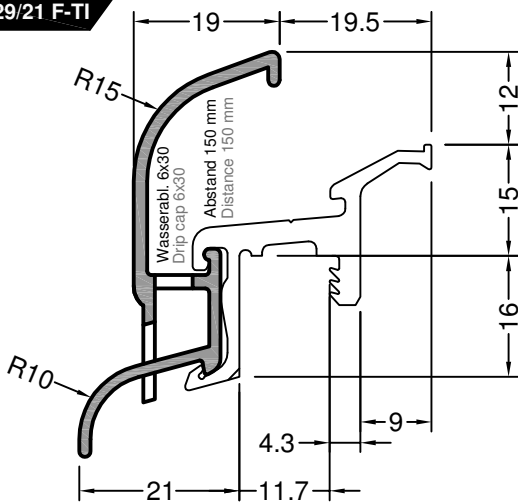
Elbe 29/21 F-TI

...mit Federsteg
...with spring strut



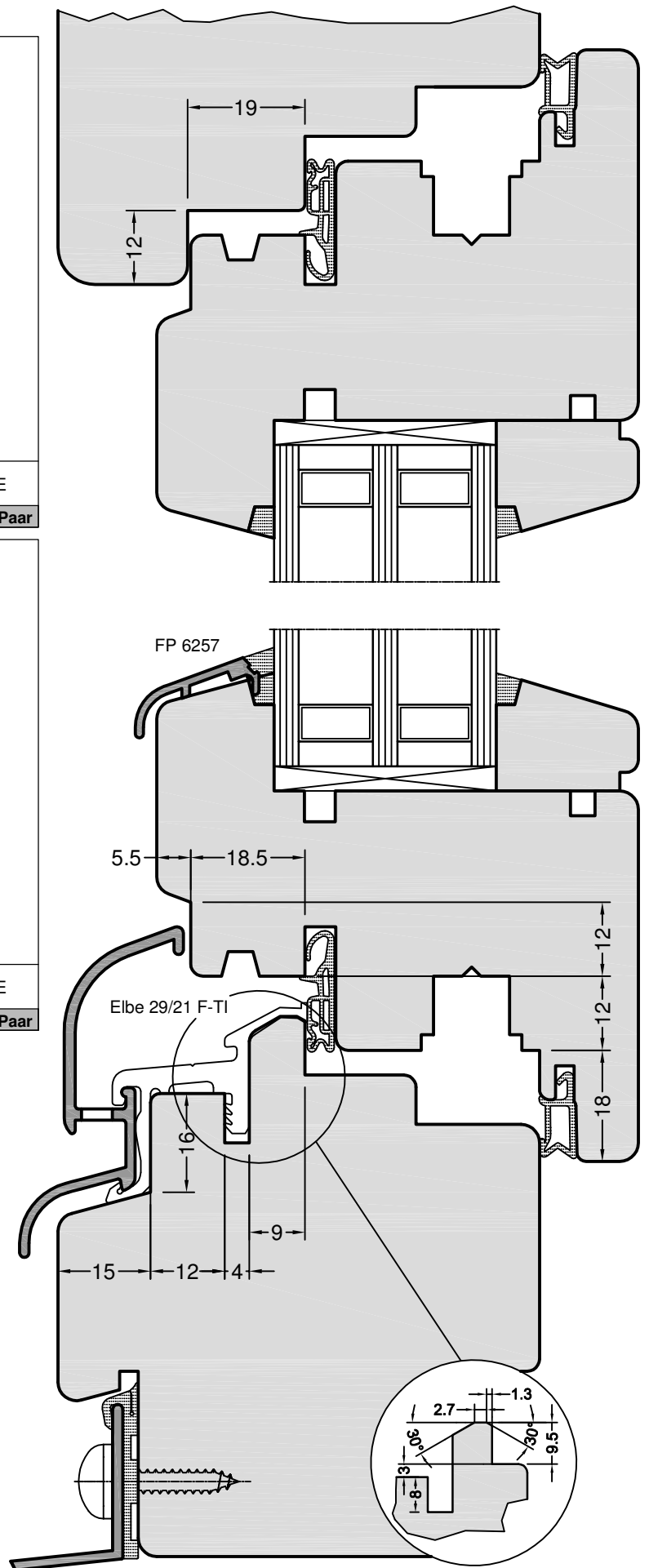
Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Elbe 29/21 F-TI	60 m	346/21°	100 Paar

Sieg 29/21 F-TI



Bodenschwelle Threshold	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Sieg 29/21 F-TI*	36 m	346/21°	100 Paar

*Lagerhaltung nur in blank, EV 1 und weiß
*Only shiny, EV1 and white finish in stock
*Nur in schwarz lieferbar
*Only available in black



5

Bodenschwelle mit durchlaufender Stockabdeckung Threshold with continuous transom cover

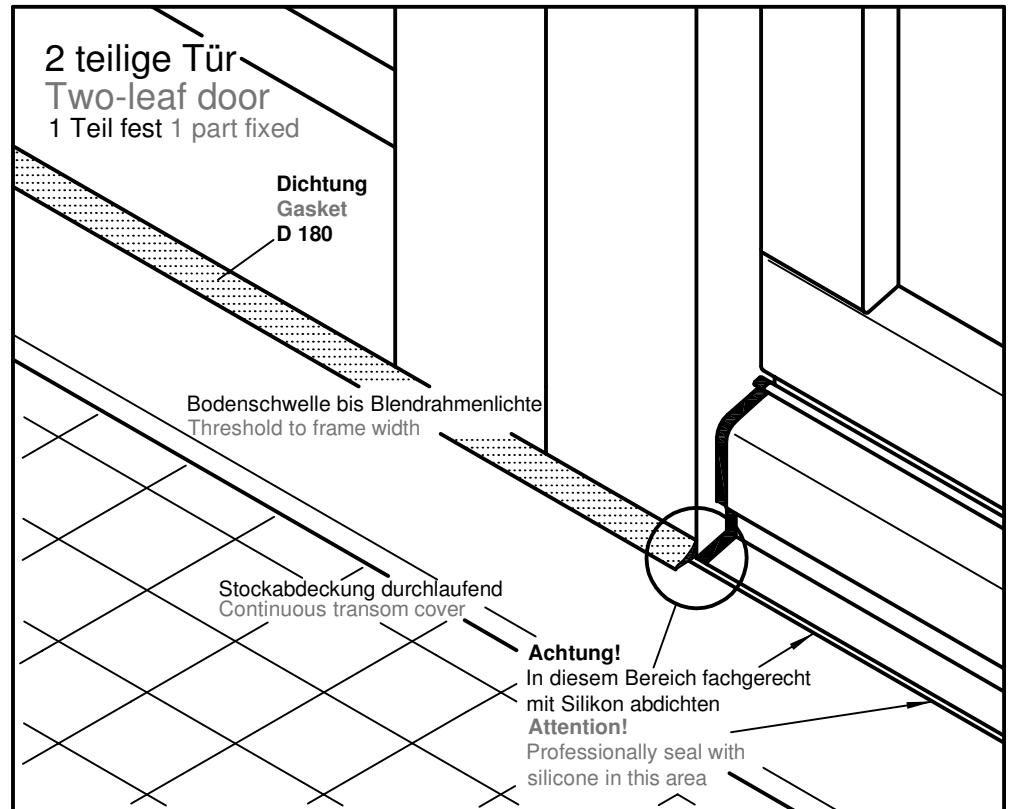
Optimale Anschlussmöglichkeit zum Bodenbelag Ideal connection to flooring

Vorteil der Bodenschwellen mit durchlaufender Stockabdeckung:

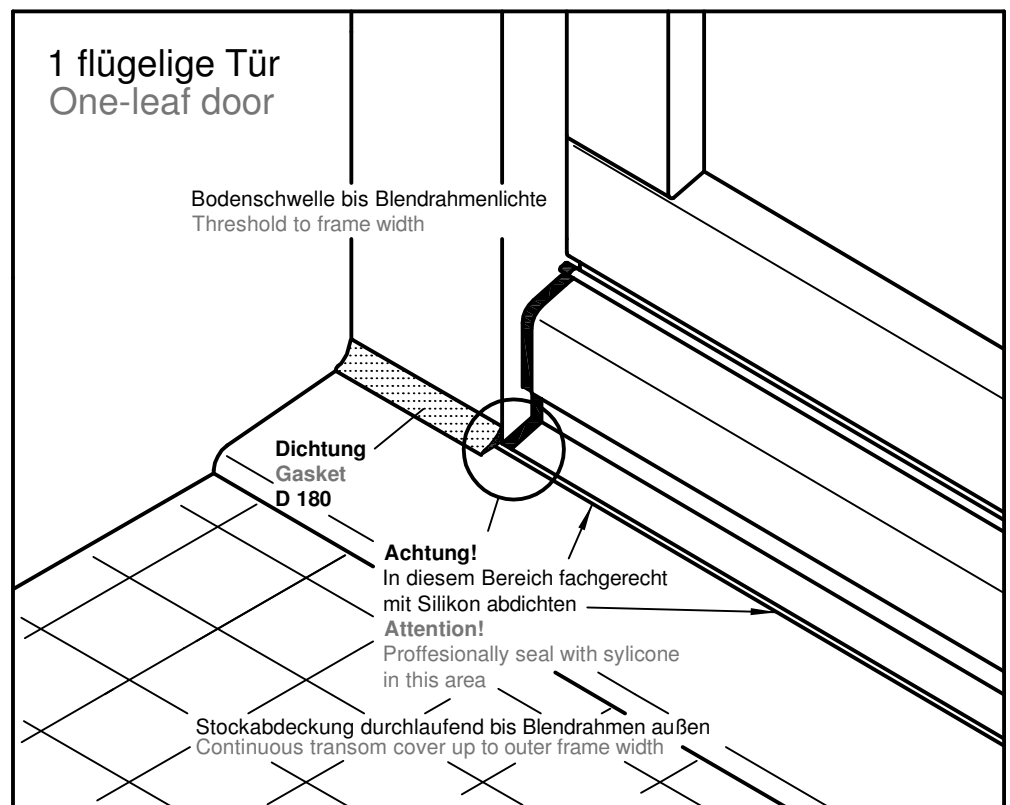
- Sauberer und eleganter Anschluss durch die über die gesamte Elementbreite laufende Stockabdeckung (z.B. Tür mit Seitenteil)
- Stockabdeckung läuft bis Blendrahmen außen
- Rationeller Anschluss von Abdichtfolien
- Montage der Stockabdeckung kann nachträglich am Bau erfolgen. (Platzbedarf, Transport usw.)

Advantages of threshold with continuous transom cover:

- Clean and elegant connection due to transom cover over the entire element width (e.g. door with side frame)
- Transom cover goes up to outer frame
- Efficient application of sealing foils
- Transom cover may be mounted to the structure later (storage space, transport, etc.)



Ansicht von außen / View from the outside

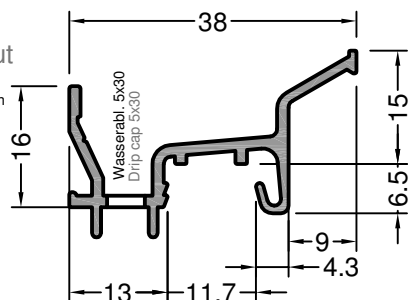


Verbund-Stilfensterschiene Composite style bar

Elbe 1807 N

...mit Federsteg
...with spring strut

Passend zu Verbundschienen System 1.7 (RSS-Elbe)
Matching composite bar system 1.7 (RSS-Elbe)

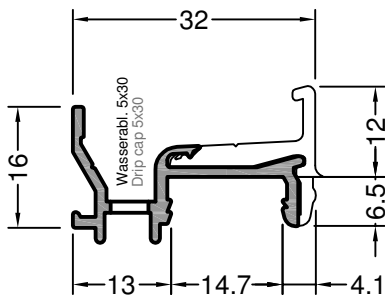


Stilschiene Style bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Elbe 1807 N*	60 m	1807 N°	100 Paar

Kocher 1822 F-TI

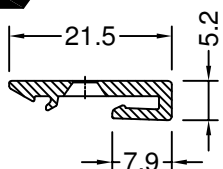
...mit Federsteg
...with spring strut

Standard Stilfensterschiene thermisch getrennt, passend zu Volumenschienen System 1.7 (RSS-Kocher)
Thermally broken standard style bar matching volume bar system 1.7 (RSS-Kocher)



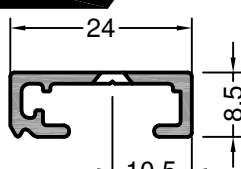
Stilschiene Style bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Kocher 1822 F-TI*	60 m	1822 F-TI°	100 Paar

ST 20



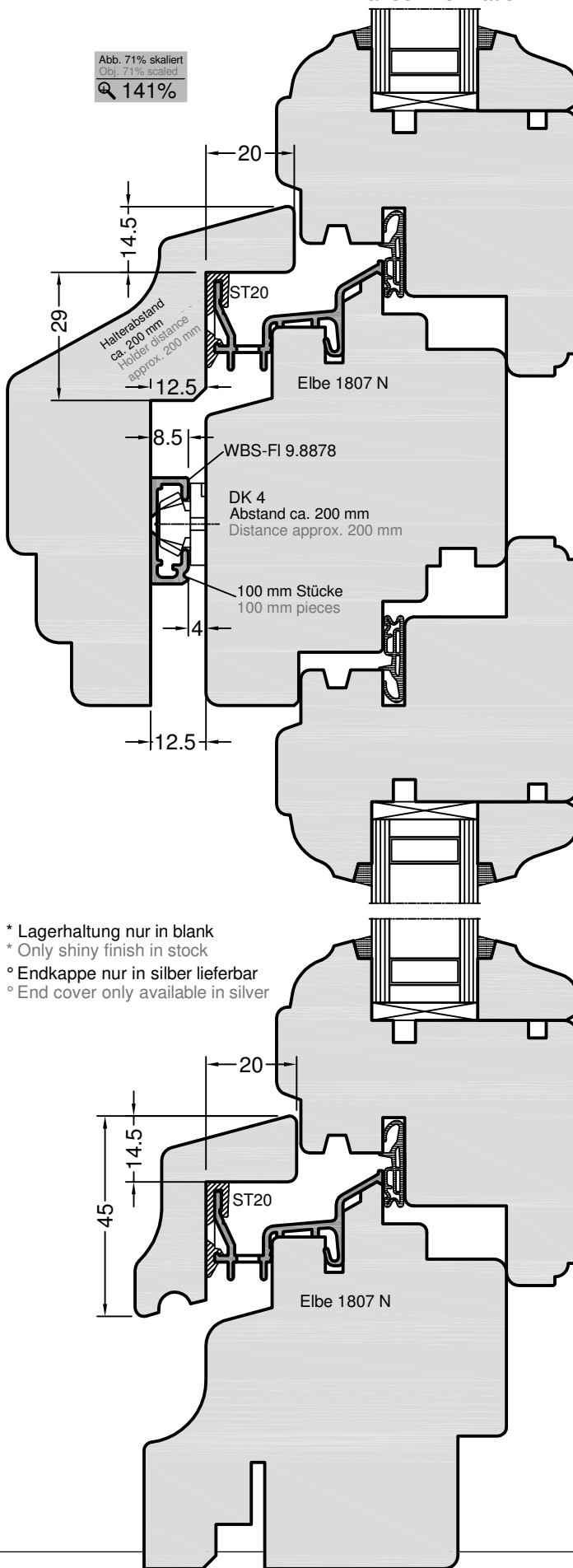
Klipshalter Clip-on holder	VE
ST 20	200 St

WBS-FL 9.8878

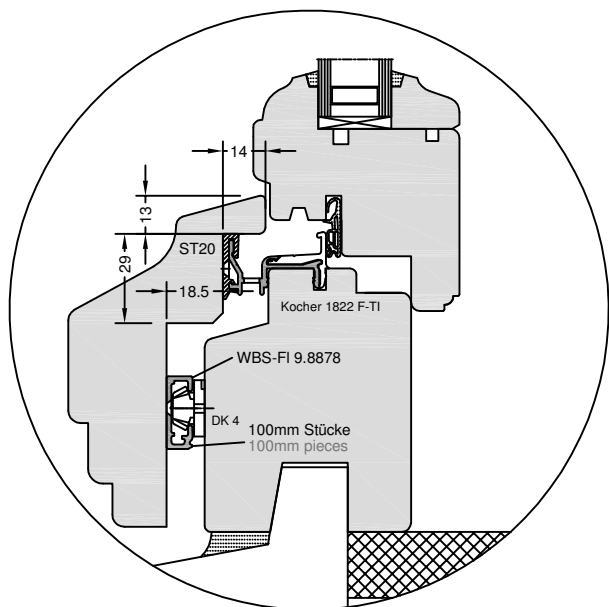


U-Profil U-profile	VE
WBS-FL 9.8878	60 m

Kämpferausbildung Transom formation



* Lagerhaltung nur in blank
* Only shiny finish in stock
° Endkappe nur in silber lieferbar
° End cover only available in silver

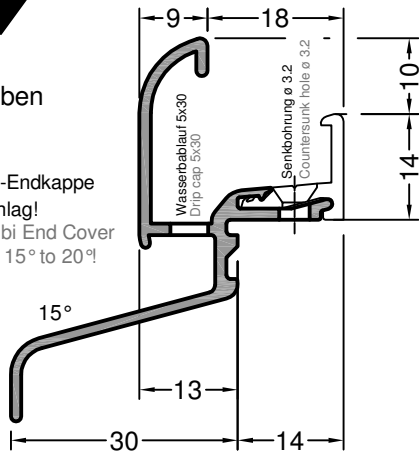


Volumenschiene thermisch getrennt
Thermally broken volume bar

Werra 22/30 TXL

... zum Schrauben
... screw-on

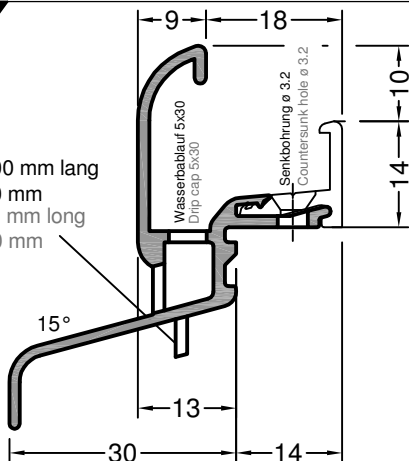
"C" steht für Kombi-Endkappe
15° bis 20° Überschlag!
"C" stands for Combi End Cover
with a projection of 15° to 20°!



Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Werra 22/30 TXL	60 m	146/30 X + 146/30 CX°	100 Paar

Lech 22/30 TXL

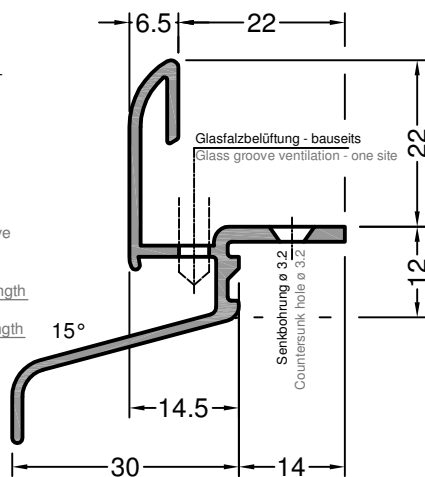
Stanzung 300 mm lang
Abstand 300 mm
Punching 30 mm long
distance 300 mm



Bodenschwelle Threshold	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Lech 22/30 TXL	36 m	146/30 X + 146/30 CX°	100 Paar

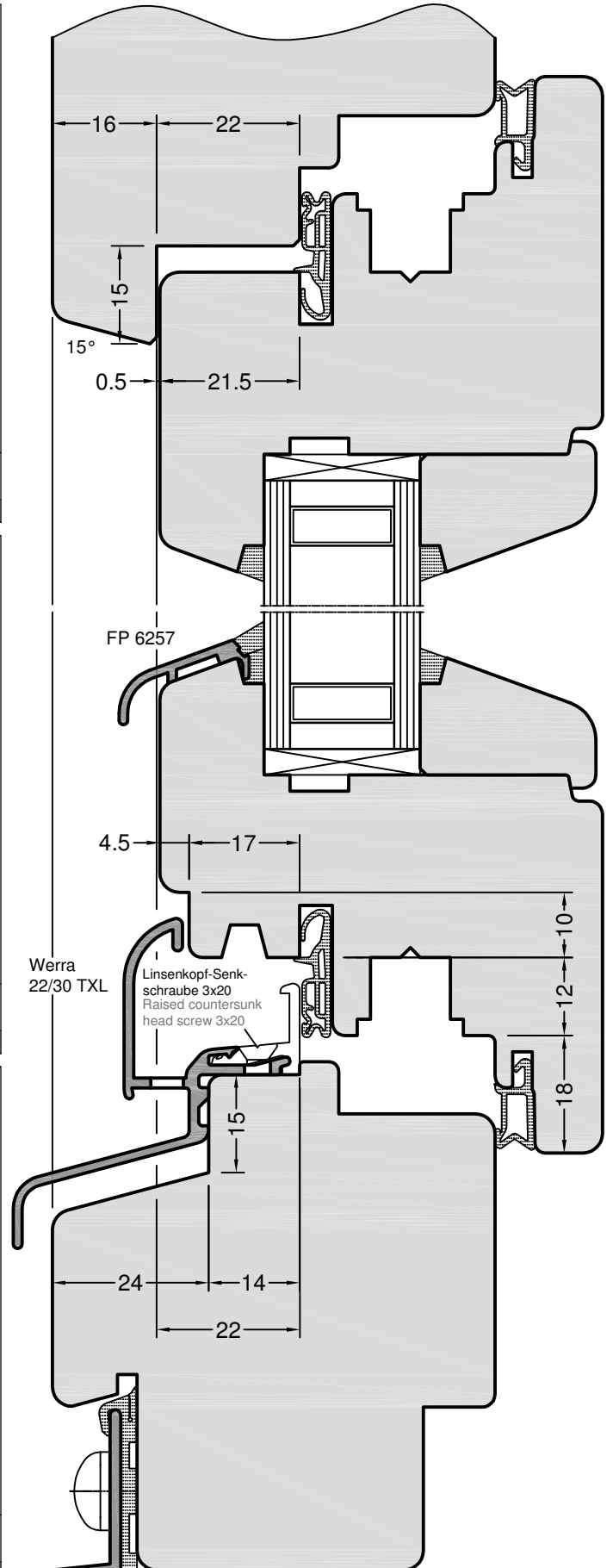
GKD 22 XL

Bohrung für Glasfalz-
belüftung - bauseits
Bohrung Ø4 mm
bis 1.2 m Profillänge
2 Bohrungen
ab 1.2 m Profillänge
3 Bohrungen
bzw. alle 600 mm
Bores for glass groove
ventilation - on site
Bores Ø4 mm
up to 1.2 m profile length
2 bores
from 1.2 m profile length
3 bores or every
600 mm



Glashalteprofil Fixed glazing profile	VE		
GKD 22 XL*	60 m		

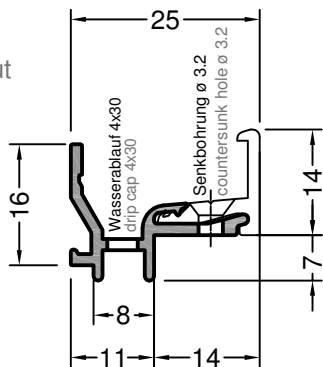
*Lagerhaltung nur in blank Only shiny finish in stock *Nur in schwarz lieferbar Only available in black



Standard-Stilfensterschiene thermisch getrennt
Thermally broken standard style bar

Werra 1815 TI

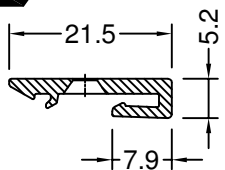
...mit Federsteg
...with spring strut



- * Lagerhaltung nur in blank
- * Only shiny finish in stock
- ° Endkappe nur in silber lieferbar
- ° End cover only available in silver

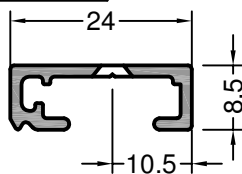
Stilschiene Style bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Werra 1815 TI*	60 m	1815 TI°	100 Paar

ST 20



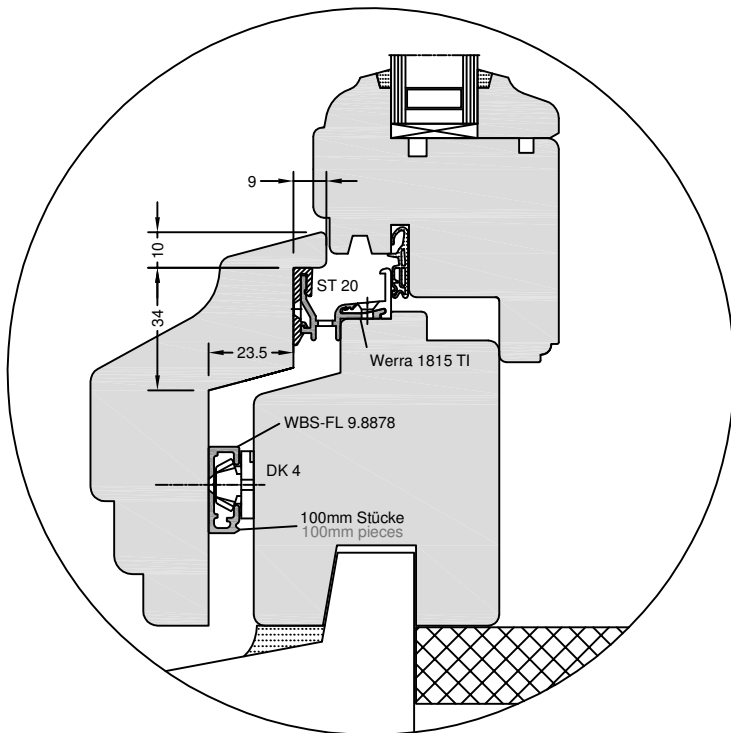
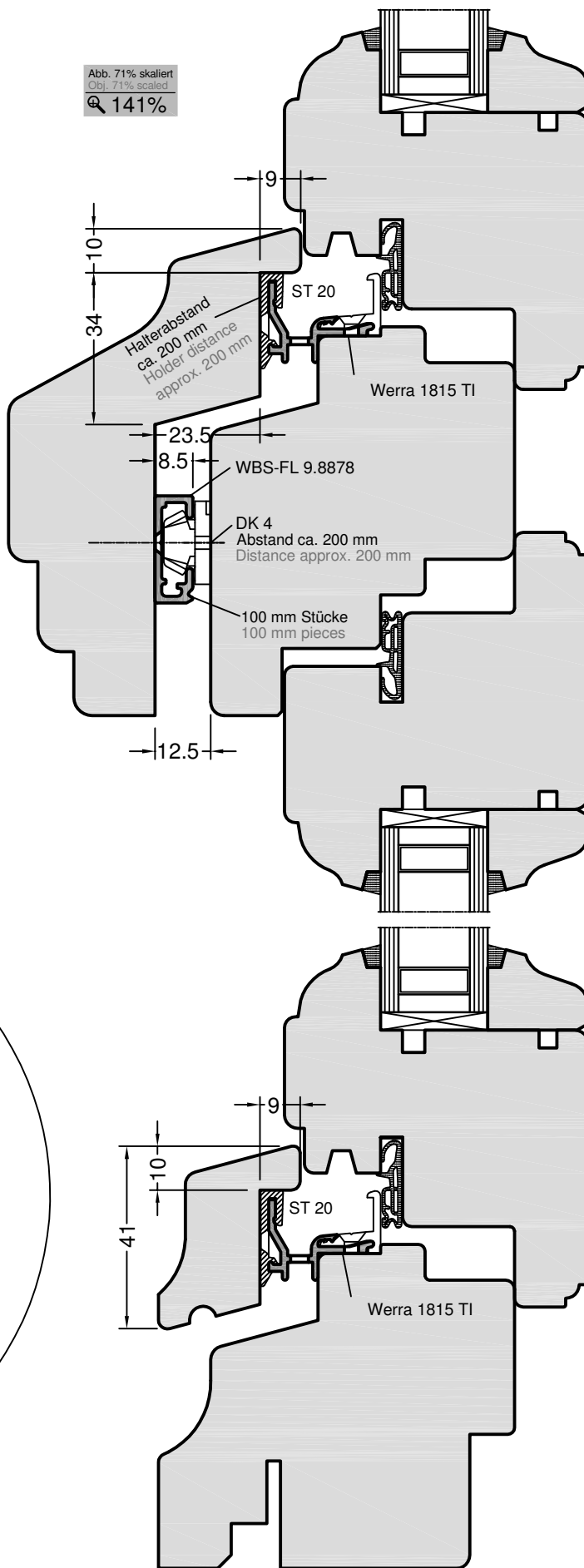
Klipshalter Clip-on holder	VE
ST 20	200 St

WBS-FL 9.8878

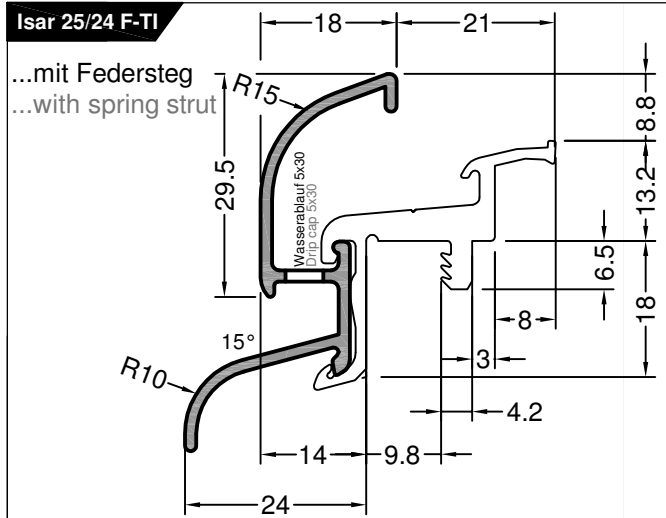


U-Profil U-profile	VE
WBS-FL 9.8878	60 m

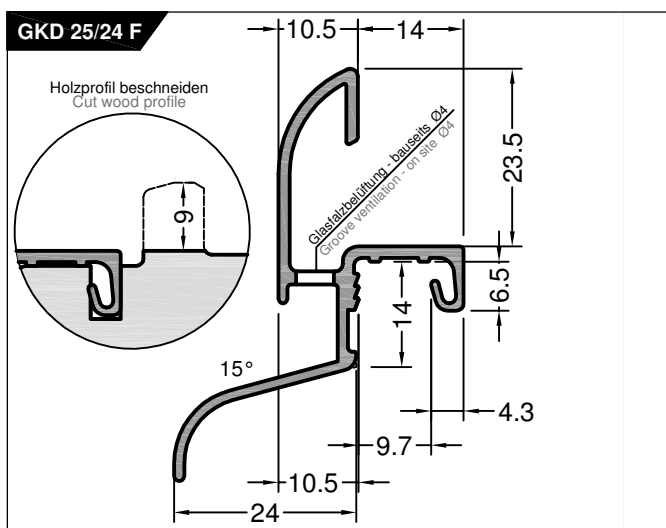
Abb. 71% skaliert
Obj. 71% scaled
141%



Verbundschiene thermisch getrennt
Thermally broken composite bar

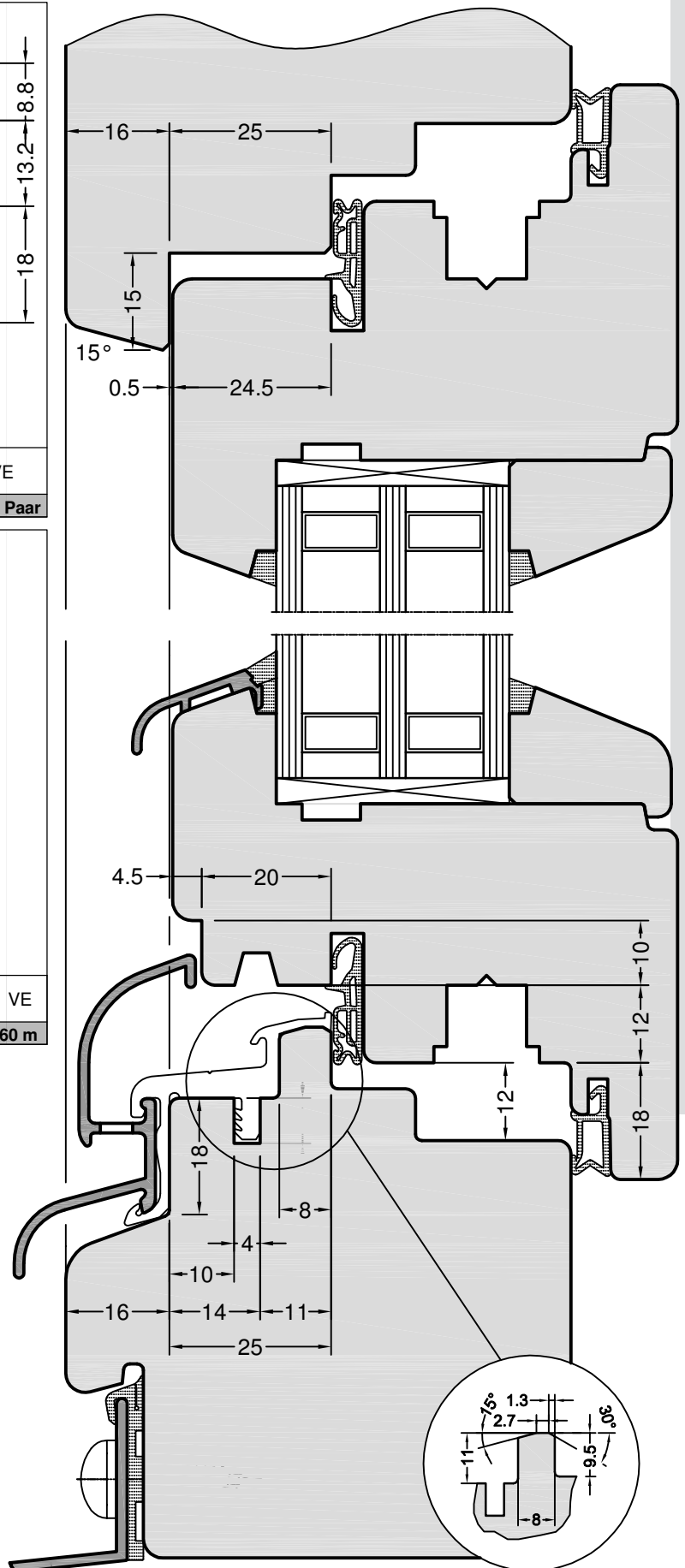


Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Isar 25/24 F-TI	60 m	259/24 C	100 Paar

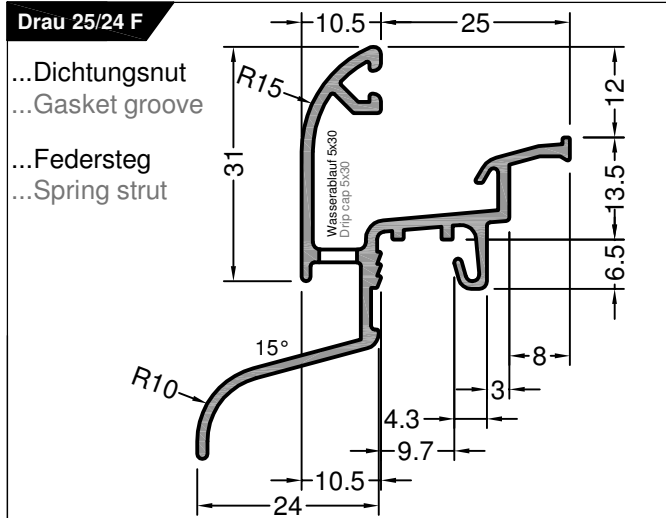


Glashalteprofil Fixed glazing profile	VE
GKD 25/24 F*	60 m

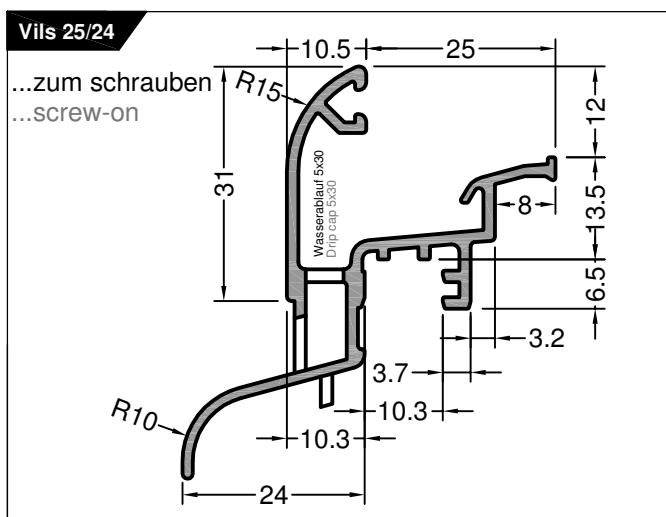
* Lagerhaltung nur in blank Only shiny finish in stock
 "C" steht für Combiendkappe 15° bis 20° Überschlag!
 "C" stands for Combi End Cover with a projection of 15° to 20°!



Verbundschiene ohne Flügelfalz
Composite bar without sash rebate



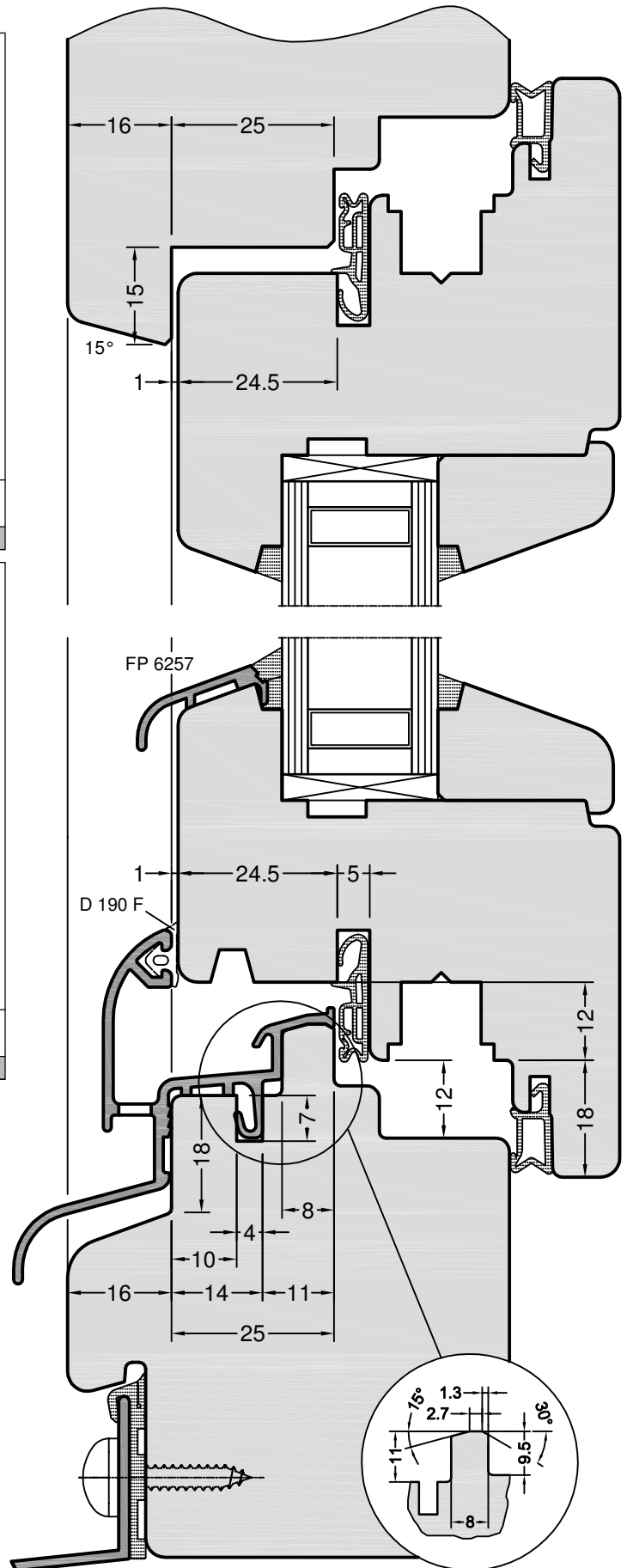
Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Drau 25/24 F	60 m	257/24*+ 257/24 C	100 Paar



Bodenschwelle Threshold	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Vils 25/24*	36 m	257/24*+ 257/24 C	100 Paar

Dichtung D 190 F optional bei hoher Schlagregenbelastung
Gasket D 190 F optional for high driving rain loads

- nur in silber lieferbar
• only available in silver
- *Lagerhaltung nur in blank
*Only shiny finish in stock



7

Verbundschiene thermisch getrennt, ohne Flügelfalz
Composite bar, thermally broken and without sash rebate

Drau 25/24 F-TI

...Dichtungsnut
...Gasket groove

...Federsteg
...Spring strut

Wasserablauf 4x30
Drip cap 4x30

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Drau 25/24 F-TI	60 m	256/24 C +256/24*	100 Paar

D 190 F mit Überdehnfaden
with overstress protection

Dichtung Gasket	VE
D 190 F	120 m

AS 14 Aluminium silber eloxiert
Aluminium anodized silver

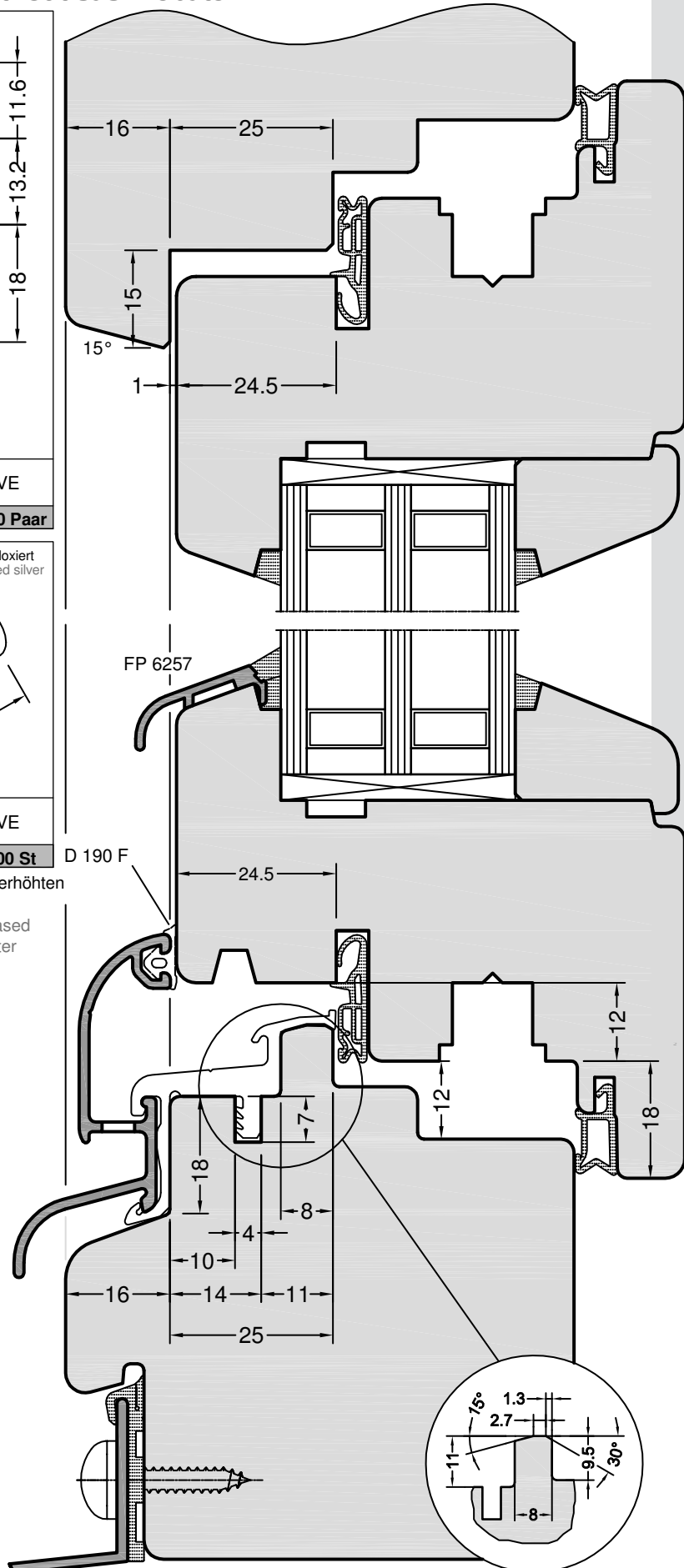
Aussteifungsstück Stiffing piece	VE
AS 14	100 St

Dichtung D 190 F optional bei hoher Schlagregenbelastung
 Gasket D 190 F optional for high driving rain loads

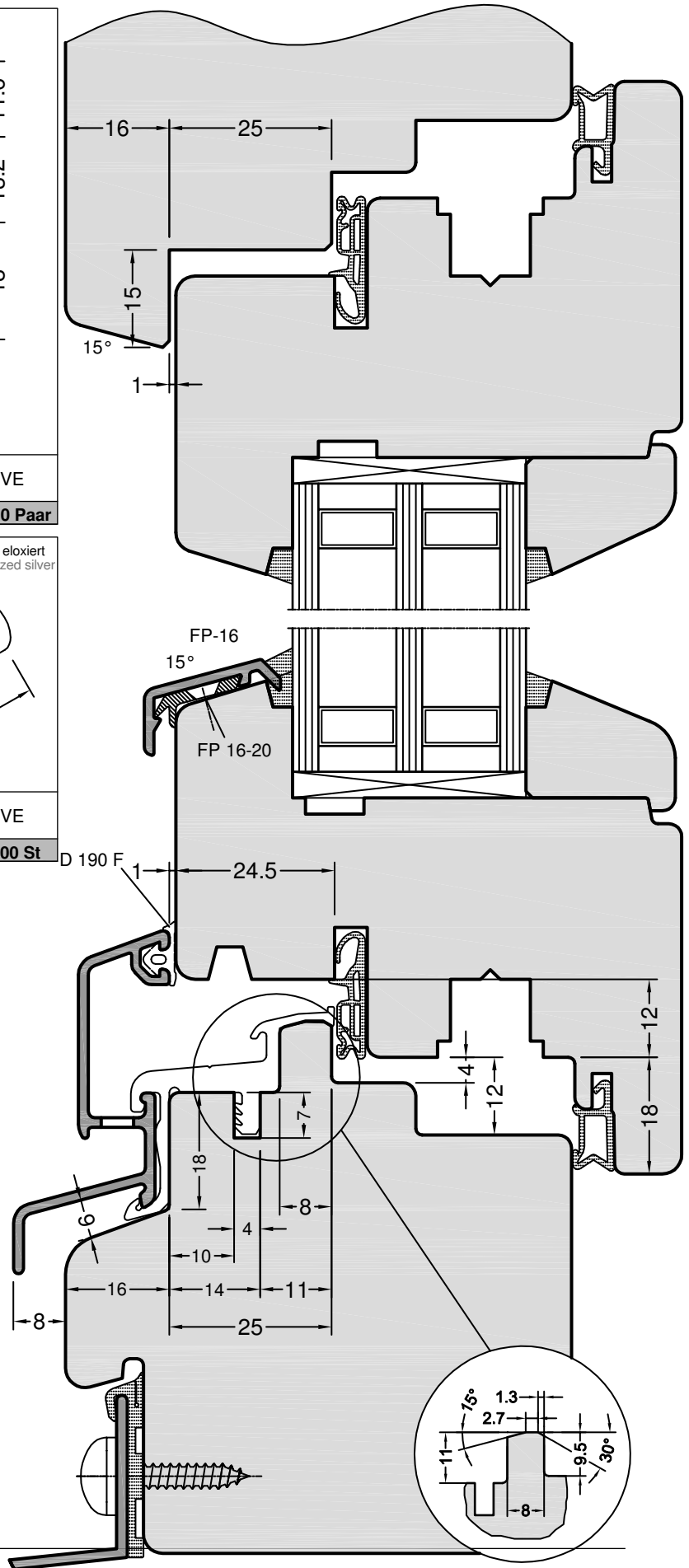
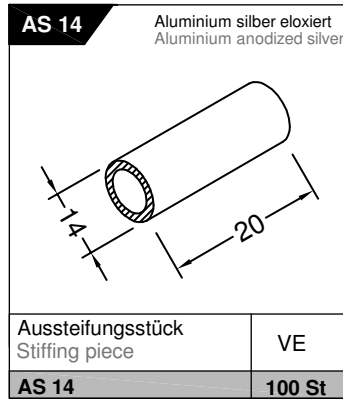
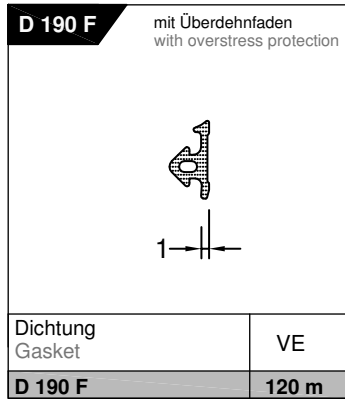
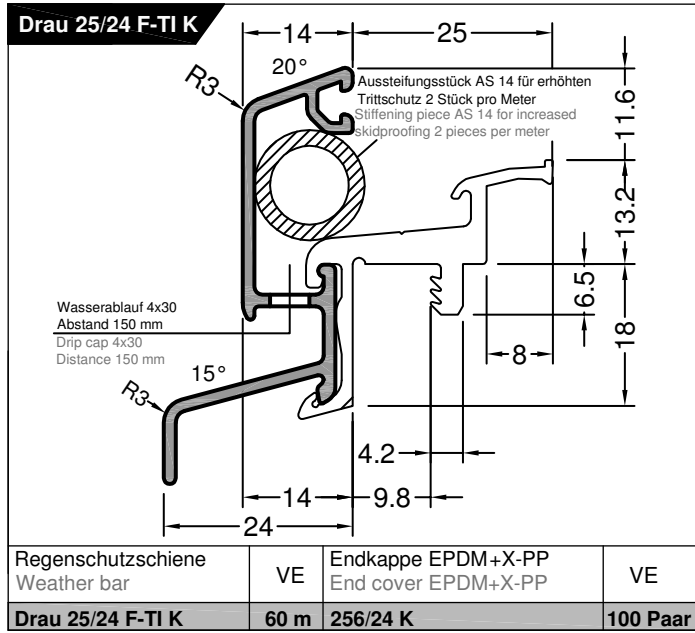
*minus 14 mm Abzugsmaß für 90°
 Endkappe 256/24 beachten!
 *minus 14 mm for 90°
 end cover 256/24!

Aussteifungsstück AS 14 für erhöhten Trittschutz 2 Stück pro Meter
 Stiffing piece AS 14 for increased skidproofing 2 pieces per meter

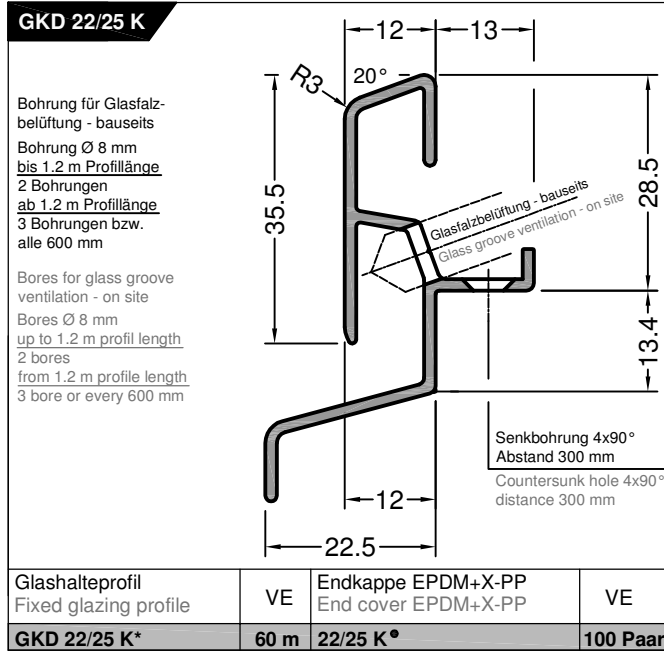
• nur in silber lieferbar
 • only available in silver



Verbundschiene thermisch getrennt, ohne Flügelfalz
Composite bar, thermally broken and without sash rebate



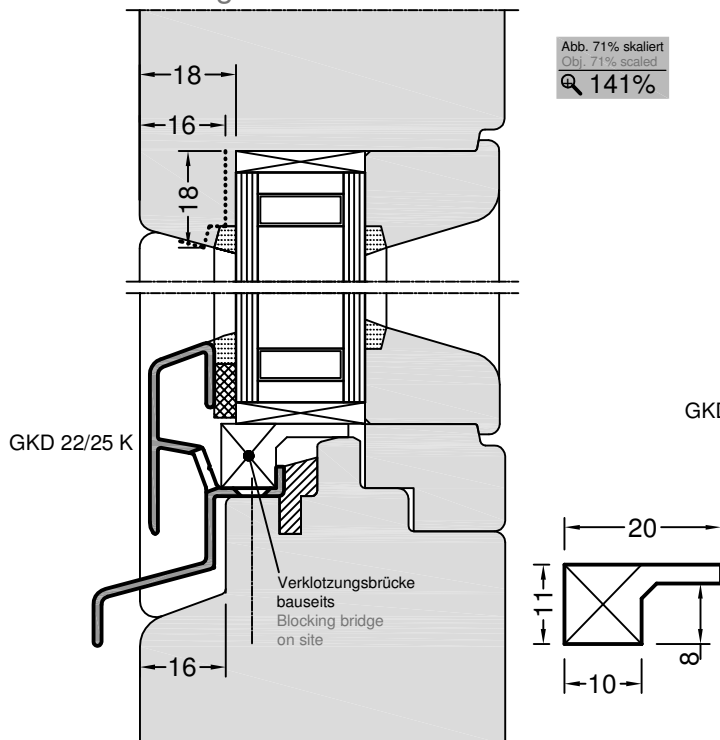
Glashalteprofil für Verbundschiene Fixed glazing profile for composite bar



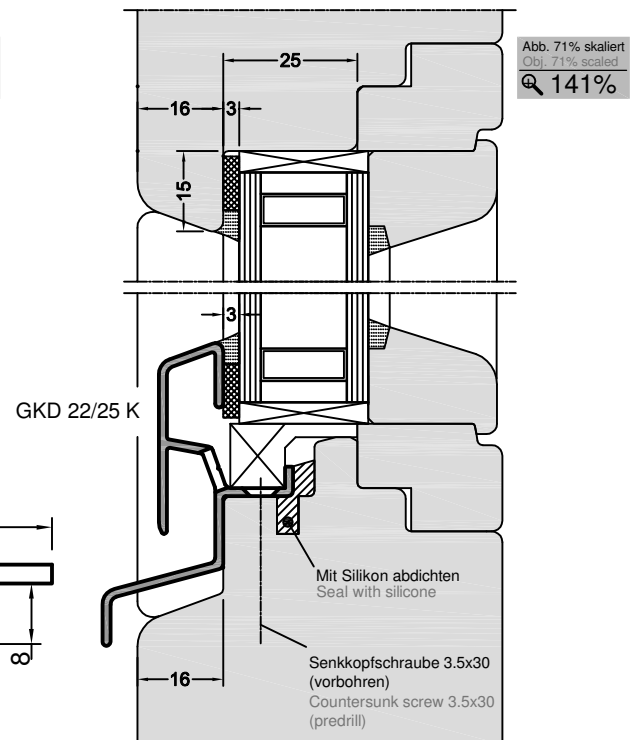
*Lagerhaltung nur in blank Only shiny finish in stock
Ohne Wasserablauf Without drip cap

- nur in silber lieferbar
- only available in silver

Festverglasung Blendrahmen mit Flügel-Innenumfaltung Fixed glazing frame with interior gasket in sash



Festverglasung mit Blendrahmen Fixed glazing with frame

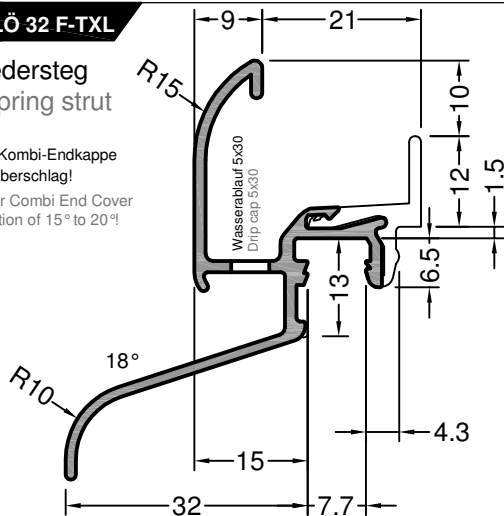


Volumenschiene thermisch getrennt
Thermally broken volume bar

Kocher LÖ 32 F-TXL

...mit Federsteg
...with spring strut

"C" steht für Kombi-Endkappe
15° bis 20° Überschlag!
"C" stands for Combi End Cover
with a projection of 15° to 20°!

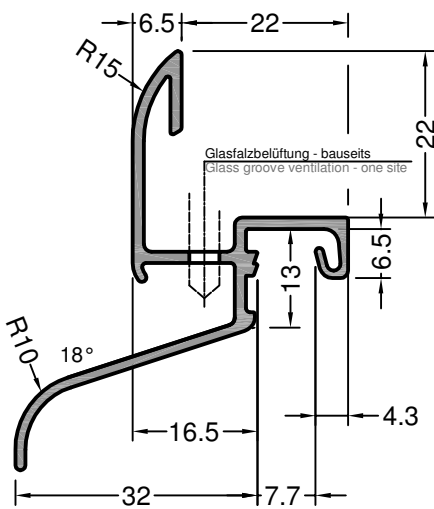


Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Kocher LÖ 32 F-TXL	60 m	245/32 X + 245/32 CX	100 Paar

GKD LÖ 32-XL

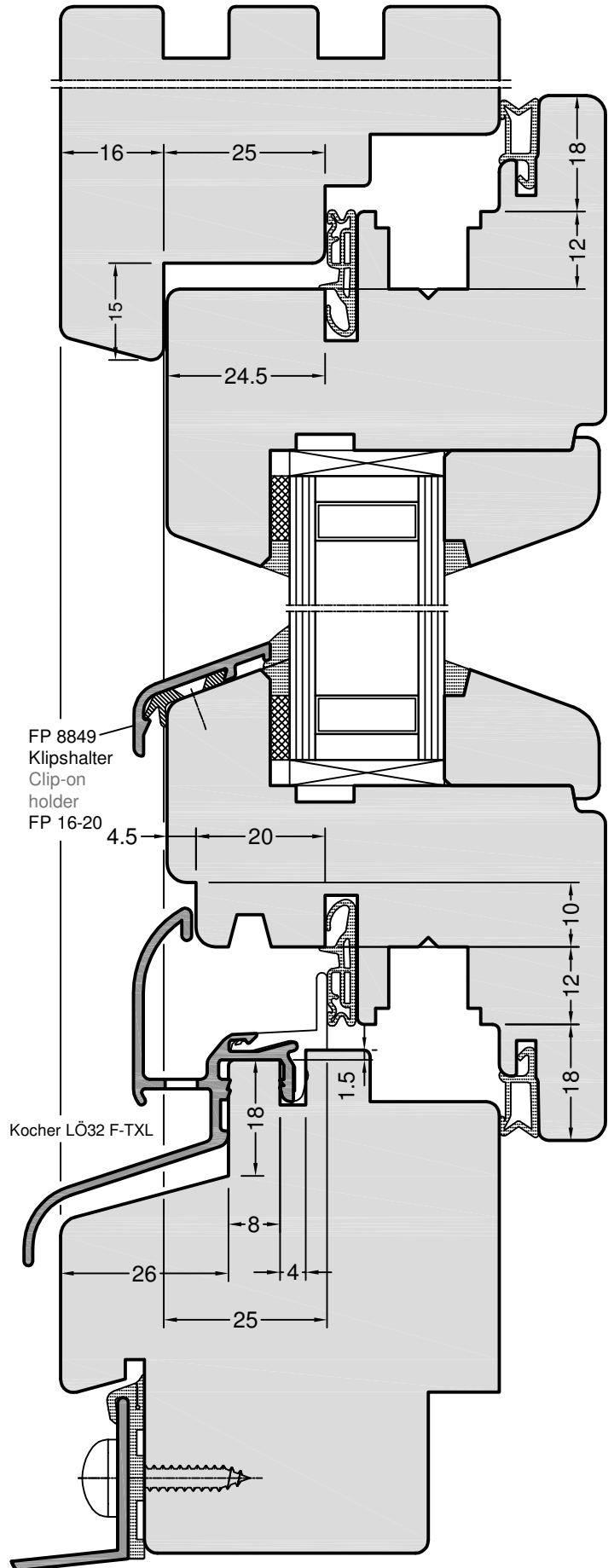
Bohrung für Glasfalz-
belüftung - bauseits
Bohrung Ø 8 mm
bis 1.2 m Profillänge
2 Bohrungen
ab 1.2 m Profillänge
3 Bohrungen bzw.
alle 600 mm

Bores for glass groove
ventilation - on site
Bores Ø 8 mm
up to 1.2 m profil length
2 bores
from 1.2 m profile length
3 bore or every 600 mm



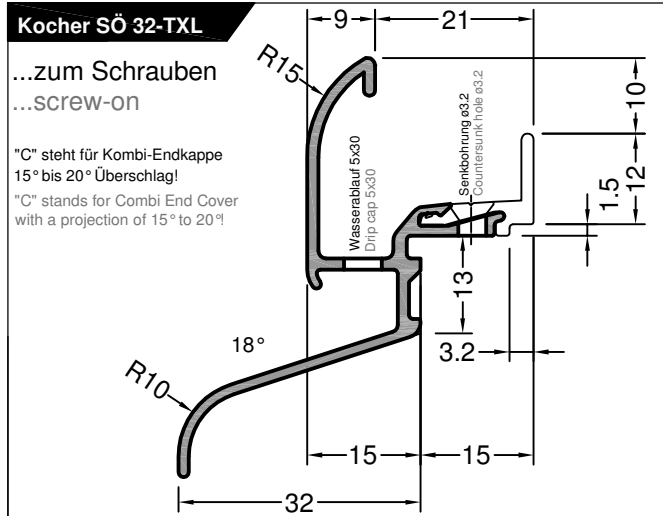
Glashalteprofil Fixed glazing profile	VE
GKD LÖ 32-XL*	60 m

*Lagerhaltung nur in blank Only shiny finish in stock

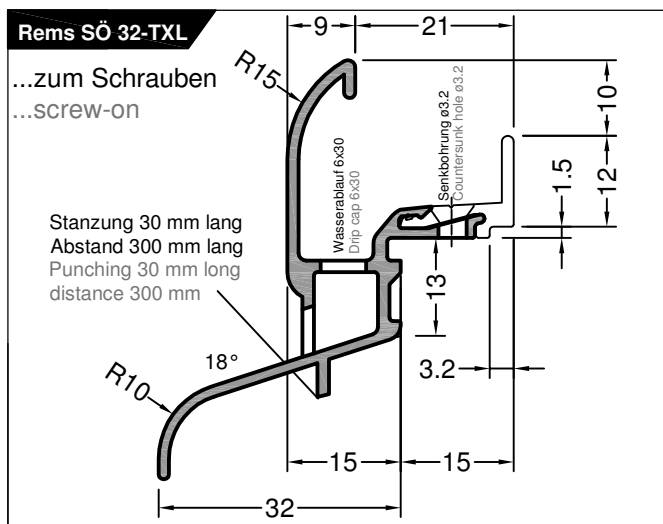


7

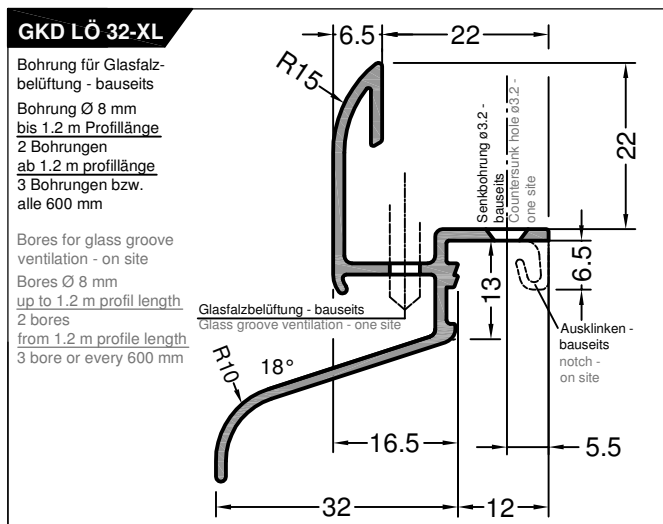
Volumenschiene thermisch getrennt
Thermally broken volume bar



Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Kocher SÖ 32-TXL	60 m	245/32 X + 245/32 CX	100 Paar

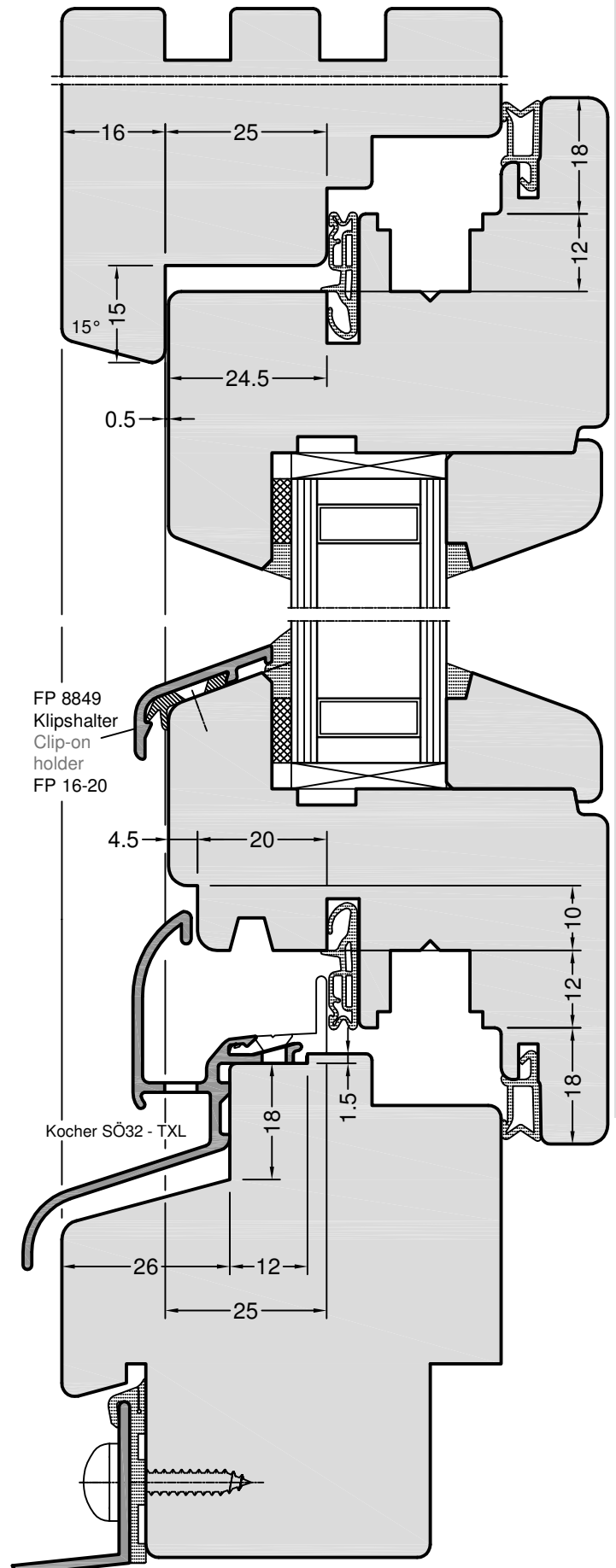


Bodenschwelle Threshold	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Rems SÖ 32-TXL*	36 m	245/32 X + 245/32 CX	100 Paar



Glashaltesprofil Fixed glazing profile	VE		
GKD LÖ 32-XL°	60 m		

°Lagerhaltung nur in blank Only shiny finish in stock *Lagerhaltung nur in blank, EV 1 und weiß Only shiny, EV1 and white finish in stock

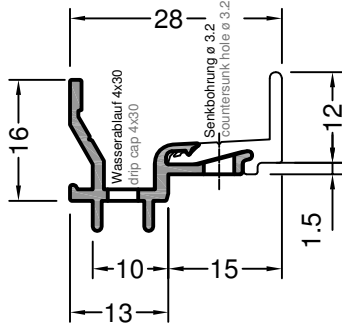


Standard-Stilfensterschiene thermisch getrennt
Thermally broken standard style bar

Kocher 1821 TI

...zum Schrauben
...screw-on

Passend zu Volumen- und Standardschienen-System 1.21
Matching volume and standard bar system 1.21

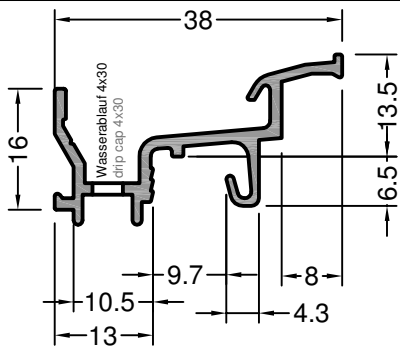


Stilschiene Style bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Kocher 1821 TI*	60 m	1821°	100 Paar

Isar 1821 N

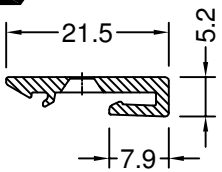
...mit Federsteg
...with spring strut

Passend zu Volumen- und Standardschienen-System 1.21 (RSS Isar / RSS Drau)
Matching volume and standard bar system 1.21 (RSS Isar / RSS Drau)



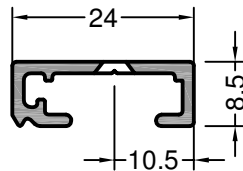
Stilschiene Style bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Isar 1821 N*	60 m	1821 N°	100 Paar

ST 20



Klipshalter Clip-on holder	VE
ST 20	200 St

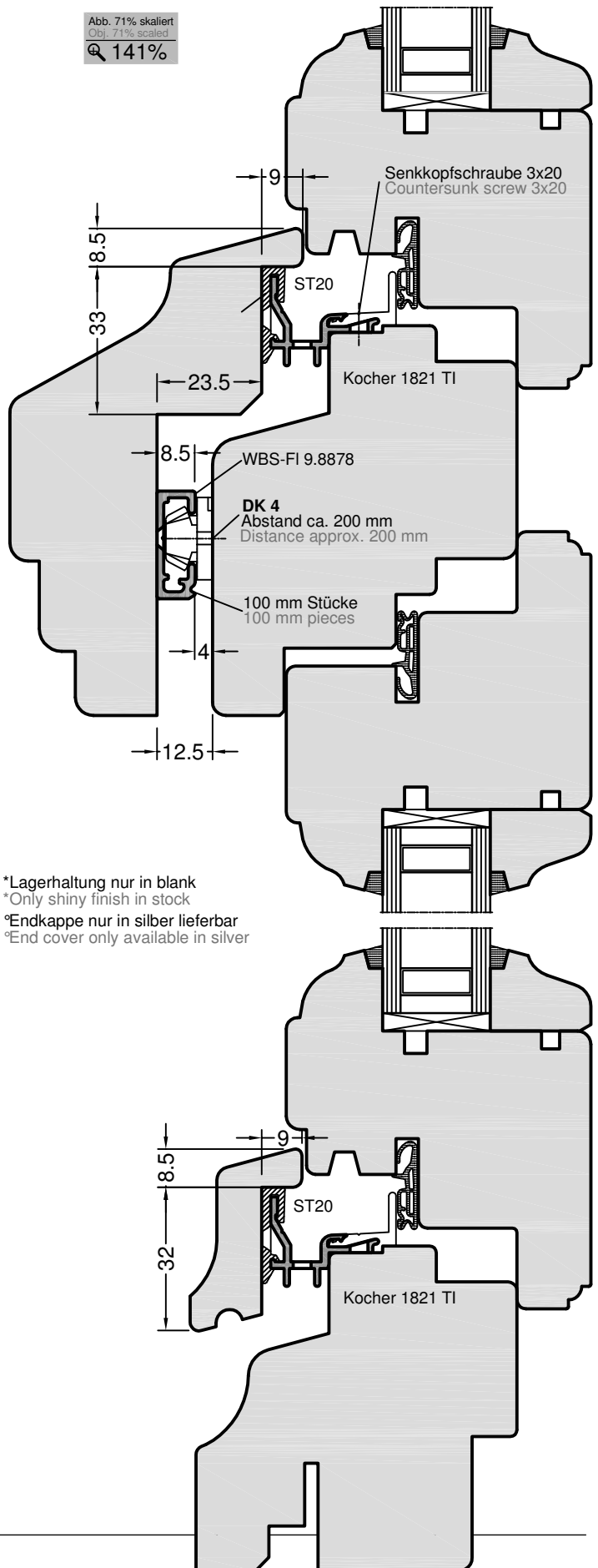
WBS-FL 9.8878



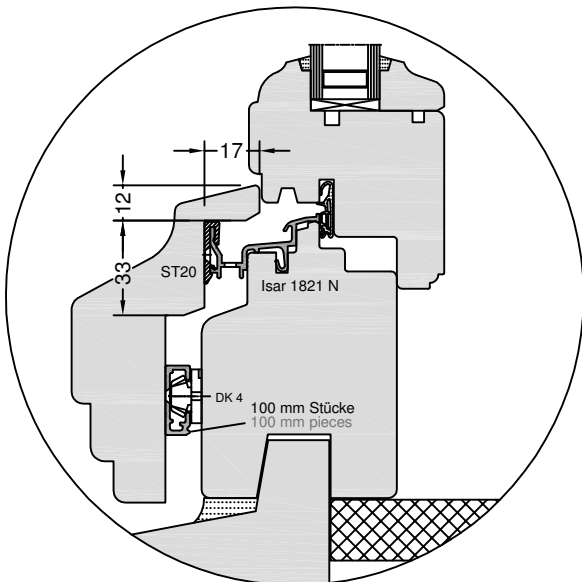
U-Profil U-profile	VE
WBS-FL 9.8878	60 m

Kämpferausbildung
Transom formation

Abb. 71% skaliert
Obj. 71% scaled
141%



*Lagerhaltung nur in blank
*Only shiny finish in stock
°Endkappe nur in silber lieferbar
°End cover only available in silver



Falzmaß 16 mm
Rebate dimension 16 mm

Werra 12/38
...zum Schrauben
...screw-on

Diese Regenschutzschiene entspricht nicht mehr der DIN 68121 Holzprofile für Fenster und Türen
This weather bar is no longer in accordance with DIN 68121 "Timber Profiles for Windows and Doors".

Regenschutzschiene Weather bar	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
Werra 12/38*	60 m	89/1**	100 Paar

Falzmaß 15 mm
Rebate dimension 15 mm

Kocher 10/12.12
...zum Schrauben
...screw-on

Diese Regenschutzschiene entspricht nicht mehr der DIN 68121 Holzprofile für Fenster und Türen
This weather bar is no longer in accordance with DIN 68121 "Timber Profiles for Windows and Doors".

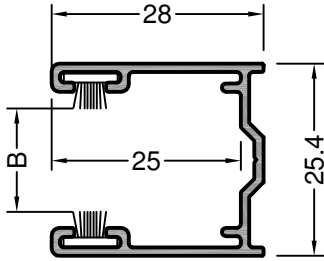
Regenschutzschiene Weather bar	VE		VE
Kocher 10/12.12*	60 m		

*Lagerhaltung nur in blank Only shiny finish in stock

**EPDM+X-PP Endkappe nur in braun und weiß lieferbar EPDM end cover only available in brown and white

Alle Rolladenführungsprofile werden mit losem Bürstenkeder geliefert!
All rolling shutter guides are delivered with a loose brush strip!

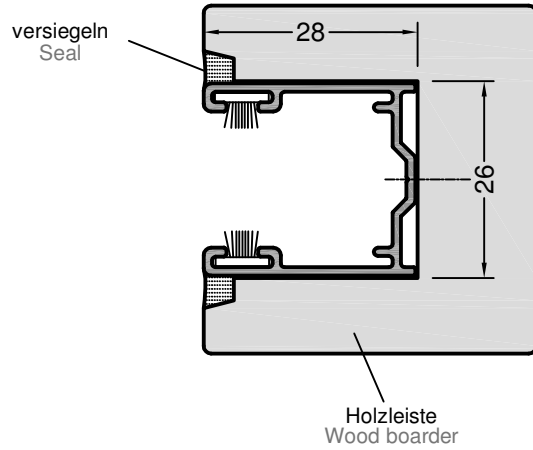
P 9491



Rolladenführungsprofil
Rolling Shutter Guide

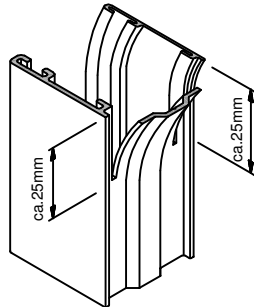
P 9491

Einbaubeispiel Installation example

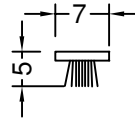


Verarbeitungshinweis Processing guidelines

Rolladenführungsschiene
ca. 25 mm einschneiden
und nach außen biegen
Notch rolling shutter bar
approx. 25 mm and bend
outwards

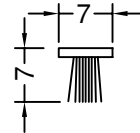


RB1



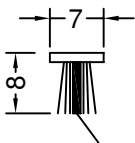
Bürstenkeder 14 mm Brush strip 14 mm	VE
RB 1	100 m

RB 2



Bürstenkeder 10 mm Brush strip 10 mm	VE
RB 2	100 m

RB 2 MS



Bürstenkeder 8 mm Brush strip 8 mm	VE
RB 2 MS	100 m

Auswahl Rollobürsten
Roller brush selection

	innen inside	RB2 MS	RB2 MS	RB2	RB1	RB1
	außen outside	RB2 MS	RB2	RB2	RB2	RB1
Rollobührungs-Breite B Shutter guide width B		8	9	10	12	14
Stab -Nenndicke D Rod nominal thickness D		7-9	10-11	12-13	13-14	15-16

Flügelabdeckprofile und Zubehör Sash cladding profiles and accessories

Flügel und Blendrahmen eines Fensters sind Schnee, Eis, Hagel, Regen und UV-Strahlung in höchstem Maße ausgesetzt.

Die von GUTMANN entwickelten **Flügelabdeckprofile** schützen das am unteren Flügelquerstück stark strapazierte Holz wirkungsvoll und dauerhaft.

Die Flügelabdeckprofile können bei neuen Fenstern ebenso gut montiert werden wie bei der Sanierung bereits eingesetzter Fenster. Lieferbar sind die Flügelabdeckprofile neben den gebräuchlichen Farben weiß, braun und silber auch in allen RAL-Farben.

Sash and frames of a window are exposed to an extremely high degree of snow, ice, hail, rain, and ultraviolet rays.

The **sash cladding profiles** developed by GUTMANN protect the worn-out wood of the bottom transom in an effective and long-lasting manner. The sash cladding profiles are just as suitable for new window as they are for reconstructing already installed windows.

Sash cladding profiles are available in white, brown, silver, as well as all RAL colors.

FP 7605

Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
FP 7605	240 m	7605-FP	100 Paar

FP 8849

Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
FP 8849	240 m	8849-FP	100 Paar

H 7605

Benutze Schraube:
Use scrow:
3,0 x 20

Klipshalter Clip-on holder	VE
H 7605*	200 St

D 7605

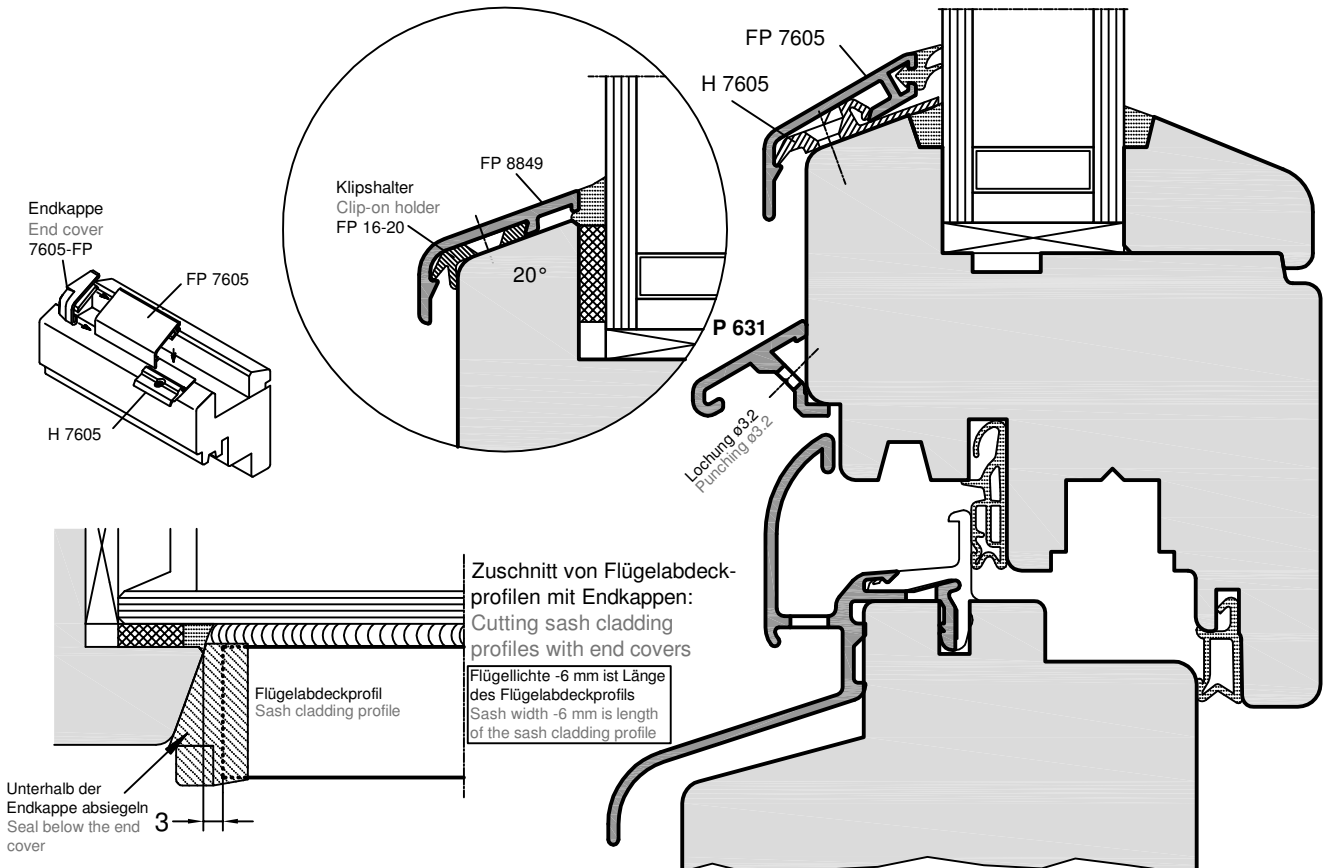
Dichtung Gasket	VE
D 7605	120 m

FP 16-20

Benutze Schraube:
Use scrow:
3,0 x 20

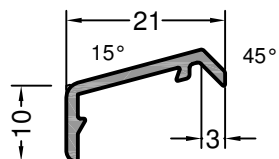
Klipshalter Clip-on holder	VE
FP 16-20*	200 St

*Halter werden im Abstand von 5 cm zum Rand und mit einem Abstand von 15 - 20 cm zueinander gesetzt.
*Mounting the holder 5 cm from the corner and 15 - 20 cm between the next holder.



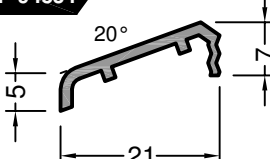
Flügelabdeckprofile und Zubehör
Sash cladding profiles and accessories

FP-16



Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
FP-16	240 m	16-FP	100 Paar

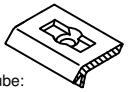
FP 94334



Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE
P 94334	240 m

FP 16-20

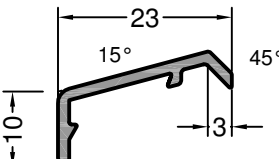
*Halter Abstand
siehe Seite 53
*Holder distance
see page 53



Benutze Schraube:
Use scrow:
3,0 x 20

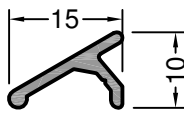
Klipshalter Clip-on holder	VE
FP 16-20*	200 St

FP-18



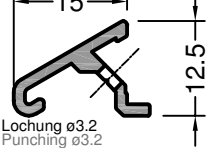
Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
FP-18	240 m	18-FP	100 Paar

P 431



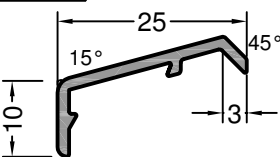
Wetterschenkel Drip bar	VE
P 431	60 m

P 631



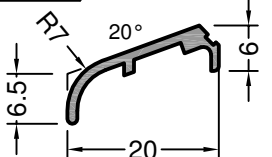
Wetterschenkel Drip bar	VE
P 631	60 m
EK 631*	100 Paar

FP-20

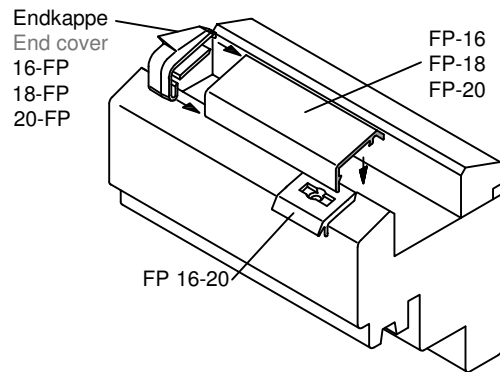


Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE
FP-20	240 m
Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
20-FP	100 Paar

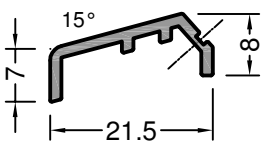
FP 6257



Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE
FP 6257	240 m
Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
EK 6257	100 Paar

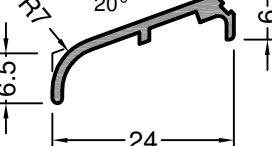


FP 26/34



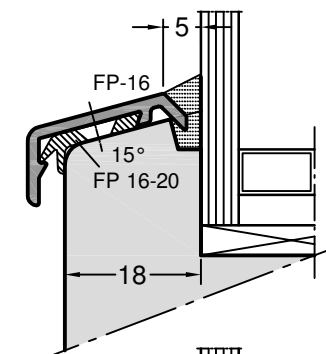
Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE
FP 26/34	240 m
Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
EK 2643*	100 Paar

FP 8532

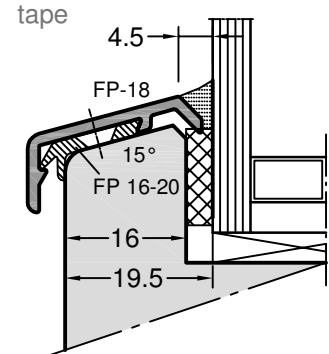


Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE
FP 8532	240 m
Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
8532-FP	100 Paar

Variante mit Versiegelungsfalz
Variant with sealing rebate

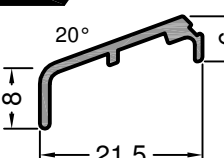


Variante mit Vorlegeband
Variant with compression tape

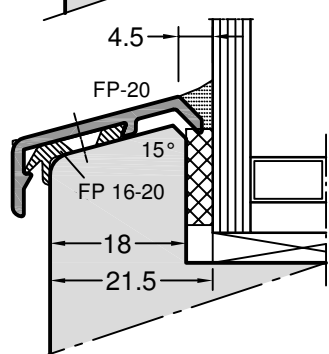
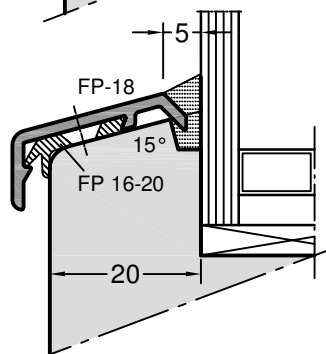


*nur in schwarz
*only in black

FP 4126



Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE
FP 4126	240 m
Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
EK 4126	100 Paar



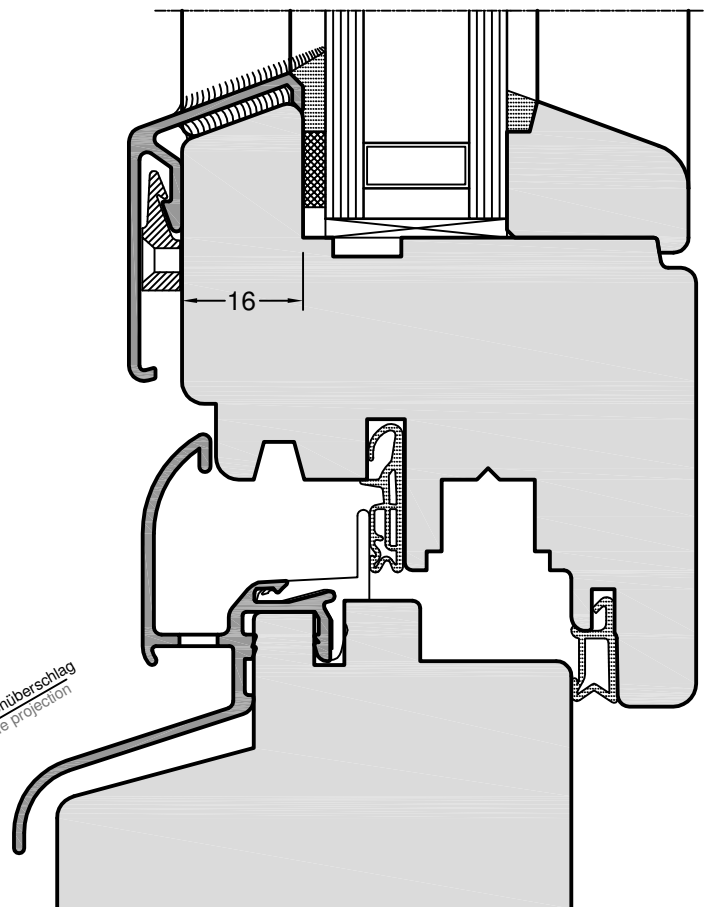
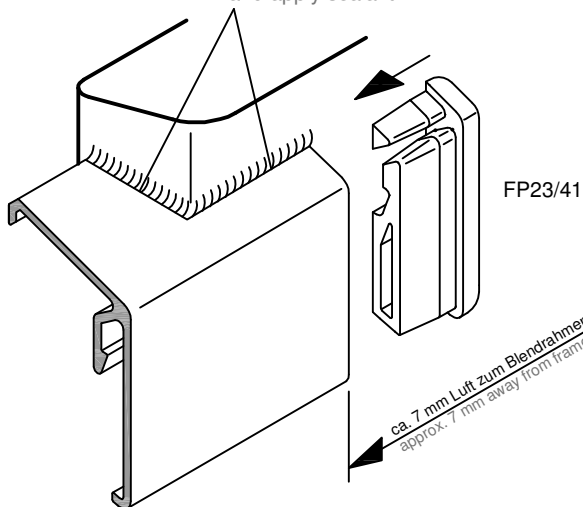
Flügelabdeckprofile und Zubehör Sash cladding profiles and accessories

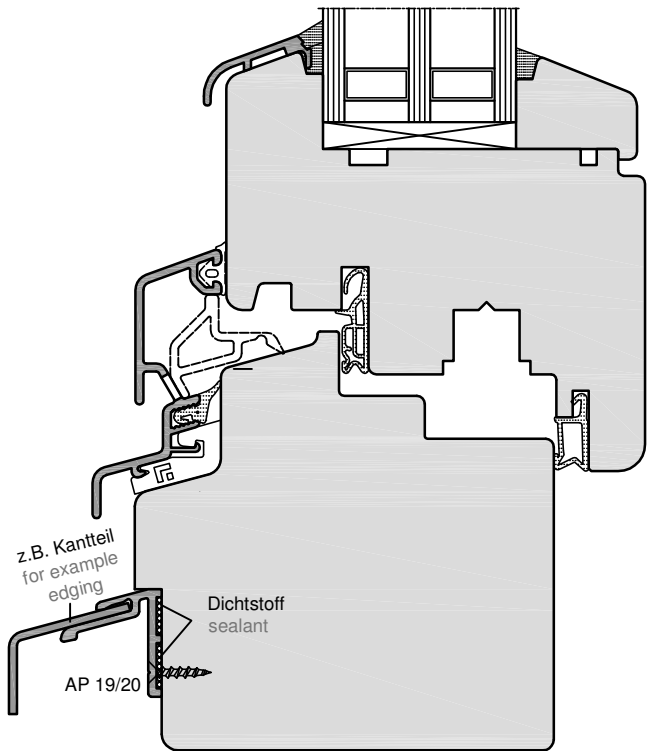
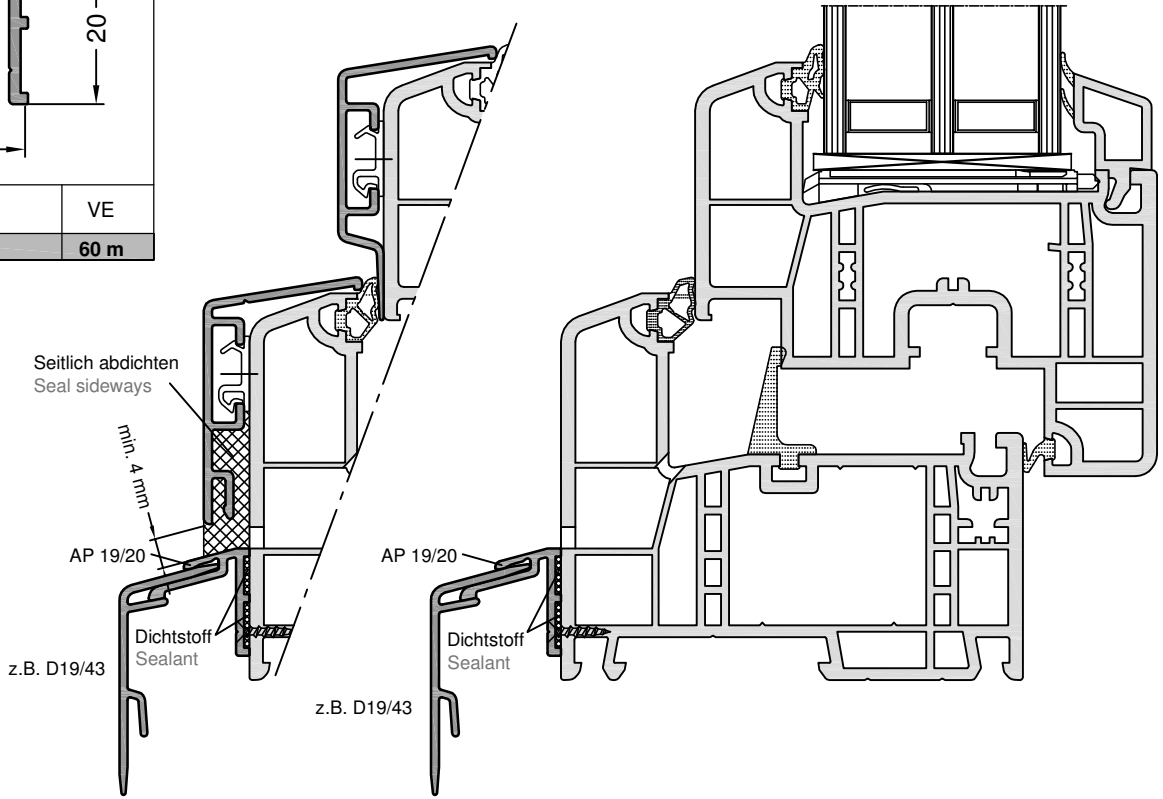
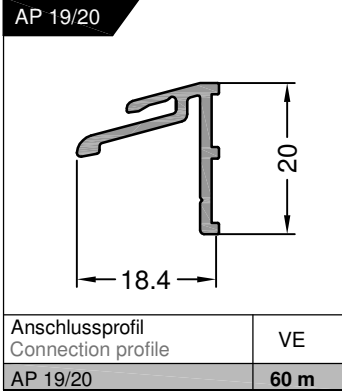
FP 23/41			
Flügelabdeckprofil Sash cladding profile	VE	Endkappe EPDM+X-PP End cover EPDM+X-PP	VE
FP 23/41	60 m	FP 23/41	100 Paar

FP 23	
Klipshalter Clip-on holder	VE
FP 23	200 St

Einbau-Endkappe
Built-in end cover

Flügelabdeckprofil ausklinken
und mit Dichtstoff abdichten!
Notch sash cladding profile
and apply sealant!





Stockabdeckungsprofile, Bauanschlussprofile
Transom cover profiles, finishing profiles

Z 30/10

Zusatzprofil Additional profile	VE
Z 30/10*	60 m

Z 35

Zusatzprofil Additional profile	VE
Z 35*	60 m

Z 45

Zusatzprofil Additional profile	VE
Z 45*	60 m

Z 60

Zusatzprofil Additional profile	VE
Z 60*	60 m

Z 14

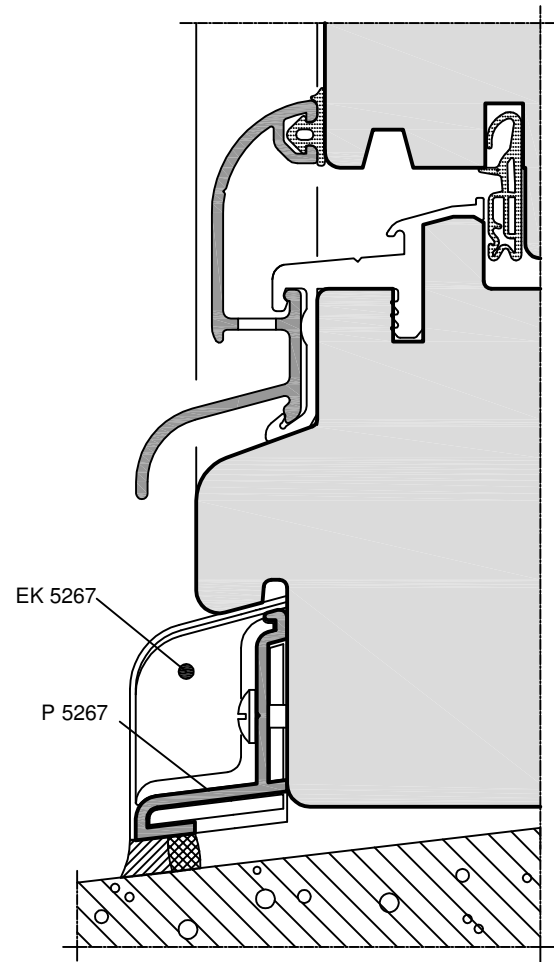
Zusatzprofil Additional profile	VE
Z 14*	60 m

Z 22

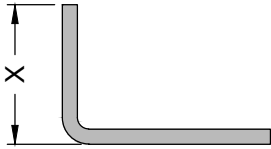
Zusatzprofil Additional profile	VE
Z 22*	60 m

P 5267

Steinbankanschluss Stone bed connection	Endkappe End cover	VE
P 5267	EK 5267	100 Paar



*Lagerhaltung nur in blank *Only shiny finish in stock



Produktgruppe: **Kantteil**

Product group: **Edging**

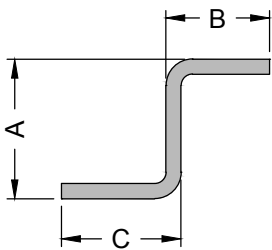
Einsatzbereich:

- Sonderlösung | Ergänzung

Field of application:

- Special solution | Enhancement

Blechdicke Sheet thickness	Maße X minimal Dimensions X minimum
1,5 mm	12 mm
2,0 mm	12 mm
3,0 mm	13 mm



Produktgruppe: **Kantteil**

Product group: **Edging**

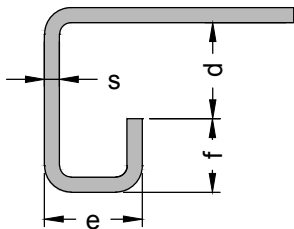
Einsatzbereich:

- Sonderlösung | Ergänzung

Field of application:

- Special solution | Enhancement

Blechdicke Sheet thickness	Kantteile bis 6000 mm Edging up to 6000 mm		
	min. A	min. B	min. C
1,5 mm	14 mm	12 mm	12 mm
2,0 mm	15 mm	12 mm	12 mm
3,0 mm	21 mm	13 mm	13 mm



Produktgruppe: **Kantteil**

Product group: **Edging**

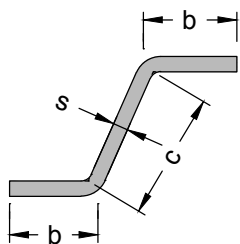
Einsatzbereich:

- Sonderlösung | Ergänzung

Field of application:

- Special solution | Enhancement

s	Kantteile bis 6000 mm Edging up to 6000 mm		
	d	e	f
1,5 mm	30 mm	15 mm	12 mm
2,0 mm	30 mm	15 mm	12 mm
3,0 mm	30 mm	17 mm	12 mm



Produktgruppe: **Kantteil**

Product group: **Edging**

Einsatzbereich:

- Sonderlösung | Ergänzung

Field of application:

- Special solution | Enhancement

s	Kantteile bis 6000 mm Edging up to 6000 mm	
	b	s
1,5 mm	12 mm	14 mm
2,0 mm	12 mm	15 mm
3,0 mm	13 mm	21 mm



Produktgruppe: **Kantteil "rutschsicher" - Alu-Riffelblech DUETT**

Product group: **Edging antiskid - Alu plate DUETT**

Zusatzbezeichnung: **Aluminium Riffelblech DUETT 2,5/4,0 mm**

Additional designation: **Aluminium plate DUETT 2.5/4.0 mm**

Einsatzbereich:

- z. B. Balkonaustritt

Field of application:

- e.g. for balcony exits

Material Material	max. Herstellungslänge max. factory length	Basisstärke Basic thickness	Gesamtstärke incl. Riffelung Total thickness incl. corrugation
Aluminium Aluminium	2500 mm	2,5 mm	4,0 mm
Oberflächenveredelung: Surface finishing:	Alle Farben möglich All colors are possible		
Zubehör: Accessories:	Zubehör nur in geschweißter Ausführung Only welded accessories available		



Bezeichnung: **Sonderbearbeitung LOCHUNG**

Designation: **Special processing PUNCHING**

max. Materialstärke:

- 3 mm

max. material thickness:

- 3 mm

Ø in mm	
1	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13



Bezeichnung: **Sonderbearbeitung LANGLOCH**

Designation: **Special processing OBLONG HOLE**

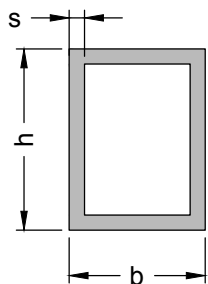
max. Materialstärke:

- 3 mm

max. material thickness:

- 3 mm

Ø in mm		
4 x 7	6 x 50	10 x 30

Produktgruppe: **Rechteckrohre**Product group: **Rectangular pipes**

Einsatzbereich:

- Sonderlösung | Ergänzung

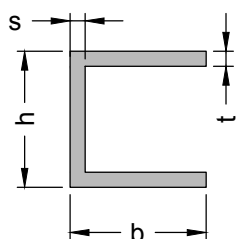
Field of application:

- Special solution | Enhancement

Abmessungen

Dimensions

h	b	s
40 mm	20 mm	2,0 mm
50 mm	30 mm	2,0 mm
60 mm	40 mm	2,5 mm

Produktgruppe: **U-Profile**Product group: **U profiles**

Einsatzbereich:

- Sonderlösung | Ergänzung

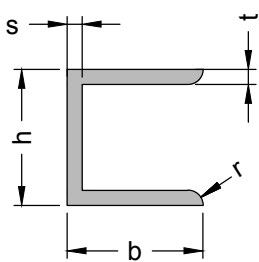
Field of application:

- Special solution | Enhancement

Abmessungen

Dimensions

h	b	s/t
20 mm	20 mm	2,0 mm

Produktgruppe: **U-Rollladen Laufschienen**Product group: **U Rolling shutter guide channels**

Einsatzbereich:

- Sonderlösung | Ergänzung

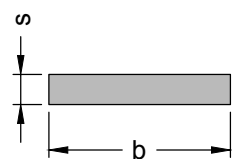
Field of application:

- Special solution | Enhancement

Abmessungen

Dimensions

h	b	s
19 mm	20 mm	1,25 mm
19 mm	25 mm	1,25 mm
23 mm	23 mm	1,50 mm

Produktgruppe: **Flach**Product group: **Flat**

Einsatzbereich:

- Sonderlösung | Ergänzung

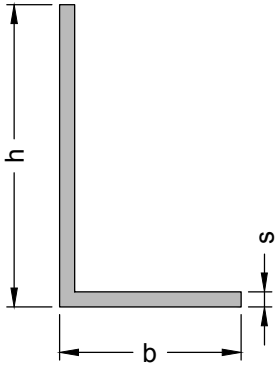
Field of application:

- Special solution | Enhancement

Abmessungen

Dimensions

b	s
40 mm	3 mm



Produktgruppe: **Winkel**

Product group: **Angle**

Einsatzbereich: • Sonderlösung | Ergänzung
Field of application: • Special solution | Enhancement

Abmessungen

Dimensions

h	b	s
15 mm	15 mm	2,0 mm
20 mm	20 mm	2,0 mm
25 mm	15 mm	2,0 mm
25 mm	25 mm	2,0 mm
30 mm	15 mm	2,0 mm
30 mm	20 mm	3,0 mm
30 mm	30 mm	2,0 mm
40 mm	20 mm	2,0 mm
40 mm	20 mm	4,0 mm
40 mm	40 mm	4,0 mm
50 mm	15 mm	2,0 mm
50 mm	30 mm	3,0 mm
50 mm	35 mm	2,0 mm
60 mm	40 mm	4,0 mm
80 mm	15 mm	2,0 mm

Holzteil

Für die Qualität des Holzes gilt DIN 68360 Teil 1 „Holz für Tischlerarbeiten; Gütebedingungen bei Außenanwendungen“. Der maximale Wert des Feuchtigkeitsgehalts der Einzelteile darf 15% nicht übersteigen. Der Streubereich des Feuchtigkeitsgehalts darf allgemein nicht größer sein als 4% und bei Verwendung von Keilzinken als Längsverbindung sowie bei Verwendung von lamellierten Querschnitten nicht größer als 2%. Die Messung des Feuchtigkeitsgehalts ist vor Beginn der formgebenden Verarbeitung durchzuführen und aktenkundig zu erfassen.

Profilausbildung – Holz

Die Profilausbildung ist in Anlehnung an DIN 68121 „Holzfenster- und -türenprofile“ und DIN 18361 „Verglasungsarbeiten“ vorzunehmen.

Rahmenverbindungen Holzprofile

Die Rahmenverbindungen sind mit Schlitz/Zapfen auszuführen. Alle Rahmenverbindungen ab einer Holzdicke von 45 mm sind mindestens mit Doppelzapfen auszuführen; die äußeren Wangen dürfen dabei nicht dicker als ca. 16 mm sein.

Oberflächenschutz – Holz

Für Holzschutz gilt DIN 68805. Als Holzschutzmittel sind nur solche Mittel anzuwenden, deren Anstrichverträglichkeit nachgewiesen ist. Das Anstrichmittel muss DIN 18363 und den „Technischen Richtlinien für Fensteranstriche“ entsprechen.

Perfekte Systemprofile von GUTMANN für den Fensterbauer

GUTMANN Aluminium Systemprofile für die Holzindustrie werden in enger Zusammenarbeit mit dem Institut für Fenstertechnik in Rosenheim sowie den Fenster-, Beschläge- und Fräswerkzeugherstellern entwickelt.

Die auf GUTMANN Systemprofile genau abgestimmten Werkzeuge für Holz-Fenster und Türen liefern u. a. folgende Hersteller von Fräswerkzeugen.



Aluminium-Strangpressprofile

Nachdem es 1886 gelungen war, Aluminium mit Hilfe der Schmelzflusselektrolyse in großtechnischem Maßstab herzustellen, hat sich dieser Werkstoff rasch zu einem der wichtigsten Gebrauchsmetalle entwickelt. Aufgrund des geringen Gewichtes, der dekorativen Oberflächenbehandlung, der leichten Bearbeitbarkeit und der enormen Witterungsbeständigkeit hat Aluminium gerade im Baubereich eine große Bedeutung erlangt.

Das Strangpressen von Aluminium-Werkstoffen ermöglicht – wie keine andere Halbzeugfertigung – die Herstellung vielfältiger Formen, vom einfachen Vollprofil bis zum komplizierten Hohlprofil.

Beim Strangpressen ist das Werkzeug (Matrize) fest eingespannt. Der Pressstempel mit vorgesetzter Pressscheibe drückt den angewärmten Pressbolzen gegen den Werkzeugsatz, der den Rezipienten an der Austrittseite verschließt und staucht den Pressbolzen gegen die Rezipienten-Innenwand. Dann beginnt das Austreten des Pressstranges in gleicher Richtung wie die Stempelvorwärtsbewegung.

Legierung der Aluminiumprofile:

EN AW 6060 T 66 (AlMgSi 0,5 F 22)

GUTMANN System Profile entsprechen der DIN EN 12020 bzw. DIN EN 755.

Was Sie noch wissen sollten

Wir empfehlen dringend, die Profile und Zubehörteile vor dem Einbau genau zu überprüfen. Wir weisen darauf hin, dass eine Haftung auf die Höhe des Warenwertes der Profile und des Zubehörs begrenzt ist. Dies gilt insbesondere für Kosten und Schäden, die bei einem evtl. erforderlichen Austausch und ggf. Neueinbau entstehen. Dies gilt ferner für Sachschäden nach §§ 823 ff BGB und Gewährleistungsansprüche infolge Material- und Konstruktionsfehlern, Instruktionsfehlern, Bearbeitungs- und Einbaufehlern sowie für mittelbare Schäden. Gesetzliche Ansprüche bleiben unberührt.

Aluminium-Bausysteme von GUTMANN

Durch die Herausgabe dieses Kataloges werden alle früheren Unterlagen ungültig. Alle Abbildungen entsprechen dem neuesten Stand (Maßstab 1:1). Änderungen im Rahmen des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

Für Artikel, die aus früheren Unterlagen nicht mehr übernommen wurden, ist die Serienfertigung eingestellt. Sie sind zum Teil noch lieferbar. Liefermöglichkeiten sind auf Anfrage erhältlich. Für Druckfehler und andere Irrtümer übernehmen wir keine Haftung. Die Lieferung erfolgt nur über den Fachhandel.

Wooden part

DIN 68360 Part 1 „Wood for Carpentry; Quality Requirements for Exterior Application“ must be consulted when choosing the quality of the wood. The maximum moisture percentage of the individual parts may not exceed 15%. The scatter of the moisture percentage may not exceed 4% in general and may not exceed 2% when using wedge-shaped prongs as a splice or when using laminated cross sections. Moisture percent-age must be recorded and measured before any shaping work begins.

Profile formation – Wood

The formation of profiles must follow DIN 68121 “Timber Profiles for Windows and Doors” as well as DIN 18361 “Glazing Works”.

Wood profile frame connection

The frame connections must be realized with tongues and grooves. All frame connections thicker than 45 mm must be realized at least with double tongues; the outer frame thickness may not exceed approx. 16 mm.

Surface protection – Wood

DIN 68805 applies to wood protection. Only wood preservatives with proven coating compatibility are to be used. Liquid coating materials must follow DIN 18363 and the “Technical Guidelines for Window Coating”.

Perfect system profiles for window builders from GUTMANN

GUTMANN aluminium system profiles for the wood industry are developed in close collaboration with the IFT Rosenheim (Institute for Window Engineering) as well as window, fitting, and milling tool manufactures.

The tools for wood windows and doors closely coordinated with the GUTMANN system profiles are delivered by some of the following milling tool manufacturers.



Extruded aluminium profiles

After aluminium could finally be produced on a large scale by means of fusion electrolysis in 1886, the material quickly became one of the most important utility metals. The low weight, decorative surface, easy workability and outstanding weather resistance have made aluminium very significant for the building industry.

Like no other semi-product manufacturing, aluminium extrusion has facilitated the production of an enormous variety of shapes, from simple solid profiles to complicated hollow profiles.

During extrusion the tool (mold) is clamped tightly. The extrusion die with a projected disk pushes the heated ram against the tooling, which closes off the recipient at the exit and forces the ram against the inner recipient wall. The extruded profile then exits in the same forward direction as the extrusion die.

Aluminium profiles – Alloy:

EN AW 6060 T 66 (AlMgSi 0,5 F 22)

GUTMANN system profiles follow DIN EN 755.

Final notes

We urge you to examine the profiles and accessories very closely before installing them.

We would like to stress that liability is limited to the monetary value of the profiles and accessories. This especially applies to costs and damage caused during possible disassembly and reassembly. It furthermore applies to property damage according to Section 823 ff of the German Civil Code and warranty claims as a result of material defects, constructional faults, faulty instruction, fashioning defects, installation errors, as well as consequential damages. Legal claims remain unaffected.

GUTMANN aluminium construction systems

The release of this catalog renders all previous editions invalid. All illustrations are up to date (1:1 scale). We reserve the right to make modifications in the event of technological progress. Volume production has ceased for items discontinued from previous editions of this catalog. They may, however, still be in stock. Delivery options for those items are available upon request. We do not assume liability for misprints and other errors. Delivery only from specialty stores.

Pulverbeschichten von Aluminium

Durch das Pulverbeschichten von Aluminium kann jedem Farbwunsch nach der RAL-Karte Rechnung getragen werden. Gerade für die dekorative Verwendung in der Außenarchitektur bietet sich die breite Farbpalette an.

Die elektrostatische Pulverbeschichtung ist ein relativ junges, aber bewährtes Lackierverfahren, welches dekorative und wetterbeständige, sowie dauerhafte Oberflächen erzeugt.



Die Pulverbeschichtung unserer Aluminiumprofile wird von Partnerfirmen durchgeführt, die der „Internationalen Gütegemeinschaft für die Stückbeschichtung von Bauteilen – GSB“ angeschlossen sind.

Verbindlichkeiten hinsichtlich Farbton und Glanz können aus dem GUTMANN Farbfächer nicht abgeleitet werden, da Farbunterschiede zu den Originalfarben aufgrund unterschiedlicher Herstellungsverfahren und Pigmentierung nicht ausgeschlossen sind.

Der GUTMANN-Farbfächer dient deshalb nur der orientierenden Übersicht und ist nicht als Produktionsvorlage geeignet.

Zur besonderen Beachtung

Pulverlacke sind in ihrem Farbton, wie alle anderen Lacke und Farben, fertigungstechnischen Toleranzen und Schwankungen unterworfen.

Ebenso kann davon ausgegangen werden, dass RAL-Farbtöne, die von unterschiedlichen Beschichtern stammen, in der Regel nicht optisch übereinstimmen, da meist Pulverlacke unterschiedlicher Hersteller verwendet werden.

Das bedeutet, dass seitens des Kunden unbedingt darauf geachtet werden muss, dass sämtliche Bauteile, in einer Charge zu beauftragen sind. Ist dies nicht möglich, sind unbedingt gesonderte Absprachen mit unseren Mitarbeitern zu treffen. In puncto Nachfolgewerke bedarf es diesbezüglich generell einer separaten Abstimmung.

Zudem kann es insbesondere bei Metallicfarben – wie z.B. RAL 9006, RAL 9007 sowie den DB-Oberflächen 701, 702, 703 etc., bedingt durch die verschiedenen physikalischen Gegebenheiten bei der elektrostatischen Applikation dieser Pulverlacke vorkommen, dass Unterschiede im Erscheinungsbild dieser Oberflächen auftreten.

Kontaktstellen bei Eloxalbeschichtung

An den Enden von eloxierten Aluminiumprofilen kommt es im Bereich von ca. 50 mm zu Kontaktstellen, die nicht für Sichtflächen geeignet sind.

Filiformkorrosion und Voranodisation

Im küstennahen Bereich bis zu einer Entfernung von 30 km zum Meer können bei pulverbeschichteten Bauteilen Schädigungen durch Filiformkorrosion auftreten. Zur Vermeidung der Filiformkorrosion wird empfohlen, statt der herkömmlichen Vorbehandlung (Chromatieren) eine Voranodisation durchzuführen, die dann ausdrücklich in der Anfrage und der Bestellung gefordert werden muss.

Transport-/Schutzfolie bei veredelten

Profiloberflächen

Die bei Stangenware und mechanisch konfektionierten Metallprofilrahmen zum Schutz der veredelten Profiloberfläche aufgeklebte Schutzfolie ist nicht UV-beständig. Sonneneinstrahlung während der Lagerung ist zu vermeiden.

Die Folie ist sofort nach Montage der Metallprofile auf der Fassadenkonstruktion bzw. des Metallprofilrahmens auf dem Fensterelement zu entfernen!

Bearbeitung und Verpackung

Regenschutzschienen

Wasserablauf	4 x30 mm / 5 x30 mm	(Systemabhängig)
Abstand	75 mm / 150 mm	(Systemabhängig)

Bodenschwellen

Wasserablauf	4 x30 mm / 5 x 30 mm	(Systemabhängig)
Abstand	75 mm / 150 mm	(Systemabhängig)

(Wassersammelkammer)

Wasserablauf	6 x 30 mm	
Abstand	150 mm / 300 mm	(Systemabhängig)

(Auslauf)

Sonderbearbeitung

Prägen, Lochen, Stanzen, Fräsen, Biegen und Schweißen

Herstellungslänge

6000 mm

Fixlängen

Auf Anfrage

Legierung

EN AW 6060 T66

Verpackungseinheit

VE siehe jeweilige Artikel

Verpackung

Verpackung in stabilen Kartons

Was Sie noch wissen sollten

Wir empfehlen dringend, die Profile und Zubehörteile vor dem Einbau genau zu überprüfen.

Wir weisen darauf hin, dass eine Haftung auf die Höhe des Warenwertes der Profile und des Zubehörs begrenzt ist. Dies gilt insbesondere für Kosten und Schäden, die bei einem evtl. erforderlichen Austausch beim Ausbau und ggf. Neueinbau entstehen. Dies gilt ferner für Sachschäden nach §§ 823 ff BGB und Gewährleistungsansprüche infolge Material- und Konstruktionsfehlern, Instruktionsfehlern, Bearbeitungs- und Einbaufehlern sowie für mittelbare Schäden. Gesetzliche Ansprüche bleiben unberührt.

Powder coating aluminium

Aluminium profiles may be powder coated in any color on the RAL chart. This broad selection of colors is especially useful for decorative purposes in outdoor architecture.

Electrostatic powder coating is a rather young yet proven lacquering method, which produces decorative, consistent, and long-lasting surfaces.



Our aluminium profiles are powder coated by partner companies, which all follow the "Guidelines for the Piecework of Coating Building Components by GSB International".

The exact shade and luster from the GUTMANN color chart may not be guaranteed as different manufacturing methods and pigment dispersion may lead to a slightly different color outcome.

Therefore the GUTMANN color chart should not be used as a model for production but rather as an overview.

Important notice

Powder paints, like all other lacquers and paints, are subject to product tolerances and variations.

In the same way, RAL colors from different coating plants do generally not look exactly alike since the plants procure powder paints from different manufacturers.

This means that customers must order all components to be placed next to one another on the building in one charge. If this is not possible, be sure to make special arrangements with one of our employees.

Subsequent works must be arranged separately as well.

Different physical conditions in electrostatic application of powder paints may make the surface appear different, especially those of metal paints such as RAL 9006, RAL 9007, and DB surfaces 701, 702, 703, and so on.

Contact points for anodizing

The ends of anodized aluminium profiles from contact points within 50 mm, which are not suitable for face sides.

Filiform corrosion and pre-anodization

Structural components may suffer damage from filiform corrosion in coastal areas up to 30 km from the ocean. In order to avoid filiform corrosion, it is recommended to pre-anodize instead of the typical pretreating (chromating). This must be indicated separately in inquiries and orders.

Transport -/Protective foil for processed profile surfaces

The foil put on the processed profile surfaces (simple profiles or frames) is not resistant to UV radiation. Avoid putting profiles in the sunlight when being stocked. The foil is to be pulled away from the profiles immediately after the profiles or the frames have been mounted on the facade.

Processing and packaging

Weather bars

Drip cap	4 x 30 mm / 5 x 30 mm	(depending on the system)
Distance	75 mm / 150 mm	(depending on the system)

Thresholds

Drip cap	4 x 30 mm / 5 x 30 mm	(depending on the system)
Distance	75 mm / 150 mm	(depending on the system)

(water chamber)

Drip cap	6 x 30 mm	
Distance	150 mm / 300 mm	(depending on the system)

(spout)

Special processing

Embossing, perforating, punching, milling, folding and welding

Factory length

6000 mm

Fixed lengths

Upon request

Alloys

EN AW 6060 T66

Packaging unit

See individual items for packaging units.

Packaging

Packaged in sturdy cardboard boxes.

Final note

We urge you to examine the profiles and accessories very closely before installing them.

We would like to stress that liability is limited to the monetary value of the profiles and accessories. This especially applies to costs and damage caused during possible disassembly and reassembly. In furthermore applies to property damage according to § 823 ff of the German Civil Code and warranty claims as a result of material defects, constructional faults, faulty instruction fashioning defects, installation errors, as well as consequential damages. Legal claims remain unaffected.

Aluminium im Bauwesen

Aluminium ist eines der edelsten und dekorativsten Metalle, die in der Baubranche Verwendung finden. Entsprechend sorgfältig ist bei der Montage von Aluminiumteilen auf die folgenden Hinweise zu achten.

Die Montage und Bauabdichtung der Aluminium-Systemprofile von GUTMANN sollte nach den „Richtlinien der RAL-Gütesicherung Montage“ erfolgen.

Oberflächenschutz

Aluminiumbauteile dürfen Kratz- und Stoßbeanspruchungen nicht ausgesetzt werden. Ihr Einbau sollte erst nach Beendigung der Mauer- Stuck- und Putz- sowie Werkstein- und Plattenarbeiten erfolgen, um eine Einwirkung von z.B. Kalk- und Zementspritzern auf die Oberfläche zu vermeiden.

Verunreinigungen durch alkalische Substanzen müssen sofort entfernt werden, da Schäden an der Baustelle meistens nicht mehr behoben werden können.

Werden Maurer- und Putzarbeiten erst nach dem Einbau der anodisch oxidierten oder beschichteten Aluminium-Bauteile durchgeführt, sind diese zum Schutz vor Beschädigung und Verschmutzung durch Baumaterialien mit geeigneten selbsthaftenden, UV-beständigen Kunststofffolien abzudecken.

Die Schutzfolie ist vor der Auslieferung anzubringen, da diese zusätzlich vor Transportschäden schützt.

Materialverträglichkeit

GUTMANN Systemprofile werden wetterbeständig und dauerhaft beschichtet. Das Systemzubehör wird aus hochwertigen Materialien hergestellt. GUTMANN Systeme können daher problemlos mit vielen Materialien verbaut werden, die bei der Montage am Bau zur Anwendung kommen. Bei Einsatz von Substanzen, die üblicherweise keinen Kontakt zu GUTMANN Systemprofilen oder -zubehör haben, ist die Verträglichkeit vorab zu prüfen.

Metalle wie Blei, Kupfer oder kupferhaltige Legierungen (z.B. Messing) dürfen nicht zusammen mit Aluminium eingebaut werden (auch nicht im Flüssigkeitsbereich). Bauteile aus Edelstahl können mit Aluminium problemlos verarbeitet werden.

Befestigung

Die Befestigung von Aluminiumprofilen (z.B. Rollladenprofile, Metallfensterbänke, Regenschutzschienen) muss grundsätzlich mit Schrauben aus Edelstahl V2A vorgenommen werden.

Längenausdehnung

Da Aluminium ein anderes Ausdehnungsverhalten hat, sollte keine feste Einbindung in Putz oder Baukörper vorgenommen werden. Die Befestigung zwischen Aluminium und Baukörper sollte grundsätzlich gleitend ausgebildet sein. Die Längenänderung beträgt ca. 1,2 mm/m bei 50° Temperaturunterschied.

Längen über 3000 mm sollten nicht ohne Stoßverbindung (Dehnungsfuge) eingebaut werden.

Aluminium in construction

Aluminium is one of the most precious and decorative metals used in construction. Therefore the following guidelines must be observed when installing aluminium components:

Installation and sealing of GUTMANN aluminium system profiles should follow the “RAL Quality Assurance Guidelines for Installation”.

Surface protection

Aluminium components must not be exposed to scratching or impact stresses. The components should only be installed after all bricklaying, stucco decoration, plastering, natural stone work and stone flooring is completed so that the surface remains free of lime or cement splatter. Contamination by alkaline substances must be removed immediately as this type of damage can often not be repaired on site.

If brickwork and plastering are completed after installing anodized or color coated aluminium components, the components must be protected from damage and soiling with construction material by applying appropriate self-adhesive UV-resistant plastic foils.

The protective foil must be applied before delivery of the item as it serves as additional protection from transport damage.

Compatibility of material

GUTMANN system profiles are weatherproof and permanently coated. System accessories are made from high-quality materials. GUTMANN systems therefore work well with many materials commonly used in construction. When introducing substances not normally related to GUTMANN system profiles or accessories, compatibility must be tested beforehand.

Metals such as lead, copper, or cupreous alloys (e.g. brass) must not be installed together with aluminium (not in liquid state either). Stainless-steel elements may be processed together with aluminium without a problem.

Fastening

Aluminium profiles (such as rolling shutter profiles, metal windows sills, and weather bars) must always be fastened with V2A stainless-steel screws.

Linear extension

Due to differing linear extension, aluminium should not be directly incorporated into the plaster or structure. Connections of aluminium and building structure should always be gliding. At a temperature difference of 50°C, linear extension amounts to 1.2 mm/m.

Lengths of over 3000 mm should not be installed without expansion joints.

Reinigung von Aluminium im Bauwesen

Aluminium findet im Fenster- und Fassadenbau aufgrund seines niedrigen Gewichtes, seiner Beständigkeit und vor allem wegen seiner dekorativen Oberfläche vielfältige Anwendungen.

Um das dekorative Aussehen der Aluminium-Bauteile zu erhalten, ist eine Reinigung abhängig vom Verschmutzungsgrad durch Umwelteinflüsse und dem Empfinden des Bauherren in bestimmten Intervallen erforderlich.

Nach Montage der Bauteile und vor der Bauabnahme muss eine Grundreinigung erfolgen, um vorhandenen Schmutz zu entfernen. Hierzu sind saubere Tücher oder Schwämme zu verwenden.

Reinigung von eloxierten Oberflächen

Eloxierte Oberflächen werden mit warmem Wasser, dem ein chlorfreies Reinigungsmittel (z.B. Spülmittel) zugegeben wird, gereinigt. Es sollte nur mit einem Tuch oder Schwamm und Wasser gearbeitet werden.

Bei stark verschmutzten Oberflächen empfehlen wir den Einsatz von speziellen Eloxalreinigern, deren Reinigungswirkung durch Abrasivstoffe erreicht wird.

Reinigung von pulverbeschichteten Oberflächen

Bei pulverbeschichteten Bauteilen werden leichte Verschmutzungen, in der gleichen Art wie bei eloxierten Bauteilen beschrieben, beseitigt. Nach der Reinigung sollte mit klarem Wasser gut nachgespült werden.

Für stark verschmutzte Bauteile sind spezielle Reinigungsmittel wie Lackreiniger und Polituren zu verwenden, z.B.

- Repal 2000

Oberflächenschäden

Für beschädigte Oberflächen werden Farbsprays von GUTMANN angeboten:

- Eloxalspray in den Farben EV 1, G 214 und G 216
- Farbspray in weiß (RAL 9016)

Weitere Informationen dazu finden Sie auch im Merkblatt der Aluminium-Zentrale „Reinigen von Aluminium im Bauwesen“. Zu bestellen unter der Telefonnummer 02 11 / 47 96-0.

Desweiteren kann vom Bundesverband Metall, Techn. Entwicklungs- und Beratungsstelle, Informationsmaterial (BVM-Schriftenreihe Heft Nr. 01) angefordert werden.

Zu bestellen beim Coleman Verlag unter der Telefonnummer 04 51 / 7 99 33-0.

Aluminium cleaning in construction

Due to its low weight, its durability, and especially its decorative surface, aluminium has many uses in window and curtain wall construction.

In order to maintain the decorative appearance of aluminium components, it is necessary to clean them on a regular basis. The frequency depends on the degree of pollution and the constructor's preferences.

The components must be thoroughly cleaned and freed of dirt before installation and final inspection. Clean rags or sponges should be used for this.

Cleaning anodized surfaces

Anodized surfaces should be cleaned using warm water with a chlorine free cleaning agent (such as dishwashing detergent). Only rags or sponges should be used for cleaning.

For badly soiled surfaces, we recommend using a special abrasive-based cleanser for anodized surfaces.

Cleaning powder coated surfaces

Mildly soiled powder coated components are cleaned just like anodized surfaces (see description above). After cleaning the items should be rinsed with clean water.

For severely soiled components, special cleaning agents, such as lacquer cleaner and polishing agent should be used, e.g.

- Repal 2000

Surface damage

GUTMANN offers color sprays

- for anodized surfaces in colors EV 1, G 214, and G 216
- for powder coated surface in color RAL 9016 (white)

For more information you may order the information sheet "Aluminium Cleaning in Constuction", from the Aluminium Center: phone (+49) 211 4796-0.

Furthermore you may order issue 01 from a series offered by the BVM (German Association for Metal Technologies). Please order from Coleman Publishing House at (+49) 451 79 93 3-0.

Profilübersicht / Endkappen

Profile overview / end covers

B

Bodenschwellen Thresholds	Endkappe aus EPDM End cover EPDM	Seite Page
Lech 22/30 TXL	146/30 X, 146/30 CX	41
Lech 29/27 F-TXL	345/27 X, 37	
Rems 22/34 F	68/34	33
Rems 22/30 F-TXL	45/30 X, 45/30 CX	32
Sieg 22/26	58/26	27
Sieg 29/21 F-TI	346/21	38
Vils 25/24	257/24, 257/24 C	44

D

Dichtungen Gaskets	Seite Page
D 180	18
D 190 F	18,20, 22,29,30,35,45,46
D 191 F	22
HA 3061 HW m.F.	19,23

F

Flügelabdeckprofile Sash Cladding Profiles	Endkappe aus EPDM End cover EPDM	Seite Page
FP-16	16-FP	54
FP-18	18-FP	54
FP-20	20-FP	54
FP 23/41	FP 23/41	55
FP 26/34	2643	54
FP 6257	6257	54
FP 7605	7605-FP	53
FP 8532	8532-FP	52
FP 8849	8849-FP	53
FP 94334		54
P 431		54
P 631	EK 631	54

G

Glashalteprofile Fixed glazing profiles	Endkappe aus EPDM End cover EPDM	Seite Page
GKD 22 XL		41
GKD 22/25 K	22/25 K	31,36,47
GKD 25/24 F		29,43
GKD LÖ 32-XL		48,49

L

Lüftungslamellen Louvers	Seite Page
Z 14	57
Z 22	57

R

Regenschutzschienen Weather Bars	Endkappe aus EPDM End cover EPDM	Seite Page
Donau 22 F	55/0	27
Donau 22/20 F	55/20, 55/20 C	27
Donau 22/24 F	55/24	27
Donau 22/24 F-TI	40/24, 40/24 C	28
Drau 25/24 F	257/24, 257/24 C	44
Drau 25/24 F-TI	256/24 C, 256/24	45
Drau 25/24 F-TI K	256/24 K	46
Elbe 29/21 F-TI	346/21	38
Isar 25/24 F-TI	259/24 C	43
Iller 19/24 F-TI K	19/24 K	38
Kocher 10/12.12		51
Kocher 29/27 F-TXL	345/27 X,	37
Kocher LÖ 32 F-TXL	245/32 X, 245/32 CX	48
Kocher SÖ 32 TXL	245/32 X, 245/32 CX	49
Main 22/24 F-TI	56/24 C	29
Main 22/24 F-TI K	56/24 K	30
Neckar 22 F	65/34	33
Neckar 22/30 F-TXL	45/30 X, 45/30 CX	32
Neckar 22/34 F	65/34	33
Neckar 22/34 F-TXL	45/34 X, 45/34 CX	32
Spree 24 OF	550/24, 550/24 C	18
Spree 27 OF	550/27	20
Spree-D 24 OF	570	21
Spree-D 24 OFD	571	22
Werra 12/38	89/1	51
Werra 22/30 TXL	146/30 X, 146/30 CX	41

Profilübersicht / Endkappen Profile overview / end covers

R

Regenschuttschienen- Stilschienen Weather Bars- Style Bars		Endkappe aus EPDM End cover EPDM	Seite Page
Donau 1805 N	1805 N		34
Elbe 1807 N	1807 N		40
Isar 1821 N	1821 N		50
Neckar 1806 F-TI	1806 F-TI		34
Kocher 1821 TI	1821		50
Kocher 1822 F-TI	1822 F-TI		40
Werra 1815 TI	1815 TI		42
Spree 1800			19, 23

Rollladenführungsprofile Rolling Shutter Guides	Seite Page
P 9491	52

S

Standardprofile Standard Profiles	Seite Page
Rechteckrohr	58
U-Profil	58
U-Rollladen	58
Flach	58
Winkel	58

Stockabdeckung Transom cover	Seite Page
DL 50	18

Z

Zusatzprofile Additional Profiles	Seite Page
Z 30/10	57
Z 35	57
Z 45	57
Z 60	57
P 5267	57

Sortimentsbereinigung
Clearance

System	entfällt	Alternative	System	entfällt	Alternative
System	no longer available	Alternative	System	no longer available	Alternative
	BS Delta 24 FF			1.21 RSS Kocher LÖ 35-TI	RSS Kocher LÖ 32 F-TXL
	BS Delta 24 OF	RSS Spree 24 OF		1.21 RSS Kocher SÖ	RSS Kocher SÖ 32-TXL
	BS Lech 10			1.21 RSS Kocher SÖ 30	RSS Kocher SÖ 32-TXL
	BS Lech 12/15.12			1.21 RSS Kocher SÖ 35	RSS Kocher SÖ 32-TXL
1.15	BS Lech 12/22 DL			1.21 RSS Kocher SÖ 35-TI	RSS Kocher SÖ 32-TXL
1.15	BS Lech 12/22 TI	BS Lech 22/30 TXL		1.6 RSS Main 22/24 F	RSS Main 22/24 F-TI
	BS Lech 22/34 TXL	BS Lech 22/30 TXL		1.6 RSS Neckar 1806	RSS Neckar 1806 F-TI
1.7	BS Lech 29/32	BS Lech 29/27 F-TXL		1.6 RSS Neckar 22 EH	
1.7	BS Lech 29/32 TI	BS Lech 29/27 F-TXL		1.6 RSS Neckar 22/28 F	RSS Neckar 22/30 F-TXL
1.6	BS Naab 22/24	RSS Main 22/24 F-TI K		1.6 RSS Neckar 22/28 F-TI	RSS Neckar 22/30 F-TXL
1.6	Naab 22/24 F-TI	RSS Main 22/24 F-TI K		1.6 RSS Neckar 22/28 F-XL	RSS Neckar 22/30 F-TXL
1.6	BS Naab 22/24 F-TI K	RSS Main 22/24 F-TI K		1.6 RSS Neckar 22/34	RSS Neckar 22/34 F
1.6	BS Rems DL			1.6 RSS Neckar 22/34 F-TI	RSS Neckar 22/34 F-TXL
1.6	BS Rems 22/34	BS Rems 22/34 F		RSS Spree 24 OF-K	RSS Spree 24 OF
1.6	BS Rems 22/34 F-TI	BS Rems 22/30 F-TXL		RSS Spree DL-E	RSS Spree 24 OF
	BS Rems 56/68-TI			RSS Spree DL-P	RSS Spree 24 OF
1.21	BS Rems DL			RSS Spree 24 FF	
1.21	BS Rems LÖ	BS Rems SÖ 32-TXL		RSS Werra 12/15.12	RSS Werra 12/38
1.21	BS Rems LÖ TI	BS Rems SÖ 32-TXL		1.15 RSS Werra 12/22	RSS Werra 22/30 TXL
1.21	BS Rems LÖ 32 F-TXL	BS Rems SÖ 32-TXL		1.15 RSS Werra 1815	RSS Werra 1815 TI
1.21	BS Rems SÖ	BS Rems SÖ 32-TXL		1.15 RSS Werra 22/28	RSS Werra 22/30 TXL
1.21	BS Rems SÖ TI	BS Rems SÖ 32-TXL		1.15 RSS Werra 22/32	RSS Werra 22/30 TXL
1.6	BS Sieg 22 Si			1.15 RSS Werra 22/32 TI	RSS Werra 22/30 TXL
	BS Sieg 22/24 F-TI	RSS Donau 22/24 F-TI		1.15 RSS Werra 22/34 TXL	RSS Werra 22/30 TXL
1.6	BS Sieg 22/21	RSS Sieg 22/26		1.15 GKD 22/20	GKD 25/24 F
1.21	BS Sieg 25/21	RSS Isar 25/24 F-TI		1.6 GKD 22/24	
1.21	BS Sieg 25/24 F-TI	RSS Isar 25/24 F-TI		1.6 GKD 22/28 F	
1.7	BS Sieg 29/20	BS Sieg 29/21 F-TI		1.6 GKD 22/30 XL	
1.21	BS Vils 25/24 F-TI	RSS Drau 25/24 F-TI K		GKD 29/27 XL	RSS Kocher 29/27 F-TXL
1.21	BS Vils 25/24 F-TI K	RSS Drau 25/24 F-TI K		GKD 44/24	
	BS Wörnitz			1.21 GKD LÖ 30	GKD LÖ 32-XL
	BS Wörnitz A			1.21 GKD SÖ 32-XL	GKD LÖ 32-XL
1.6	RSS Donau 1805	RSS Donau 1805 N		P 1631	P 1668
1.7	RSS Elbe 1807	RSS Elbe 1807 N		SP 56/24	
1.7	RSS Elbe 29 F	RSS Elbe 29/21 F-TI		1.15 Stockabdeckung DL	Stockabdeckung DL 50
	RSS Elbe 29/14 F	RSS Elbe 29/21 F-TI		TSP 1001	
1.7	RSS Elbe 29/15 F	RSS Elbe 29/21 F-TI		TSP 1405	
1.7	RSS Elbe 29/20 F	RSS Elbe 29/21 F-TI		Z85	
	RSS iller 19/21 F-TI K	RSS iller 19/24 F-TI K			
1.21	RSS Isar 1821	RSS Isar 1821 N			
1.21	RSS Isar 25/20 F	RSS Isar 25/24 F-TI			
1.21	RSS Isar 25/24 F	RSS Isar 25/24 F-TI			
	RSS Kocher 10/10.12	RSS Kocher 10/12.12			
1.21	RSS Kocher 1821	RSS Kocher 1821 N			
1.7	RSS Kocher 1822	RSS Kocher 1822 F-TI			
1.7	RSS Kocher 29 F	RSS Kocher 29/27 F-TXL			
1.7	RSS Kocher 29/20 F	RSS Kocher 29/27 F-TXL			
1.7	RSS Kocher 29/20 F-TI	RSS Kocher 29/27 F-TXL			
1.7	RSS Kocher 29/20 F-TX	RSS Kocher 29/27 F-TXL			
1.7	RSS Kocher 29/20 F-TXL	RSS Kocher 29/27 F-TXL			
1.7	RSS Kocher 29/27 F-XL	RSS Kocher 29/27 F-TXL			
1.21	RSS Kocher LÖ	RSS Kocher LÖ 32 F-TXL			
1.21	RSS Kocher LÖ 30	RSS Kocher LÖ 32 F-TXL			
1.21	RSS Kocher LÖ 30 TI	RSS Kocher LÖ 32 F-TXL			
1.21	RSS Kocher LÖ 32 F-XL	RSS Kocher LÖ 32 F-TXL			

Zitierte Normen und Verweise, Richtlinien und Merkblätter Cited standards, references, guidelines and information sheets

DIN EN 356: 2000-02

Glas im Bauwesen- Sicherheitssonderverglasung - Prüfverfahren und Klasseneinteilung des Widerstandes gegen manuellen Angriff;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 1627: 200 9-05

Fenster, Türen, Abschlüsse - Einbruchhemmung - Anforderungen und Klassifizierung;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 1946-6: 2009-05

Raumlufttechnik - Teil 6: Lüftung von Wohnungen, Anforderungen, Ausführung, Abnahme (VDI-Lüftungsregeln);
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 1961: 2012-09

VOB Teil B: Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 4102-1: 1998-05

Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen-Teil 1: Baustoffe, Begriffe, Anforderungen und Prüfungen
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 4108-2: 2013-02

Wärmeschutz und Energie-Einsparung in Gebäuden - Teil 2: Mindestanforderungen an den Wärmeschutz;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 4108-3: 2014-11

Wärmeschutz und Energie-Einsparung in Gebäuden - Teil 2: Mindestanforderung an den Wärmeschutz;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 4108-4: 2013-02

Wärmeschutz und Energie-Einsparung in Gebäuden - Teil 4: Wärme- und feuchteschutztechnische Bemessungswerte;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN V 4108-6: 2003-06

Wärmeschutz und Energie-Einsparung in Gebäuden - Teil 6: Berechnung der Jahresheizwärme- und des Jahresheizenergiebedarfs;

DIN V 4108-6 Berichtigung 1: 2004-03
Berichtigung zur DIN V 4108-6: 2003-06
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 4108-7: 2011-01

Wärmeschutz und Energie-Einsparung in Gebäuden- Teil 7: Luftdichtheit von Gebäuden; Anforderungen, Planungs- und Ausführungsempfehlungen sowie - Beispiele.
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 4108 Beiblatt 2: 2006-03

Wärmeschutz und Energie-Einsparung in Gebäuden - Wärmebrücken - Planungs- und Ausführungsbeispiele;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 4109: 1989-11

Schallschutz im Hochbau - Anforderungen und Nachweise;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 4109 Beiblatt 1: 1989-11

Schallschutz im Hochbau, Ausführungsbeispiele und Rechenverfahren;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN ISO 6946: 2008-04

Bauteile - Wärmedurchlasswiderstand und Wärmedurchgangskoeffizient - Berechnungsverfahren;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN ISO 10211-2: 2008-04

Wärmebrücke im Hochbau - Berechnung der Wärmeströme und Oberflächentemperatur - Teil 2: Lienenförmige Wärmebrücken;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 12114: 200-04

Wärmetechnisches Verhalten von Gebäuden - Luftdurchlässigkeit von Bauteilen - Laborprüfverfahren.
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 12207: 2000-06

Fenster und Türen Luftdurchlässigkeit - Klassifizierung;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 12208: 2000-06

Fenster und Türen - Schlagregendichtheit - Klassifizierung;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 12210:2003-08

Fenster und Türen - Widerstandsfähigkeit bei Windlast - Klassifizierung;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 12219: 2000-06

Türen - Klimaeinflüsse - Anforderungen und Klassifizierung;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 12354-3: 2000-09

Bauakustik - Berechnung der akustischen Eigenschaften von Gebäuden und aus den Bauteileigenschaften- Teil 3: Luftschalldämmung gegen Außenlärm;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 12519: 2004-06

Fenster und Türen - Terminologie;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN ISO 10456: 2010-05

Baustoffe und Bauprodukte - Wärme- und feuchtetechische Eigenschaften - Tabellierte Bemessungswerte;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 13049: 2003-08

Fenster- Harter und weicher Stoß - Prüfverfahren, Sicherheitsanforderungen und Klassifizierung;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 13115: 2001-11

Fenster- Klassifizierung mechanischer Eigenschaften - Vertikallasten, Verwindung und Bedienkräfte;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 13420: 2011-07

Fenster-Differenzklima - Prüfverfahren;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 13501-1: 2010-01

Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten - Teil 1: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Prüfungen zum Brandverhalten von Baustoffen;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

Zitierte Normen und Verweise, Richtlinien und Merkblätter

Cited standards, references, guidelines and information sheets

DIN EN ISO 13788: 2013-05

Wärme- und feuchtetechnisches Verhalten von Bauteilen und Bauelementen - Raumseitige Oberflächentemperatur zur Vermeidung kritischer Oberflächenfeuchte und Tauwasserbildung im Bauteilinneren - Berechnungsverfahren;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN EN 14351-1: 2010-08

Fenster und Türen - Produktnorm, Leistungseigenschaften - Teil 1: Fenster und Außentüren ohne Eigenschaften bezüglich Feuerschutz und /oder Rauchdichtheit;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18040-1: 2010-10

Barrierefreies Bauen - Planungsgrundlagen - Teil 1: Öffentlich zugängliche Gebäude;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18040-2: 2010-10

Barrierefreies Bauen - Planungsgrundlagen - Teil 2: Wohnungen
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18195-9: 2010-05

Bauwerksabdichtung - Teil 9: Durchdringungen, Übergänge, An- und Abschlüsse;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18195 Beiblatt 1: 2011-03

Bauwerksabdichtungen - Beiblatt 1: Beispiele für die Anordnung der Abdichtung;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18345: 2012-09

Wärmedämm-Verbundsysteme VOB Teil C:
Allgemeine Technische Vertragsbedingungen für Bauleistungen (ATV);
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18351: 2012-09

Vorgehängte hinterlüftete Fassaden VOB Teil C:
Allgemeine Technische Vertragsbedingungen für Bauleistungen (ATV)
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18355: 2012-09

Tischlerarbeiten VOB Teil C:
Allgemeine Technische Vertragsbedingungen für Bauleistungen (ATV);
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18540: 2014-09

Abdichtung von Außenwandfugen im Hochbau mit Fugendichtstoffen;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18542: 2009-07

Abdichtung von Außenwandfugen mit imprägnierten Dichtungsbändern aus Schaumkuststoff - Imprägnierte Dichtungsbänder
- Anforderung und Prüfung;
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 18550-1: 2014-12

Putz und Putzsysteme- Ausführung
Berlin: Beuth Verlag GmbH

DIN 55699: 2005-02

Verarbeitung von Wärmedämm-Verbundsystemen
Berlin: Beuth Verlag GmbH

VDI-Richtlinie 2719: 1987-08

Schalldämmung von Fenstern und deren Zusatzeinrichtung.
Düsseldorf: VDI-Verlag GmbH

ift-Richtlinie FE-055/2: 2010-08

Einsatzempfehlungen für Fenster und Außentüren, Richtlinie zur Ermittlung der Mindestklassifizierung in Abhängigkeit der Beanspruchung - Teil 1: Windwiderstandsfähigkeit, Schlagregendichtheit und Luftdurchlässigkeit;
Institut für Fenstertechnik e.V., ift - Rosenheim

irft-Richtlinie SC/2: 2002-09

Betimmung des Fugenschalldämm-Maßes, Verfahren zur Ermittlung des Fugenschalldämm-Maßes von Fugen, die mit Füllstoffen und/oder Dichtungen ausgefüllt sind;
Institut für Fenstertechnik e.V., ift - Rosenheim

ift-Richtlinie MO-01/1: 2007-01

Baukörperanschluss von Fenstern - Teil 1: Verfahren zur Ermittlung der Gebrauchstauglichkeit von Abdichtungssystemen;
Institut für Fenstertechnik e.V., ift - Rosenheim

Zusätzliche Technische Vertragsbedingungen

(ZTV) zur Ausschreibung von Fenstern (Aluminiumfenster, Holzfenster, Holz-Metallfenster, Kunststofffenster, Stahlfenster)
VFF, Verband der Fenster- und Fassadenhersteller e.V., Frankfurt a.M. 2010

IVD-Merkblatt Nr.9

Spritzbare Dichtstoffe in der Anschlussfuge für Fenster und Außentüren
Grundlagen der Ausführung;
Industrieverband Dichtungsstoffe e.V.;
Düsseldorf: HS Public Relations Verlag und Werbung GmbH 2012

BFS-Merkblatt Nr.21

Technische Richtlinie für die Planung und Verarbeitung von Wärmedämm-Verbundsystemen.
Bundesausschuss Farben und Sachwertschutz e.V., Frankfurt a.M. 2012

Wärmebrückenkatalog

für Modernisierungs- und Sanierungsmaßnahmen zur Vermeidung von Schimmelpilzen,
Abschlussbericht; Ingenieurbüro Prof. Dr. Hauser GmbH;
Stuttgart: Frauenhofer IRB Verlag 2006

Technisches Merkblatt

Verputzen von Fensteranschlussfolien;
u.a. Bundesverband der Gipsindustrie e.V., Industriegruppe Baugipse,
Darmstadt 2005

Weiterführende Literatur | Further reading

Montage im Rahmen der RAL-Gütegemeinschaft Fenster und Haustüren Seminarunterlagen;

Bearbeiter: ift Rosenheim;
Hrsg.: RAL-Gütegemeinschaft Fenster und Haustüren e.V.

VFF-Merkblatt HO.01

"Wetterschutzschiene an Holzfenstern" 2011-11

VFF Merkblatt HO.10

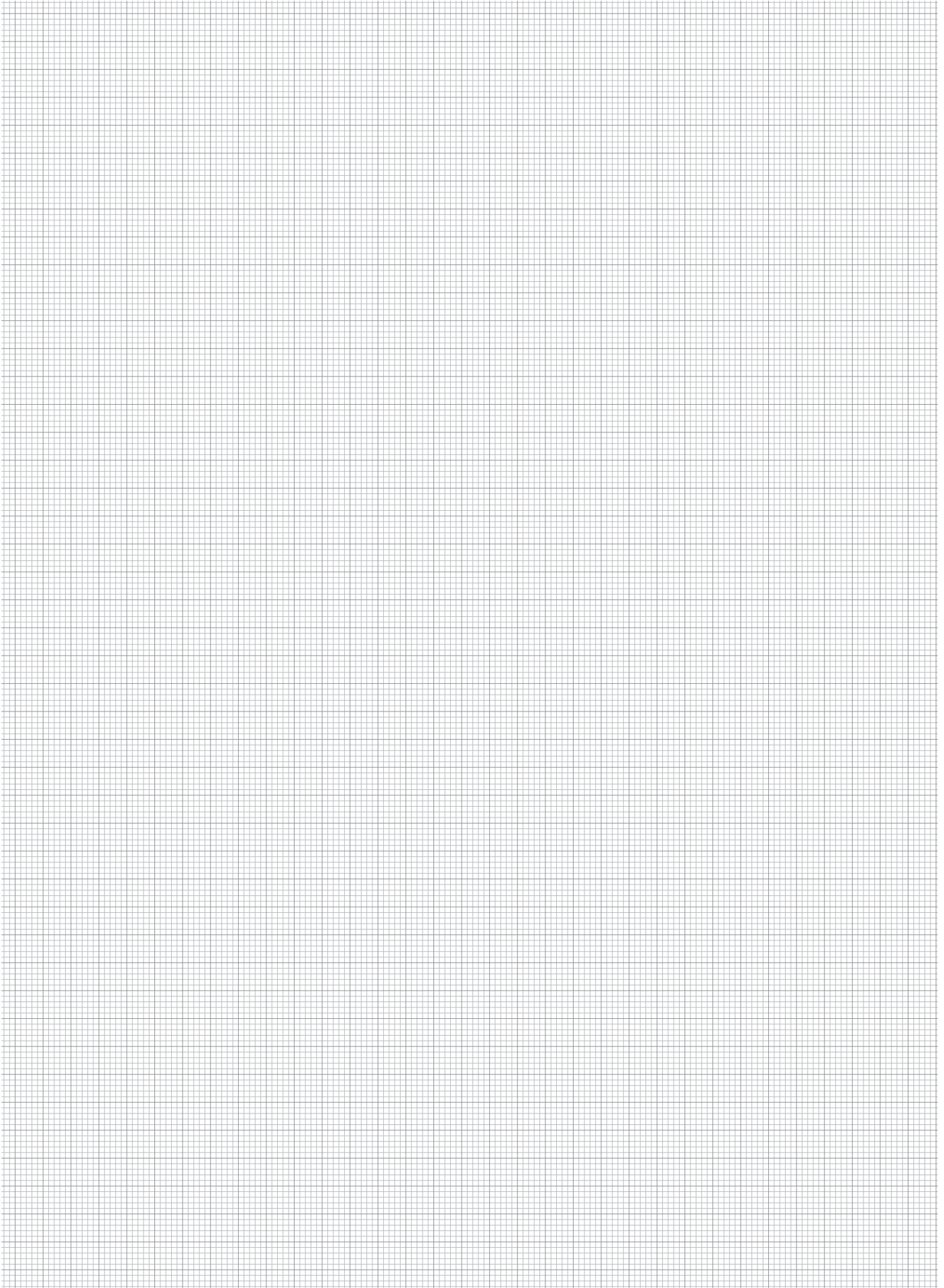
"Richtlinie für Holz-Metall-Fenster-Konstruktionen" 2010-09

VFF-Merkblatt AL.03

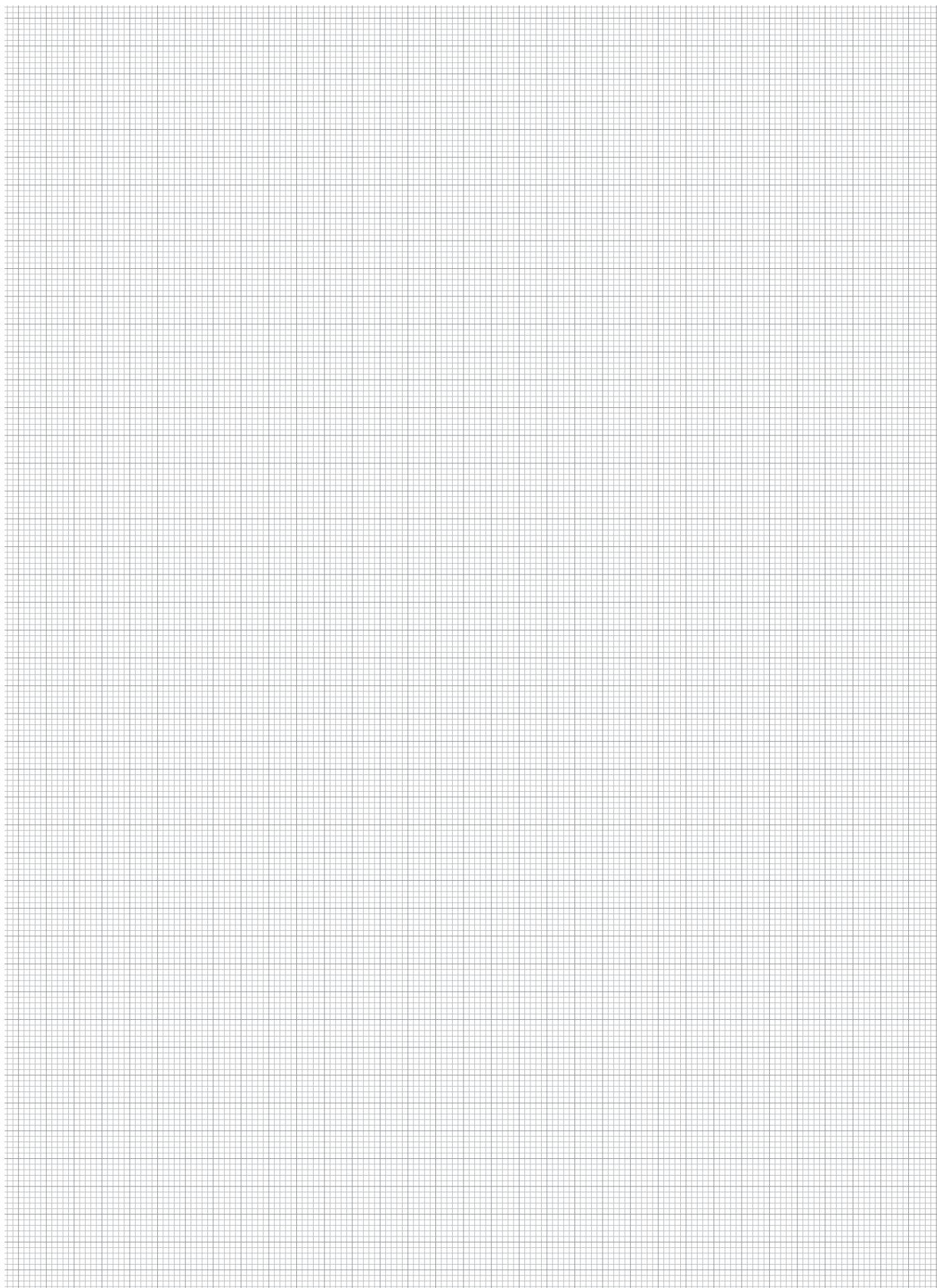
"Visuelle Beurteilung von anodisch oxidierten (eloxierten) Oberflächen aus Aluminium" 2007-10

VFF-Merkblatt AL.01

"Filiformkorrosion - Vermeidung bei beschichteten Aluminium-Bauteilen" 2009-03



NOTIZEN NOTES



HARMONIE DURCH VIELFALT HARMONY THROUGH VARIETY



Farben und Formen bilden eine harmonische Einheit. Die Farbgebung unterstützt die Form und bringt sie besonders gut zur Geltung. Im Gegenzug dazu wird durch eine gelungene Form die Wirkung der Farbe unterstrichen und hervorgehoben.

Die richtige Farbauswahl ist somit ein entscheidendes Kriterium bei der Gestaltung von Gebäuden. GUTMANN bietet Ihnen unzählige Kombinations- und Variationsmöglichkeiten. Sämtliche Farben nach RAL, NCS, Dekor- und Sonderfarben sind erhältlich. Auf diese Weise lassen sich Fenster, Türen und Fassaden farblich exakt auf die Umgebung abstimmen.

- RAL Standardfarben
- Decoralfarben
- Eloxalfarben
- Metalldesign
- Mikrolierte Oberflächen
- Trendfarben
- Baubronze-Design
- Strukturdesign

Weitere Informationen finden Sie in unserer Broschüre „Möglichkeiten der Oberflächengestaltung“.

Colors and shapes form a harmonious unit together. The choice of colors can reinforce and accentuate the shapes. At the same time, appealing shapes can emphasize and bring out the effect of the colors.

The act of choosing the right colors is, therefore, an important factor in designing residential buildings. GUTMANN offers countless options for combination and variation. All RAL, NCS, decorative or special colors are available. This allows windows, doors, and curtain walls to perfectly match their environment in color.

- Standard RAL colors
- Decoral colors
- Anodised colors
- Metallic design
- Micro-polished surfaces
- Trend colors
- Bronze design
- Structure design

More informations can be found in our brochure “Options for surface design”



GUTMANN AG

Nuernberger Str. 57 | 91781 Weissenburg, Germany
T +49 (0) 9141-992-0 | F +49 (0) 9141-992-212
www.gutmann.de | info@gutmann.de

GUTMANN Middle East LLC

Dubai Investment Park 1 | Warehouse No. 4
P.O. Box 54563 | Dubai, United Arab Emirates
T +971 (4) 88 5333-6 | F +971 (4) 88 5333-9
www.gutmann.ae | info@gutmannllc.ae

GUTMANN AG – Switzerland

Industriestr. 14 | 5432 Neuenhof, Switzerland
T +41 (0) 58-310-1210 | F +41 (0) 58-310-1211
www.gutmann-group.com | info-ch@gutmann-group.com